

Strong, long and easy

LTM 1400-6.1

Mobilkran · Mobile crane · Grue mobile
Autogrú · Grúa móvil · Мобильный кран

LIEBHERR

Mobile and crawler cranes

	450 t
	70 m
	97 m
	120 m

NEW



Technische Daten

Technical data · Caractéristiques technique · Dati tecnici · Datos técnicos · Технические данные

Maße

Dimensions · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Габариты крана 3

Mobilkran

Mobile crane · Grue mobile · Autogrù · Grúa móvil · Мобильный кран 4–5

Neuheiten

New features · Nouveautés · Novità · Novedades · Новинки 6–8

Krandaten

Crane data · Dates de la grue · Dati gru · Características · Технические характеристики крана 9

VarioBallast Ballastradius

Counterweight radius · Rayon de contrepoids · Raggio zavorra · Radio de contrapeso · Радиус закругления 10

Straßenfahrt, Baustellenfahrt

On-road driving, Jobsite driving · Déplacement sur route, Déplacement sur chantier · Guida su strada, Guida in cantiere · Marcha por carreteras, Marcha en obra · Движение по дорогам, Движение по стройплощадке 11

Kranequipment optimiert für den Transport

Crane equipment improved for transport · Équipement de grue optimisé pour le transport · Attrezzature per gru ottimizzate per il trasporto · Equipamiento de grúa optimizado para el transporte · Крановое оборудование, оптимизированное для транспортировки 12

Ballast

Counterweight · Contrepoids · Zavorra · Lastre · Противовес 13

Transportplan

Transportation plan · Plan de transport · Piano di trasporto · Esquema de transporte · Транспортна 14–15

TY-Selbstmontage auf der Baustelle

TY self-assembly on the job site · TY montage autonome sur le chantier · TY automontaggio in cantiere · TY marcha por carreteras · TY движение по дорогам 16

Hohe Tragkräfte mit der Wippspitze

High luffing jib lifting capacity · Des capacités de charge élevées avec la pointe basculante · Capacità di carico elevate con pennino basculante · Grandes capacidades de carga con el plumín abatible · Высокие значения грузоподъемности с маневровым гуськом 17

Auslegersysteme

Boom/jib combinations · Configurations de flèche · Sistema braccio · Sistemas de pluma · Стреловые системы 19–21

T 22–23

TY 24–25

TF/TNZF 26–34

TYVEF/TYVENZF 35–42

TN 43–50

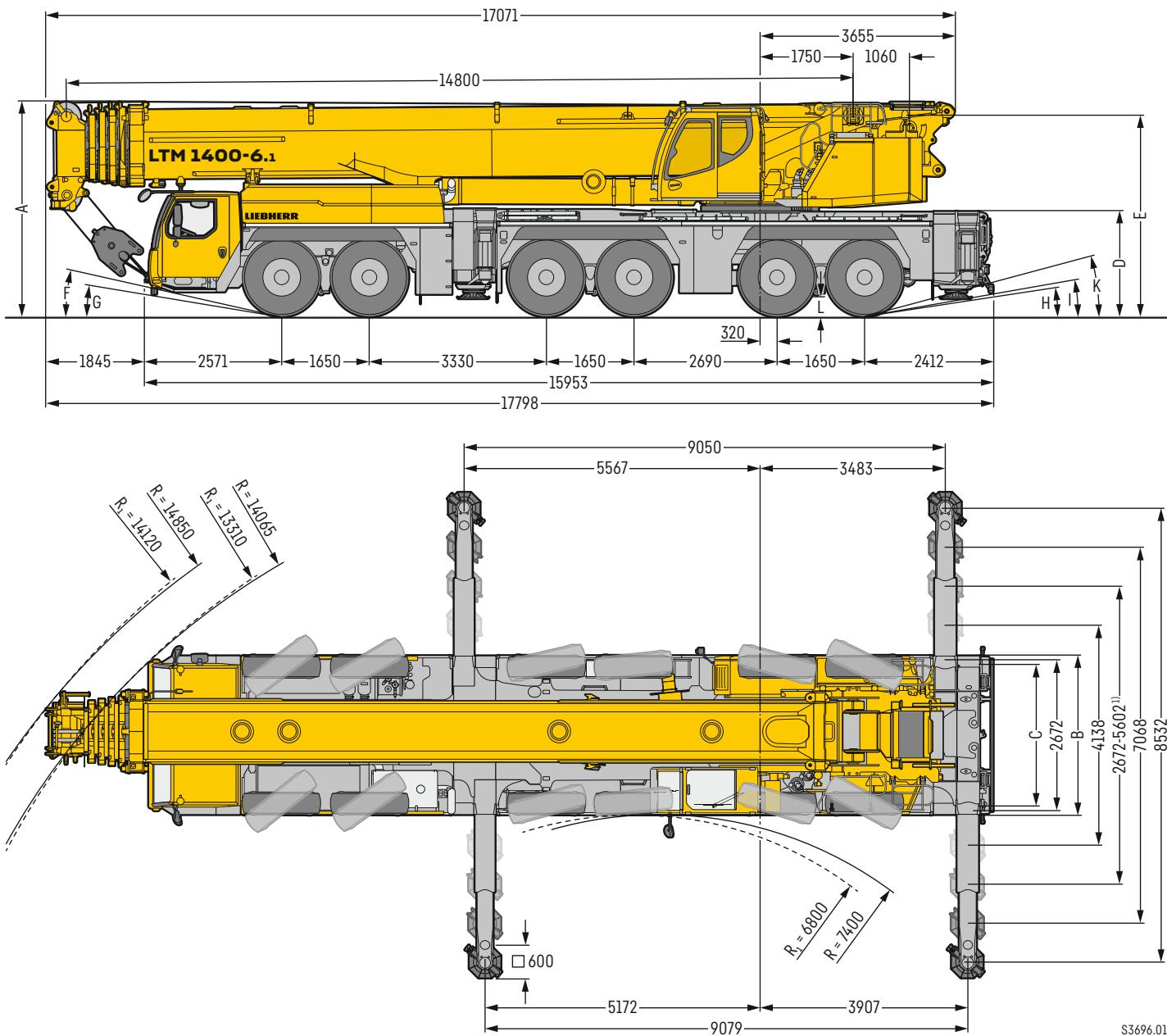
TYVEN 51–56

Ausstattung, Symbolerklärung

Equipment, Description of symbols · Equipement, Explication des symboles · Equipaggiamento, Legenda simboli · Equipamiento, Descripción de los símbolos · Оборудование, Объяснение символов 57–63

Maße

Dimensions · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Габариты крана



R₁ = Allradlenkung · All-wheel steering · Direction toutes roues · Tutti gli assi sterzanti · Dirección en todos los ejes · Поворот всеми колесами
„¹⁾ stufenlos · stepless · en continu · senza passo · continuo · бесступенчатый

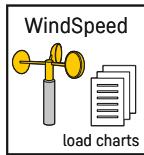
Maße · Dimensions · Encombrement · Dimensioni · Dimensiones · Размеры mm

Ø	A	A 125 mm*	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L
385/95 R 25 (14.00 R 25)	3950	3825	3000	2610	1900	3700	11°	8°	7°	9°	13°	310
445/95 R 25 (16.00 R 25)	4000	3875	3000	2550	1950	3750	12°	9°	9°	10°	15°	360
525/80 R 25 (20.5 R 25)	4000	3875	3100	2570	1950	3750	12°	9°	9°	10°	15°	360

* abgesenkt · lowered · abaissé · abbassato · suspensión abajo · шасси осажено

LTM 1400-6.1





Erhöhte Flexibilität und Sicherheit durch Traglasttabelle mit unterschiedlichen zulässigen Windgeschwindigkeiten.

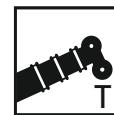
Increased flexibility and safety by using lifting capacity tables with different maximum wind speeds.

Une flexibilité et une sécurité accrues grâce aux tableaux de charge avec différentes vitesses de vent autorisées.

Più flessibilità e sicurezza grazie alle tabelle di carico con diverse velocità del vento ammissibili.

Mayor flexibilidad y seguridad gracias a las tablas de capacidad de carga con diferentes velocidades de viento permitidas.

Увеличенные технологические возможности и повышенная безопасность благодаря таблицам грузоподъемности с разными значениями допустимой скорости ветра.



70 m



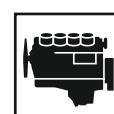
7 m - 45,5 m



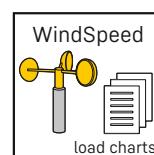
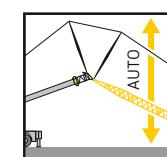
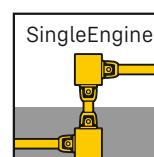
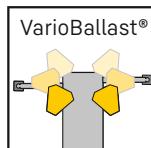
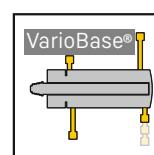
14 m - 80,5 m



VarioBallast®
140 t



455 kW (619 PS)



Neuheiten

New features · Nouveautés · Novità · Novedades · Новинки

Fahrerassistenzsysteme für mehr Sicherheit auf der Straße

Alle neuen Mobilkrantypen sind mit Fahrerassistenzsystemen ausgestattet, die den Kranfahrer mit zusätzlichen „Augen“ unterstützen. Sie scannen die Umgebung ab und warnen den Kranfahrer, um Unfälle zu vermeiden.

Driver assistance systems for extra safety on the road

All new mobile crane models are equipped with driver assistance systems that support the crane driver with additional „eyes“. They scan the environment and warn the crane driver to prevent accidents.

Des systèmes d'assistance à la conduite pour une sécurité routière renforcée

Tous les nouveaux types de grues mobiles sont équipés de systèmes d'assistance à la conduite qui aident le grutier avec des « yeux » supplémentaires. Ils balayent l'environnement et avertissent le grutier afin d'éviter les accidents.

Sistemi di assistenza alla guida per una maggiore sicurezza su strada

Tutti i nuovi modelli di gru mobili sono dotati di sistemi di assistenza alla guida che supportano il gruista con "occhi" aggiuntivi. Esaminano l'ambiente circostante e avvertono l'operatore della gru per evitare incidenti.

Sistemas de asistencia a la conducción para mayor seguridad en carretera

Todos los nuevos modelos de grúas móviles también están equipados con sistemas de asistencia que ayudan al conductor de la grúa con «ojos» adicionales. Los sistemas de asistencia al conductor exploran el entorno y avisar al conductor de la grúa para evitar accidentes.

Системы помощи водителю для большей безопасности на дороге

Все новые типы мобильных кранов оснащены системами помощи водителю, поддерживающими машиниста крана дополнительными «глазами». Они сканируют окружающее пространство и предупреждают машиниста крана, чтобы тот не допустил аварийных ситуаций.



Totwinkel-Informationssystem

Das „Blind Spot Information System“ (BSIS) wird auch **Totwinkel-Informationsystem** oder **Abbiegeassistent** genannt. Dabei überwacht der „Kamera-Wing“ den kompletten Seitenbereich des Krans. Eine Ampel im Fahrerhaus sendet bei Gefahr ein optisches und akustisches Warnsignal. So kann der Kranfahrende die Gefahrensituation sofort lokalisieren und besser einschätzen. Optional bietet ein Monitor dem Fahrenden eine bessere Sicht und stellt zudem den Grund für die Warnung optisch dar.

Blind Spot Information System

The Blind Spot Information System (BSIS) is also known as Blind Spot Assist or Turn Assist. The camera wing monitors the entire side area of the crane. A traffic light in the driver's cab emits a visual and acoustic warning signal in the event of danger. The crane operator can thus localise the hazardous situation immediately and assess it better. As an option, a monitor provides the driver with a better view and also visually displays the reason for the warning.

Assistant d'angle mort

Le « Blind Spot Information System » (BSIS) est également appelé assistant d'angle mort ou assistant virage. La « caméra-wing » surveille alors toute la zone latérale de la grue. Un feu de signalisation dans la cabine du grutier envoie un signal d'avertissement visuel et sonore en cas de danger. Ainsi, le grutier peut immédiatement localiser la situation dangereuse et mieux l'évaluer. En option, un moniteur offre une meilleure visibilité au conducteur et permet de transmettre visuellement l'origine de l'avertissement.

Assistente per l'angolo cieco

Il Blind Spot Information System (BSIS) è noto anche come assistente per l'angolo cieco o assistente alla svolta. L'ala con telecamera controlla l'intera area laterale della gru. Un semaforo in cabina emette un segnale visivo e acustico in caso di pericolo. In questo modo l'operatore della gru può localizzare immediatamente la situazione di pericolo e valutarla meglio. Come optional, un monitor offre al conducente una visione migliore e visualizza anche il motivo dell'avviso.

Asistente de ángulo muerto

El «Blind Spot Information System» (BSIS) también se conoce como asistente de ángulo muerto o asistente de giro. El "ala de la cámara" vigila toda la zona lateral de la grúa. Un semáforo en la cabina emite una señal de advertencia visual y acústica en caso de peligro. De este modo, el conductor de grúa puede localizar inmediatamente la situación de peligro y evaluarla mejor. Como opción, un monitor ofrece al conductor una mejor visión y también muestra visualmente el motivo de la advertencia.

Ассистент слепых зон

«Информационную систему слепых зон» (Blind Spot Information System, BSIS) также называют ассистентом слепых зон или ассистентом перестройки. «Крыло камеры» контролирует всю боковую зону крана. Светофор в кабине машиниста подает визуальный и звуковой сигнал предупреждения в случае опасности. Это позволяет машинисту крана сразу обнаружить и лучше оценить опасную ситуацию. В качестве опции монитор обеспечивает водителю лучший обзор, а также отображает причину предупреждения.



Anfahr-Informationssystem

Befindet sich vor dem Kran eine Person, kommt das Anfahr-Informationssystem „Moving Off Information System“ (MOIS) zum Einsatz. Zwei digitale Kameras links und rechts an der Frontscheibe scannen den Bereich ab und warnen den Kranfahrenden auch hier optisch und akustisch.

Moving Off Information System

If there is a person in front of the crane, the Moving Off Information System (MOIS) comes into play. Two digital cameras on the left and right of the front windshield scan the area and warn the crane driver both visually and acoustically.

Le système d'information d'approche

Si une personne se trouve devant la grue, le système d'information d'approche « Moving Off Information System » (MOIS) entre en jeu. Deux caméras numériques placées à gauche et à droite du pare-brise balayent la zone et avertissent également le conducteur par des signaux visuels et acoustiques.

Il sistema di avviso all'avvicinamento

Se davanti alla gru c'è una persona, interviene il sistema di avviso all'avvicinamento "Moving Off Information System" (MOIS). Due telecamere digitali a sinistra e a destra del parabrezza scansionano l'area e avvertono visivamente e acusticamente l'operatore della gru.

El sistema de información de aproximación

Si hay una persona delante de la grúa, se utiliza el «Moving Off Information System» (MOIS). Dos cámaras digitales situadas a izquierda y derecha del parabrisas escanean la zona y avisar al conductor de la grúa visual y acústicamente.

Информационная система предупреждения при трогании с места

Если перед краном находится человек, используется информационная система предупреждения при трогании с места (Moving Off Information System, MOIS). Две цифровые камеры слева и справа на лобовом стекле сканируют зону и предупреждают машиниста крана с помощью визуальных и акустических сигналов.

Rückfahr-Informationssystem (REIS)

Reversing Information System (REIS)

Système d'information sur la marche arrière (REIS)

Sistema informativo di retromarcia (REIS)

Sistema de información inversa (REIS)

Реверсивная информационная система (REIS)



Krantedaten

Crane data · Dates de la grue · Dati gru · Características · Технические характеристики крана

Hakenflasche

Hook block · Moufles à crochet · Bozzello · Pastecas · Крюковые подвески

			
155,7 t	7	14	2,25 t / 1,75 t
125,1 t	5	11	2,0 t / 1,5 t
82,0 t	3	7	1,75 t / 1,5 t / 1,25 t / 1,0 t
36,2 t	1	3	1,25 t / 1,0 t / 0,75 t / 0,5 t
12,2 t	-	1	0,5 t

Kranfahrgestell

Crane carrier · Châssis porteur · Autotelaio · Chasis · Шасси

	 min. мин.	 max. макс.	 %		
385/95 R 25 (14.00 R 25)	1,9	80	56,7 %		
445/95 R 25 (16.00 R 25)	2,0	85	50,6 %		
525/80 R 25 (20.5 R 25)	2,0	85	50,6 %		

Theoretisches Steigvermögen · theoretical gradeability · aptitude théorique en pente · inclinación teórica
capacidad de traslación teórica en pendiente · теоретическая способность подъема

Max. Stützkräfte

Max. supporting forces · Forces d'appui max. · Max forze di supporto
Fuerzas de apoyo máx. · Макс. сила реакции опоры

		
F_{max}	1.150 kN (118 t)	1.424 kN (146 t)

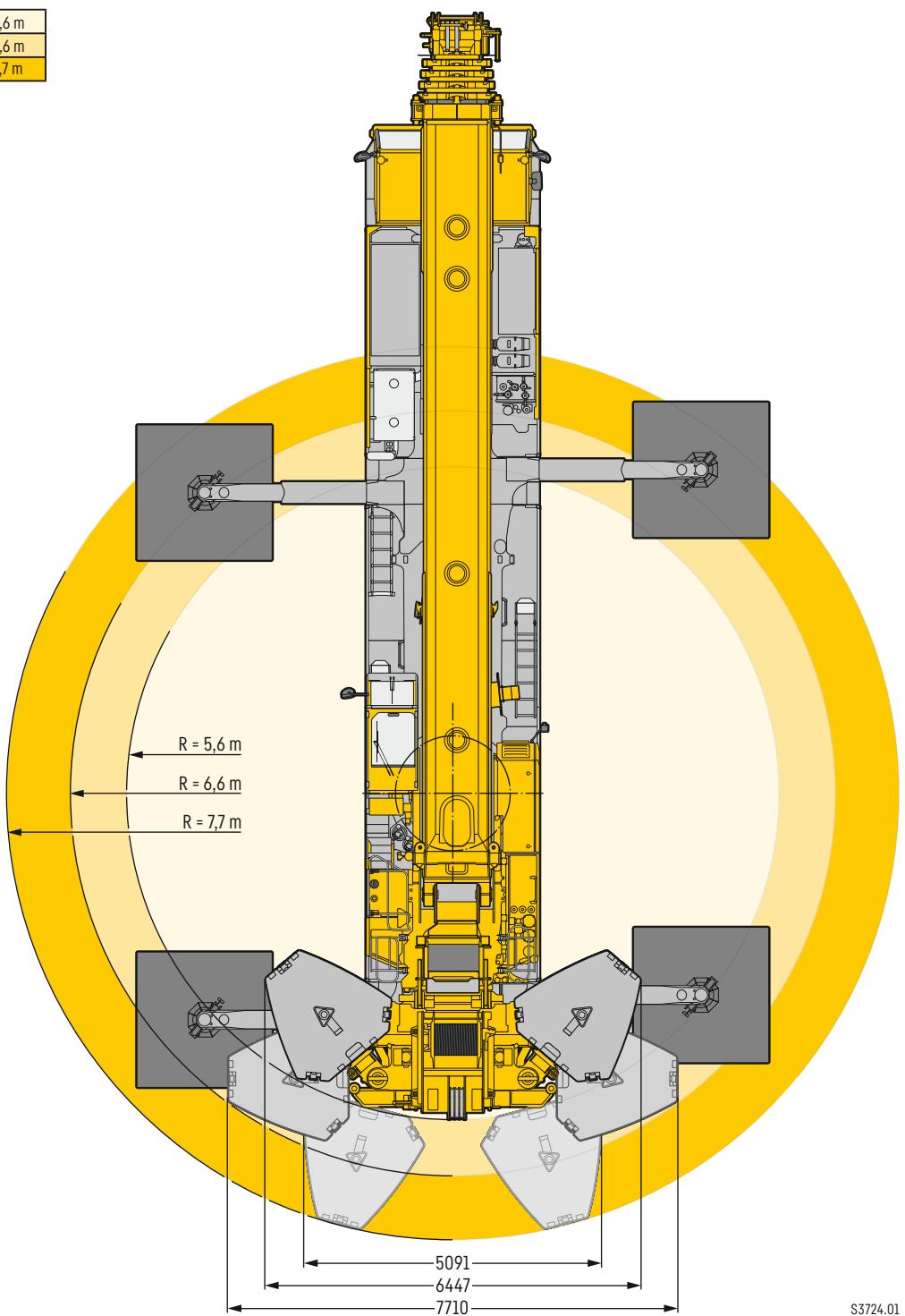
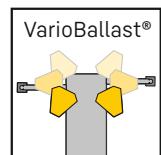
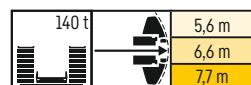
Kranoberwagen

Crane superstructure · Partie tournante · Torretta · Superestructura · Поворотная часть

				
	0 - 117 m/min für einfache Strang · single line · au brin simple per tiro diretto · a tiro directo · при однократной запасовке	23 mm	365 m	122 kN
	0 - 143 m/min für einfache Strang · single line · au brin simple per tiro diretto · a tiro directo · при однократной запасовке	23 mm	510 m	122 kN
	0 - 1,1 min ⁻¹ · об/мин			
	ca. 74 s bis 83° Auslegerstellung · approx. 74 seconds to reach 83° boom angle env. 74 s jusqu'à 83° · circa 74 secondi fino ad un'angolazione del braccio di 83° aprox. 74 segundos hasta 83° de inclinación de pluma · ок. 74 сек. до выставления стрелы на 83°			
	ca. 550 s für Auslegerlänge 14,8 m - 70 m · approx. 550 seconds for boom extension from 14.8 m - 70 m env. 550 s pour passer de 14,8 m - 70 m · ca. 550 secondi per passare dalla lunghezza del braccio di 14,8 m - 70 m aprox. 550 segundos para telescopar la pluma de 14,8 m - 70 m · ок. 550 сек. до выдвижения от 14,8 м до 70 м			

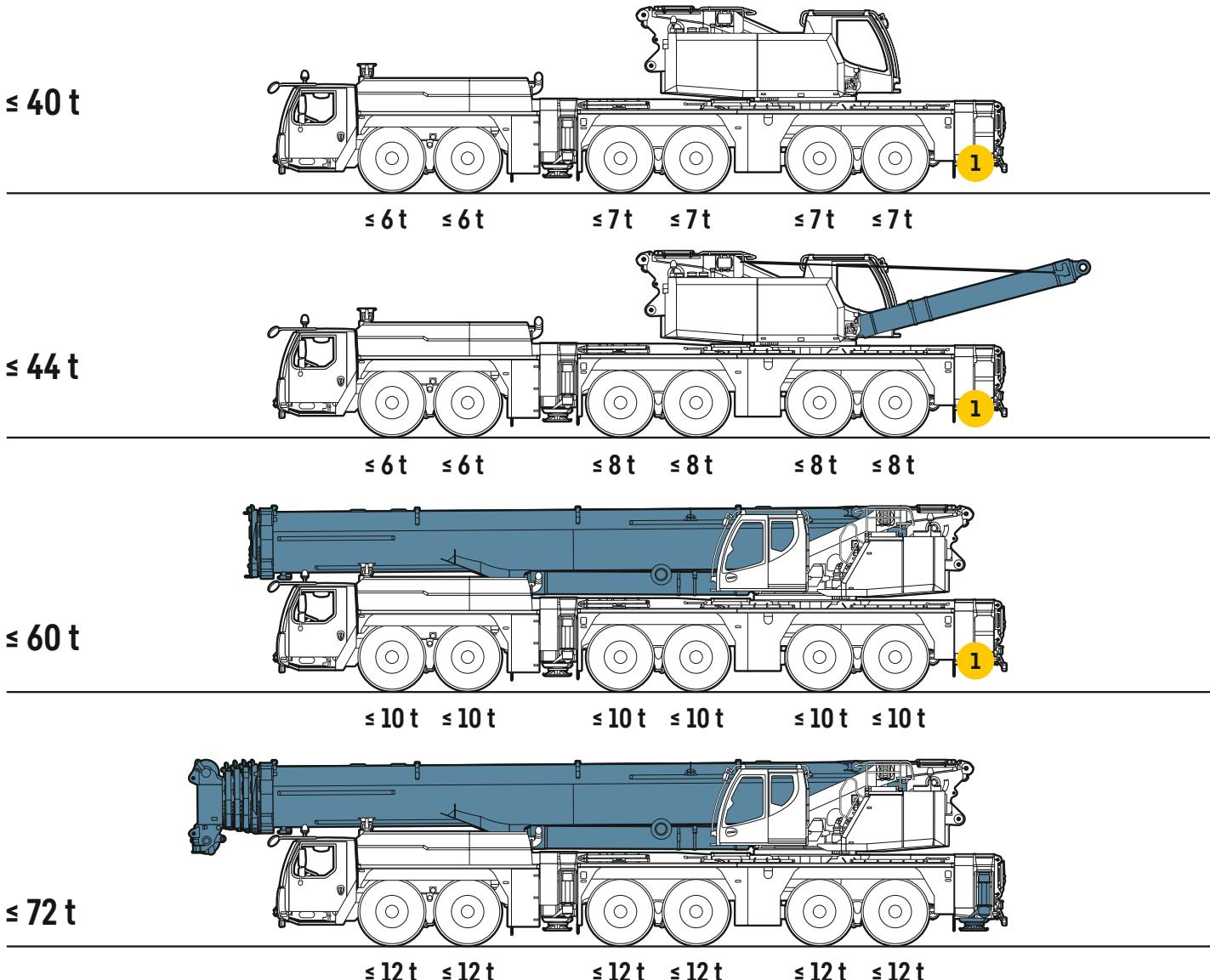
VarioBallast® – wirtschaftlich und platzsparend

economical and space-saving • économique et peu encombrant • economicamente conveniente e compatto
económico y compacto • экономично и компактное решение



Straßenfahrt

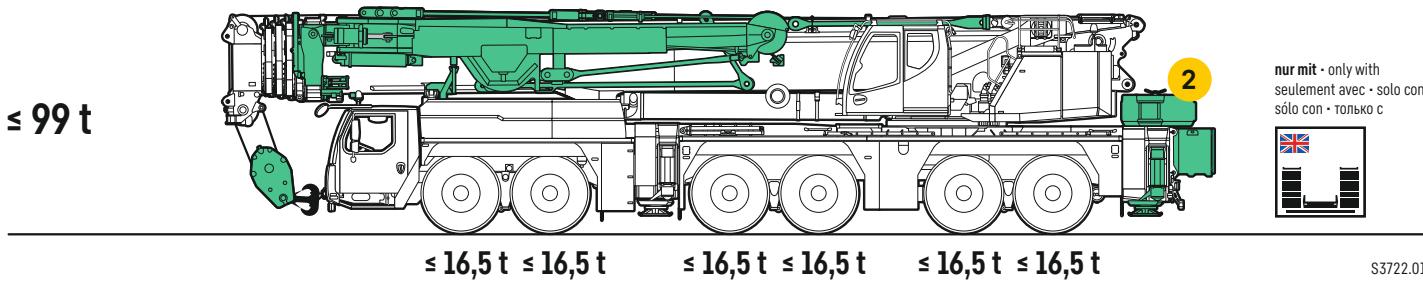
On-road driving · Déplacement sur route · Guida su strada
Marcha por carreteras · Движение по дорогамкрана



1 Hinweis: Ohne hintere Schiebeholme · Note: without rear outriggers · Note : sans poutres coulissantes arrière
Nota: senza longheroni scorrevoli posteriori · Aviso: sin barras extensibles traseras · Указание: без задних раздвижных опор

Baustellenfahrt

Jobsite driving · Déplacement sur chantier · Guida in cantiere · Marcha en obra · Движение по стройплощадке



2 Hinweis: Nur mit 2 x 5 t Ballast · Note: only with 2 x 5 t counterweight · Note : seulement avec 2 x 5 t contre-poids
Nota: solo con 2 x 5 t zavorra · Aviso: sólo con 2 x 5 t lastre · Указание: только с 2 x 5 t противовес

S3722.01

Kranequipment optimiert für den Transport

Crane equipment improved for transport · Équipement de grue optimisé pour le transport

Attrizzature per gru ottimizzate per il trasporto · Equipamiento de grúa optimizado para el transporte

Крановое оборудование, оптимизированное для транспортировки



Ballastmontage – nur Minutensache

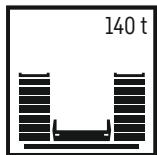
Mounting of counterweight – only a matter of minutes · La mise en place du contrepoids : une affaire de minutes

Agganciamento rapido del contrappeso · Montaje de contrapeso – cuestión de minutos · Монтаж противовеса минутное дело

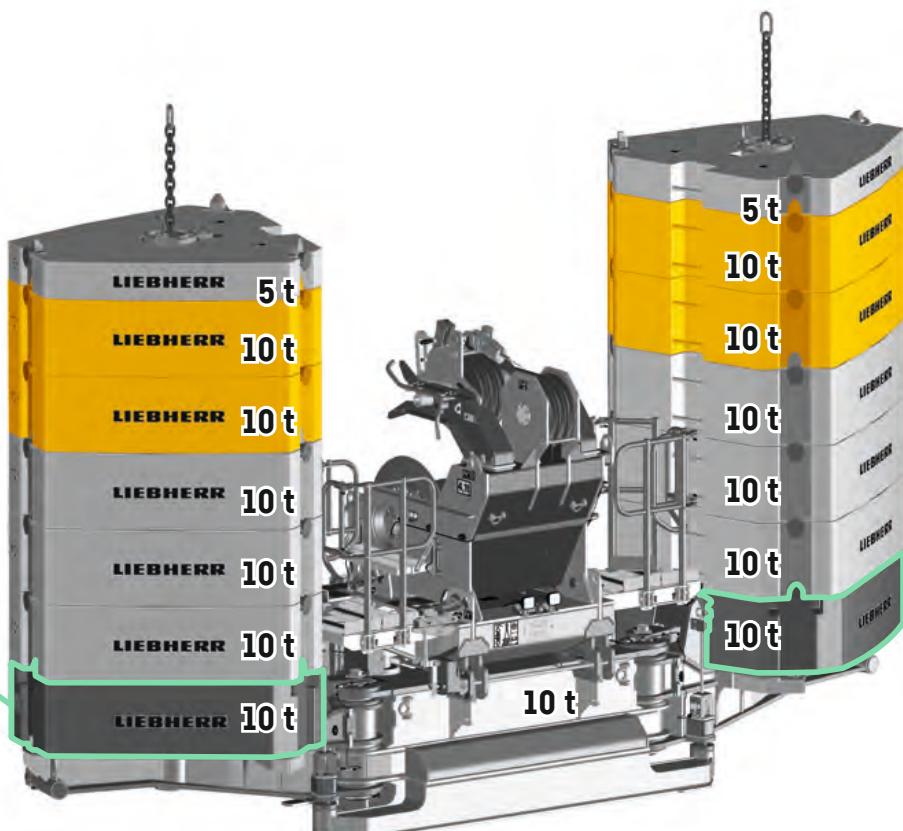
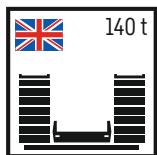
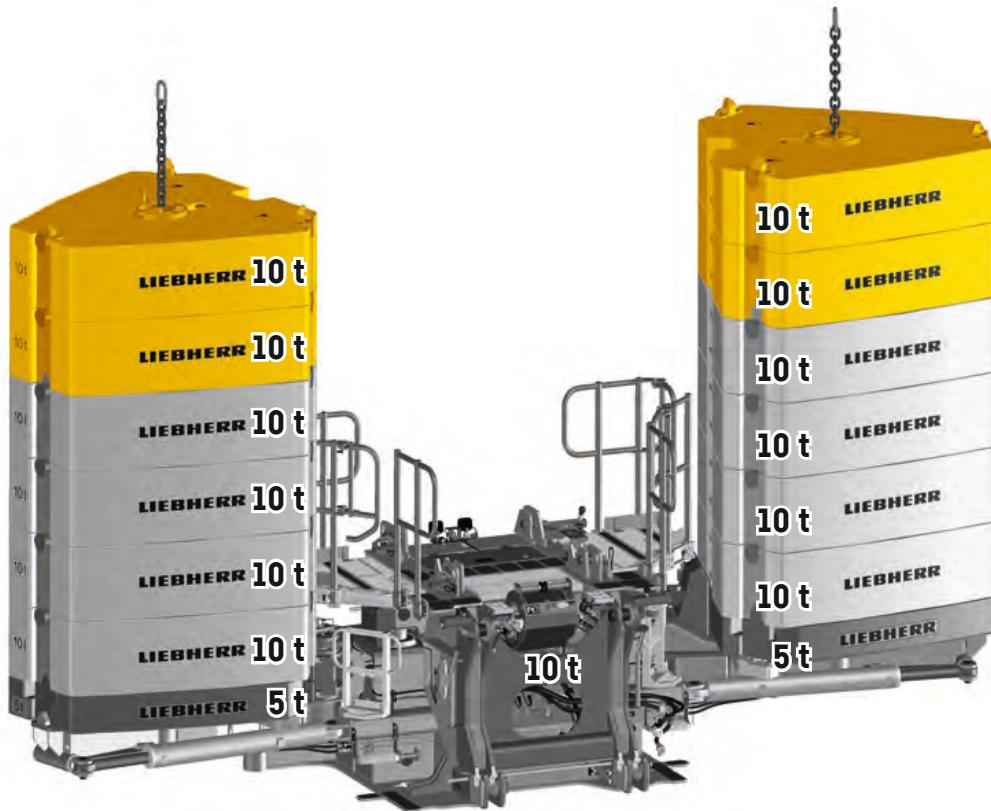
- **Hydraulische Ballastiereinrichtung im Gegengewichtsrahmen integriert**
- **Hubwerk 2 (Option) im Gegengewichtsrahmen integriert, ohne Fremdkran montierbar**
- Hydraulic ballasting device at counterweight frame
- Hoist gear 2 (option) mountable at the counterweight frame without assisting crane
- Dispositif de lestage hydraulique sur le bâti de contrepoids
- Treuil de levage 2 (en option) pouvant être monté sur le bâti de contrepoids sans grue supplémentaire
- Interpolazione regolabile delle portate durante il brandeggio della combinazione braccio tra 82° e 68° di inclinazione del braccio telescopico
- Braccio tirantato Y, montaggio automatico
- Dispositivo hidráulico para contrapesos en bastidor
- Cabrestante 2 (opcional) montable en bastidor sin ayuda de otra grúa
- Гидравлическое балластировочное устройство на раме противовеса
- Механизм подъема 2 (опция) на раме противовеса может быть смонтирован без использования стороннего крана

Ballast

Counterweight · Contrepoids · Zavorra · Lastre · Противовес



- 100 t** Grundballast
Basic counterweight
Plaque de base
Zavorra base
Toneladas lastre basico
Основной противовес
-
- 40 t** Zusatzballast
Additional counterweight
Contrepoids additionnel
Zavorra addizionale
Contrapeso adicional
Дополнительный
противовес
-
- 140 t** Gesamtballast
Total counterweight
Contrepoids total
Zavorra totale
Contrapeso total
Общего противовеса



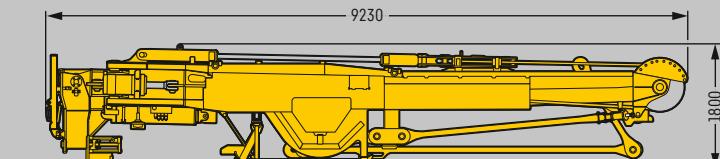
Transportplan

Transportation plan · Plan de transport · Piano di trasporto · Esquema de transporte · Транспортна

Teil · Part · Partie · Parte · Pieza · Часть



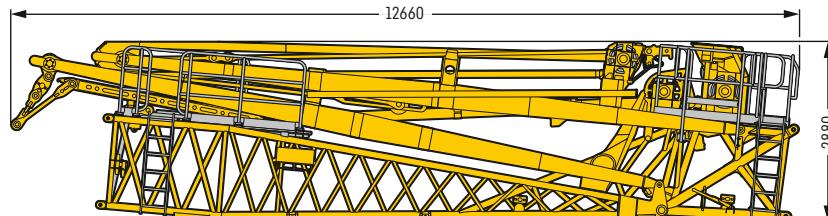
TY-Abspannung (inkl. Anbauteile)
TY guying (including attachments)
Haubanage en TY (avec pièces de montage)
Controventatura TY (compres gli attacchi)
Arriostramiento TY (incluidas las piezas de montaje)
TY-расчал (вкл. навесные детали)



13,3 t

2,86 m Breite · Width · Largeur · Larghezza · Anchura · Ширина

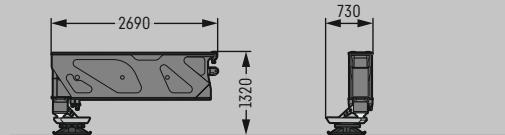
N-Montageeinheit
N assembly unit
Unité de montage N
Unità di montaggio N
Unidad de montaje N
N-образная монтажная единица



7,9 t

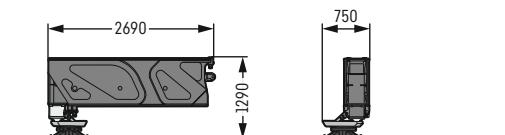
2,43 m Breite · Width · Largeur · Larghezza · Anchura · Ширина

vordere Schiebeholme
front outriggers
poutres coulissantes avant
longheroni scorrevoli posteriori
barras extensibles frente
раздвижных опор передняя часть



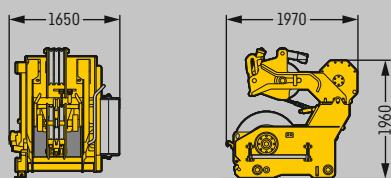
2 x 1,33 t

hintere Schiebeholme
rear outriggers
poutres coulissantes arrière
longheroni scorrevoli fronte
barras extensibles traseras
задних раздвижных опор



2 x 1,42 t

Hubwerk 2 (inkl. Verstellflasche)
Hoist gear 2 (including luffing pulley block)
Mécanisme de levage 2 (avec palonnier de renvoi)
Meccanismo di sollevamento 2 (incl. bozzello di regolazione)
Mecanismo de elevación 2 (incluyendo pasteca de reenvío)
Механизм подъема 2 (вкл. стреловой полиспаст)



4,1 t
3,49 t*

*ohne Verstellflasche · without luffing pulley block · sans palonnier de renvoi · senza bozzello di regolazione · sin pasteca de reenvío · без стрелового полиспаста

S3740

Transportplan

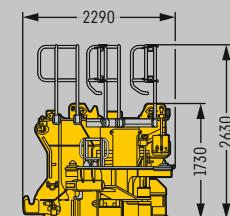
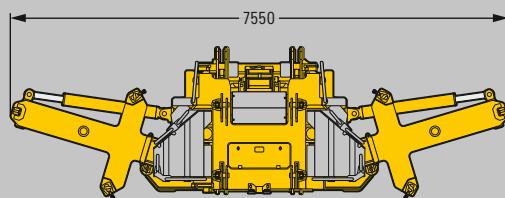
Transportation plan · Plan de transport · Piano di trasporto · Esquema de transporte · Транспортна

Teil · Part · Partie · Parte · Pieza · Часть



Gegengewichtsrahmen

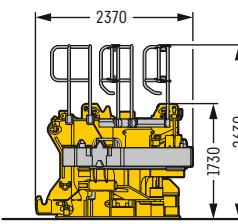
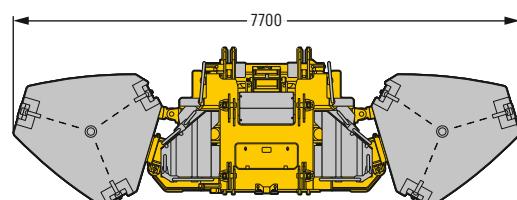
Counterweight frame
Bâti de contrepoids
Telaio del contrappeso
Bastidor de contrapeso
Рама противовеса



10,8 t

Gegengewichtsrahmen mit 10 t Ballast

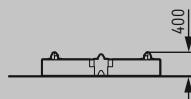
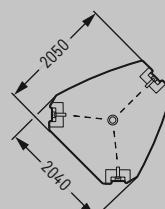
Counterweight frame with 10 t counterweight
Bâti de contrepoids avec 10 t contrepoids
Telaio del contrappeso con 10 t contrappeso
Bastidor de contrapeso con 10 t contrapeso
Рама противовеса с 10 т противовес



20,8 t

Ballast

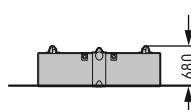
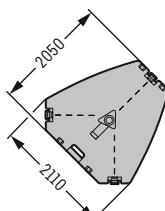
Counterweight
Contrepoids
Contrappeso
Contrapeso
Противовес



2 x 5 t

Ballast

Counterweight
Contrepoids
Contrappeso
Contrapeso
Противовес



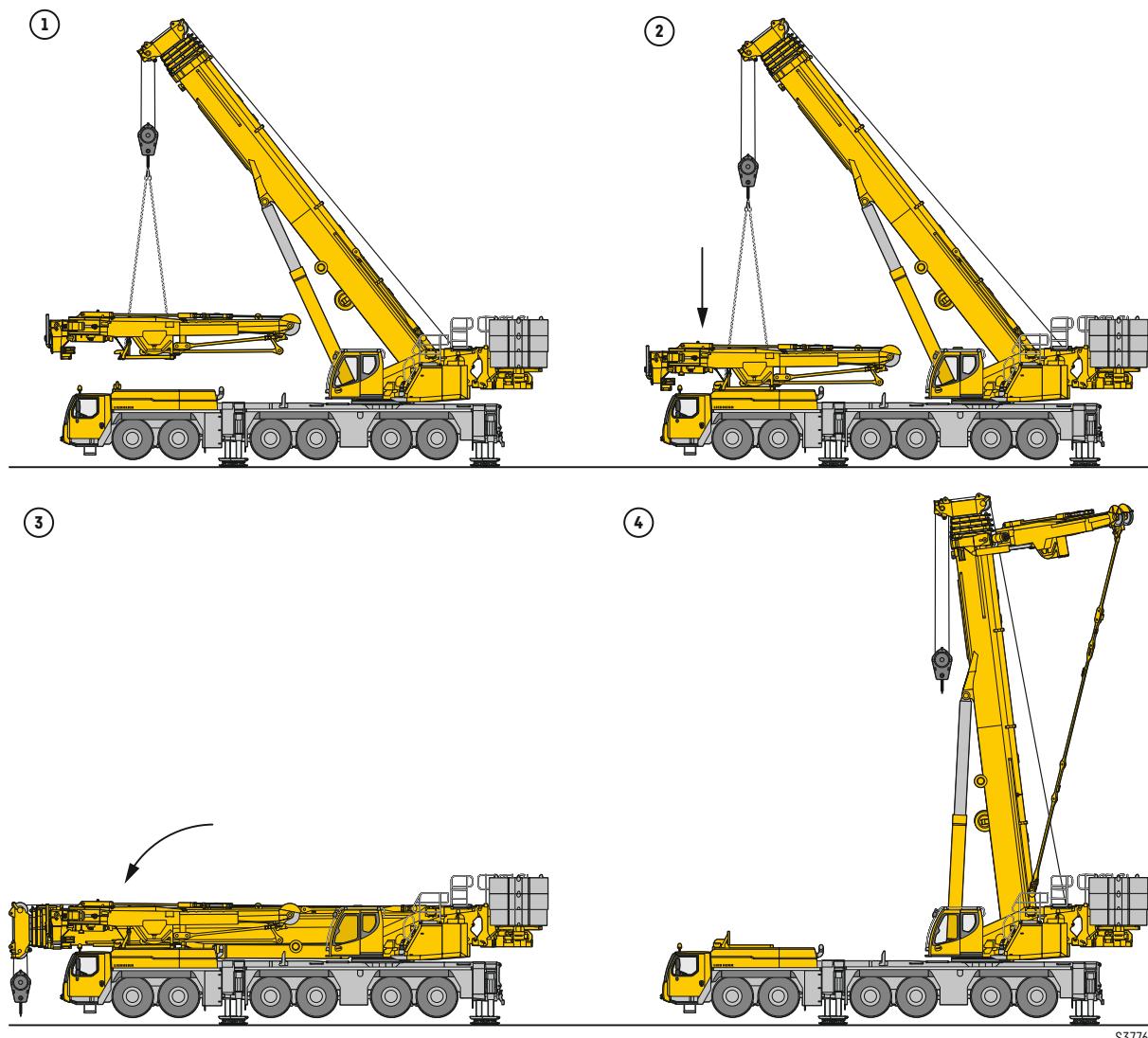
12 x 10 t

S3740

TY-Selbstmontage auf der Baustelle

TY self-assembly on the job site · TY montage autonome sur le chantier · TY automontaggio in cantiere
TY marcha por carreteras · TY движение по дорогам

Schnelles Rüsten ohne Hilfskran · Fast set-up without assisting crane · Montage rapide de l'équipement sans grue auxiliaire
Allestimento veloce senza utilizzo gru ausiliaria · Montaje rápido sin grúa auxiliar · Быстрый монтаж без вспомогательного крана



LIKUFIX ermöglicht eine sichere und schnelle hydraulische Kupplung der Y-Abspannung.

LIKUFIX enables the safe, fast hydraulic connection of the Y-shaped guying system.

LIKUFIX permet un raccord hydraulique sûr et rapide du haubanage Y.

LIKUFIX consente un accoppiamento idraulico rapido e sicuro del tirantato Y.

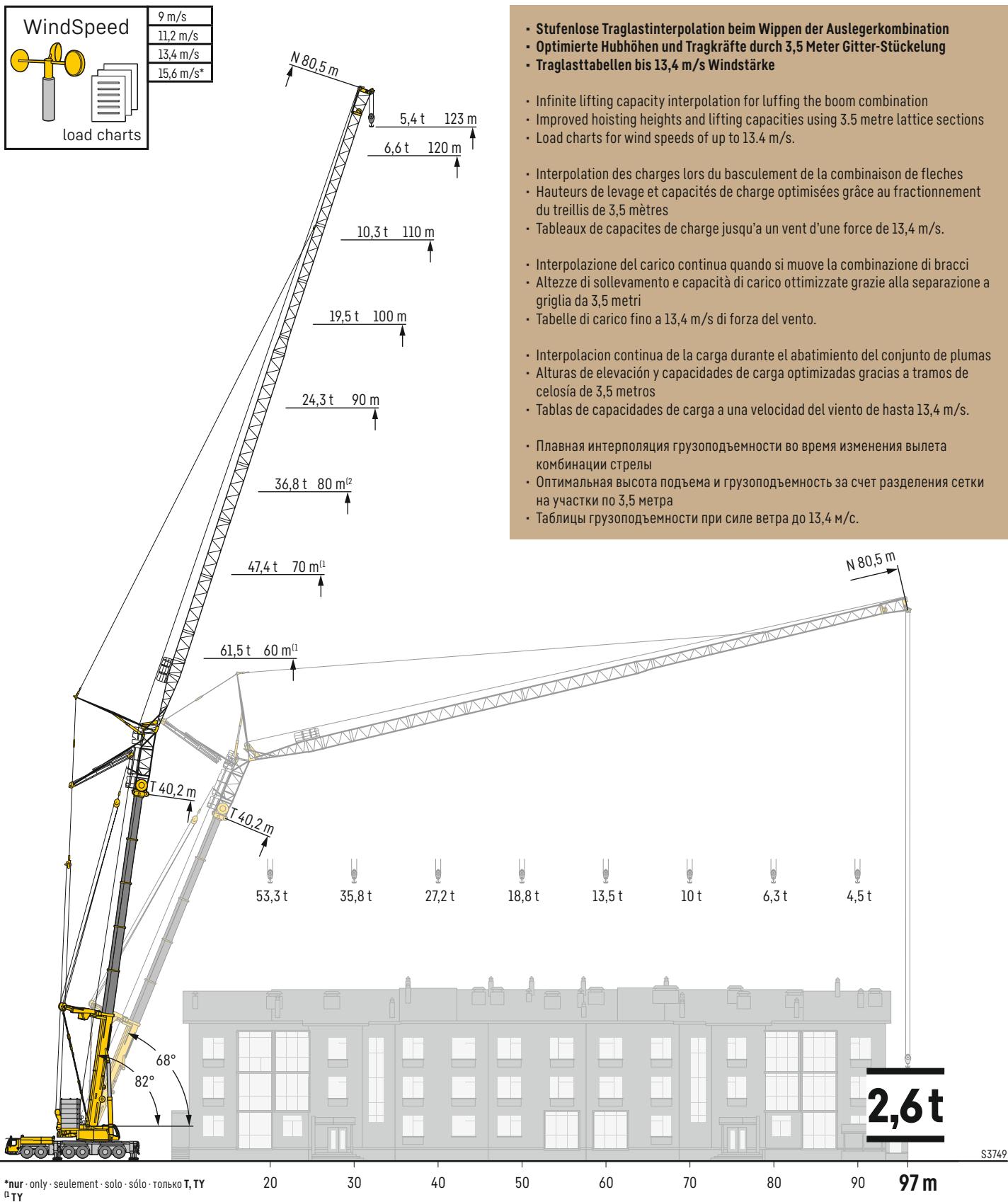
LIKUFIX permite un acoplamiento hidráulico rápido y seguro del arriostrado Y.

LIKUFIX можно легко и надежно подключить приводной агрегат к Y-оттяжка.



Hohe Tragkräfte mit der Wippspitze

High luffing jib lifting capacity · Des capacités de charge élevées avec la pointe basculante
 Capacità di carico elevate con pennino basculante · Grandes capacidades de carga con el plumín abatible
 Высокие значения грузоподъемности с маневровым гуськом



S3749

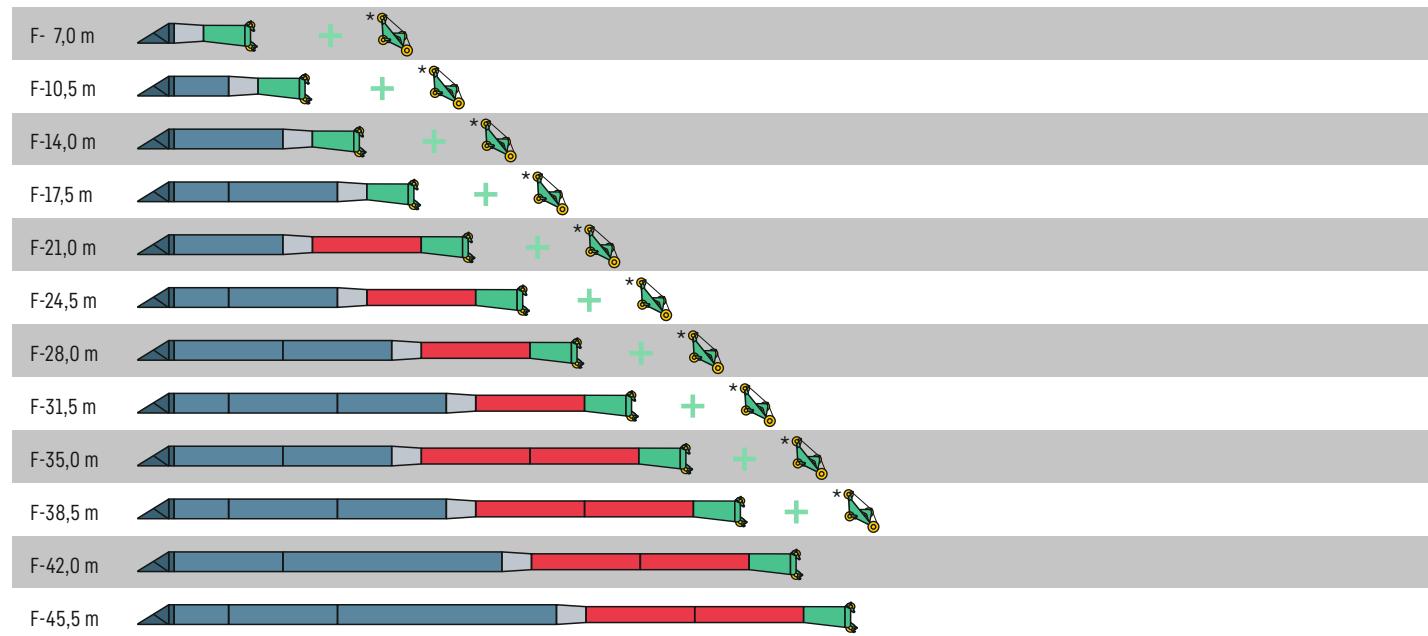
Auslegersysteme – Feste Spitze

F

Boom/jib combinations – Fixed fly jib · Configurations de flèche – Fléchette fixe

Sistema braccio – Falcone fisso · Sistemas de pluma – Plumín fijo

Стреловые системы – Жесткомонтируемом удлинителе



2 m TF-Adapter · TF-adapter · TF-adaptateur · TF-adattatore · TF-adaptador · TF - адаптер



NA-3,5 m



NA-7 m



NA-14 m



2 m NI-Reduzierstück · NI reduction section · Élément réducteur NI · Riduttore NI · Reductor NI · Переходная NI-секция



NI-7 m



NI-14 m



3 m N-Kopfstück · N head section · Élément de tête N · Testa braccio N · Tramo de cabeza N · Оголовок на N

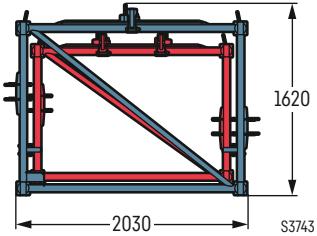
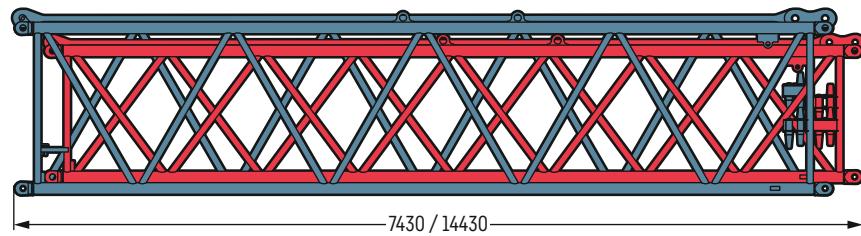


1,4 m H-Hilfsspitze optional, abhängig Auslegersystem · H auxiliary jib optional, dependent on boom system

Fléchette auxiliaire H en option, selon le système de flèche · Falconcino ausiliario H opzionale, a seconda del sistema a braccio

Plumín auxiliar H opcional, en función del sistema de pluma · Н-вспомогательный наконечник (опция) в зависимости от стреловой системы

S3742



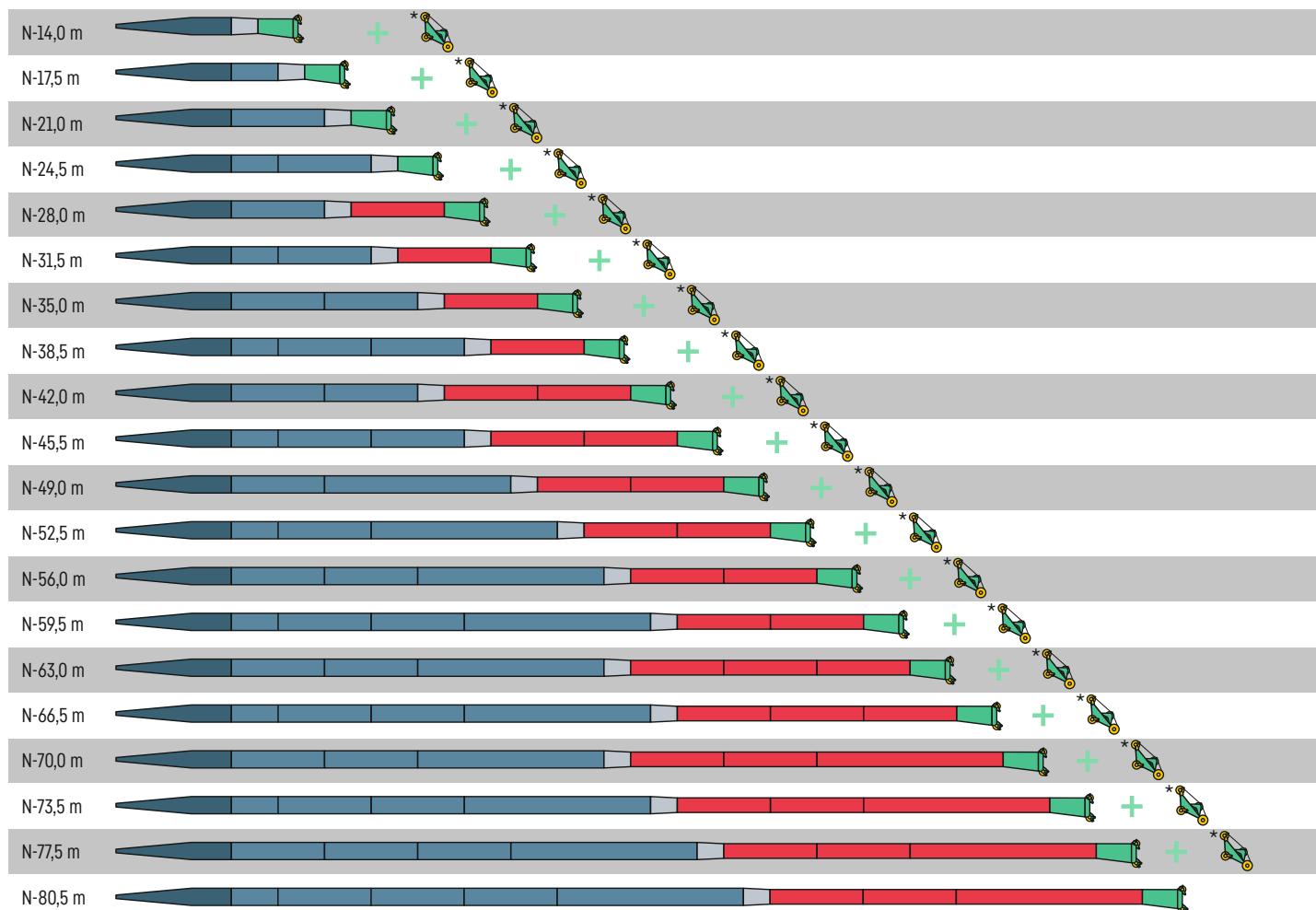
Auslegersysteme – Wippspitze

N

Boom/jib combinations – Luffing fly jib · Configurations de flèche – Fléchette à volée variable

Sistema braccio – Falcone a volata variabile · Sistemas de pluma – Plumín abatible

Стреловые системы – Качающемсяс



9 m N-Anlenkstück · N-shaped base section · Élément de base N · Sezione base N · Tramo de arranque N · Шарнирная N-секция



NA-3,5 m



NA-7 m



NA-14 m



2 m NI-Reduzierstück · NI reduction section · Élément réducteur NI · Riduttore NI · Reductor NI · Переходная NI-секция



NI-7 m



NI-14 m



3 m N-Kopfstück · N head section · Élément de tête N · Testa braccio N · Tramo de cabeza N · Оголовок на N



1,4 m H-Hilfsspitze optional · H auxiliary jib optional · Fléchette auxiliaire H en option · Falconcino ausiliario H opzionale · Plumín auxiliar H opcional · H-вспомогательный наконечник (опция)

S3741

Auslegersysteme

Boom/jib combinations · Configurations de flèche · Sistema braccio · Sistemas de pluma · Стреловые системы

T Teleskopausleger · Telescopic boom · Flèche télescopique · Braccio telescopico · Pluma telescópica · Телескопическая стрела

Y Y-Abspannung · Y-shaped guying system · Haubanage Y · Superlift-Braccio tirantato Y · Arriostrado Y · Y-оттяжка

VE 3,5 m Teleskopausleger-Verlängerung + Exzenter · Telescopic boom extension + Eccentric · Rallonge de flèche télescopique + Axe excentrique · Prolungamento braccio telescopico + Excenter · Prolongación de pluma telescópica + Exzenter · Удлинение телескопической стрелы + Эксцентрик

F Feste Gitterspitze · Fixed lattice jib · Fléchette treillis fixe · Falcone tralicciato fisso · Plumín fijo · Неподвижный решетчатый удлинитель

NZF Hydraulisch verstellbare Gitterspitze · Hydraulically adjustable lattice jib · Fléchette treillis à bras réglable hydrauliquement · Falcone regolabile idraulicamente · Plumín abatible hidráulicamente · Гидравлически управляемый решетчатый удлинитель стрелы

N Wippbare Gitterspitze · Luffing fly jib · Fléchette treillis à volée variable · Falcone tralicciato variabile · Plumín abatible · Решетчатый удлинитель с изменяемым вылетом



T

TY

TF/TNZF

S3723.01



TYVEF/TYVENZF

TN

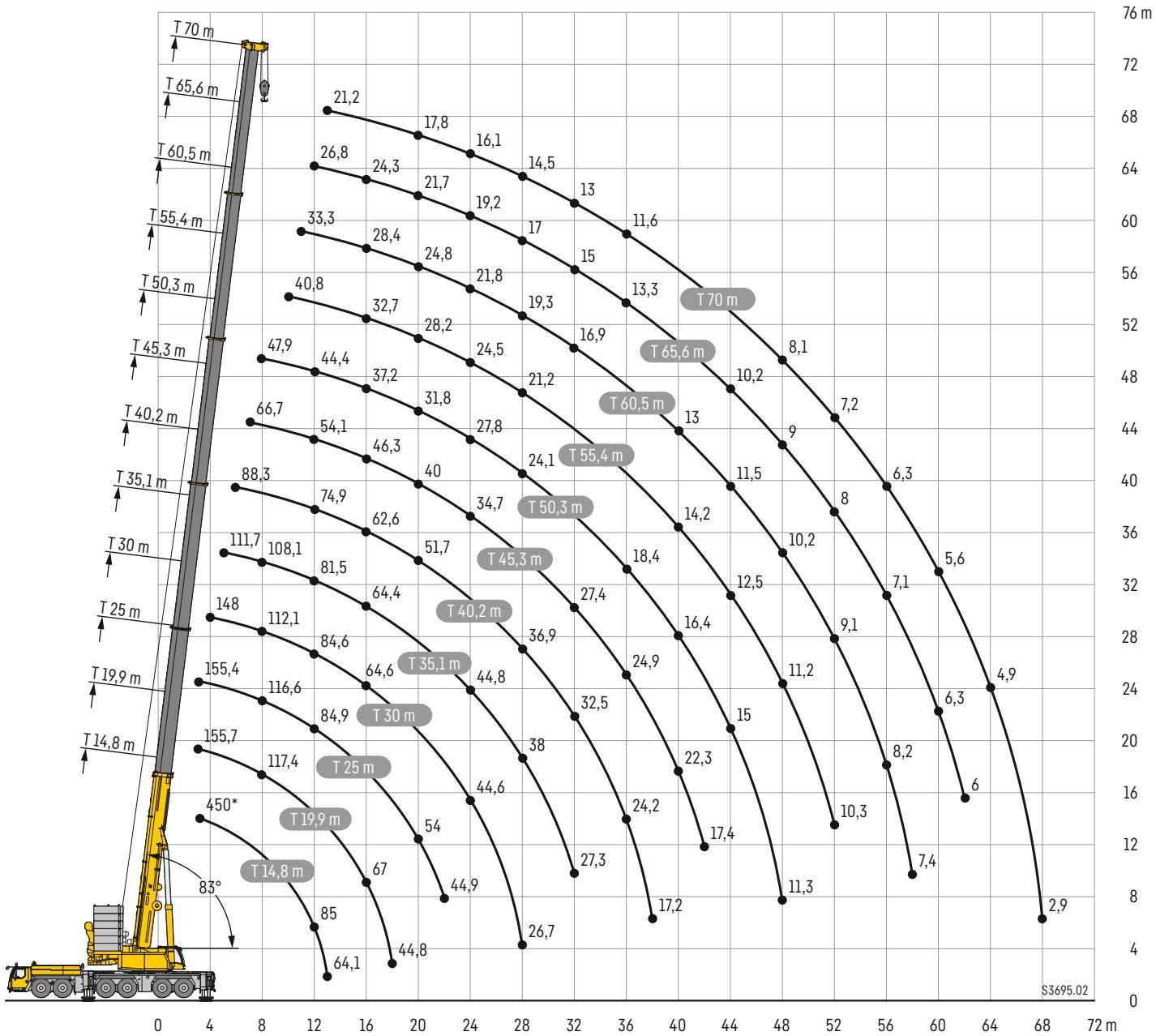
TYVEN

S3723.01

Hubhöhen

T

Lifting heights - Hauteurs de levage - Altezze di sollevamento - Alturas de elevación - Высота подъема

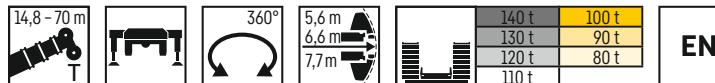


*nach hinten, **Ballastradius** 5,6 m/6,6 m · to the rear, ballast radius 5,6/6,6 m · à l'arrière, rayon de lest 5,6/6,6 m · all'indietro, raggio di zavorra 5,6/6,6 m · hacia atrás, radio de contrapeso 5,6/6,6 m · габарит задний, радиус балласта 5,6/6,6 м

Traglasten

T

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



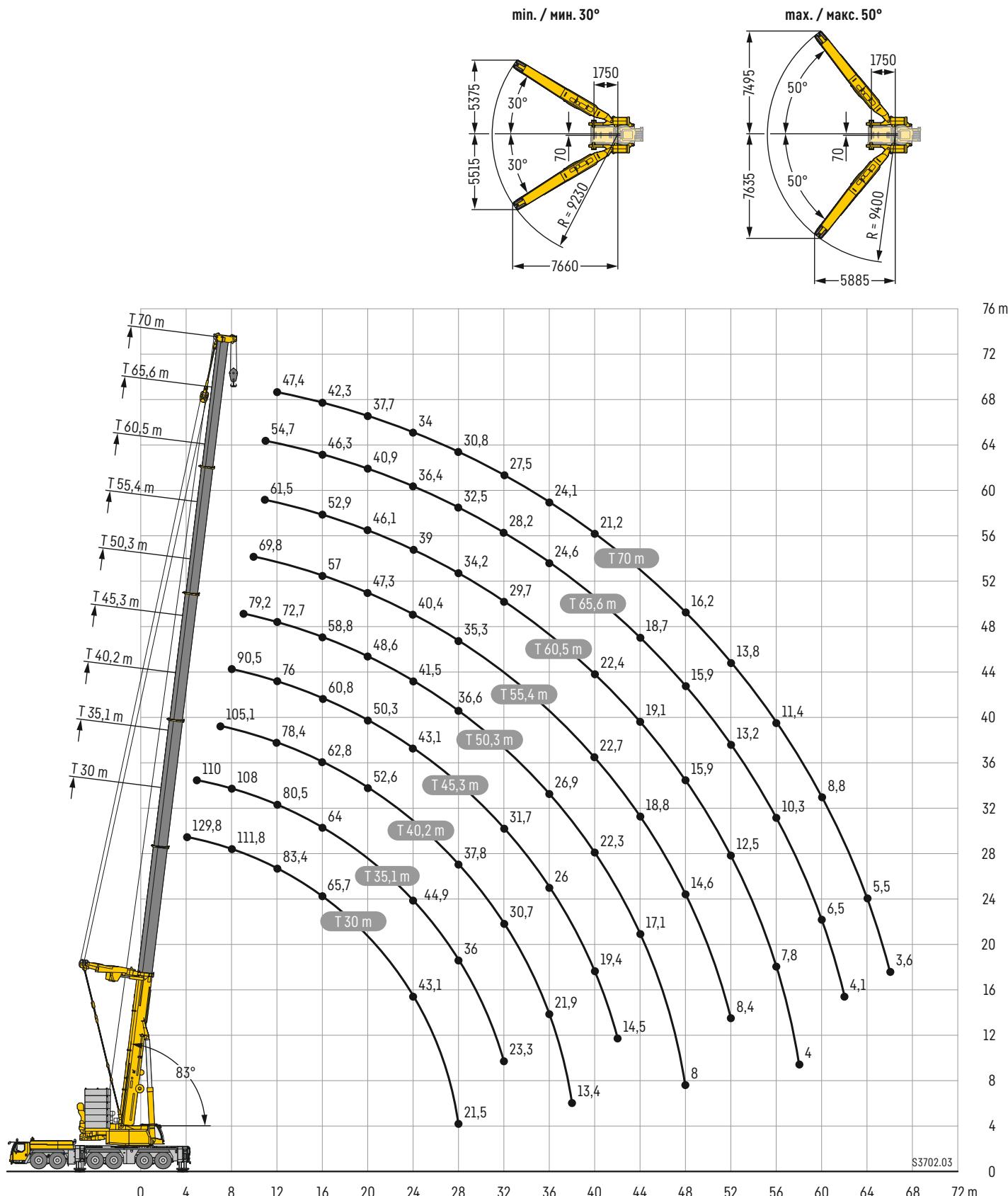
	14,8 m	19,9 m	25 m	30 m	35,1 m	40,2 m	45,3 m	47,9 m	50,3 m	53 m	55,4 m	57,2 m	59 m	60,5 m	62,3 m	64 m	65,6 m	67,4 m	69,1 m	70 m	
*																					
3	450	155,7	155,7	155,4																	3
3,5	155,7	155,7	155,7	155,7																	3,5
4	155,7	155,7	155,7	155,7	148																4
4,5	155,7	155,7	155,7	155,7	148																4,5
5	155,7	155,7	155,7	154,8	143,2	111,7															5
6	149,3	141	142	140,2	135,5	111,7	88,3														6
7	133,6	127,2	127,8	127,1	122,1	111,7	89	66,7													7
8	120,9	117,9	117,4	116,6	112,1	108,1	88,3	64,1	34,7	47,9											8
9	110,2	107,1	107,8	106,9	105,5	101,1	86,5	61,3	33	51,1	31,9										9
10	101,1	97,9	98,8	98	97,2	93,3	82,5	58,7	31,3	48,9	30,6	40,8	31,8								10
11	93,1	91,9	91,4	91,2	89,3	88,3	78,6	56,3	29,7	46,6	29,3	39,4	30,7	27	33,3	28,7	24,3				11
12	86,3	85	85,7	84,9	84,6	81,5	74,9	54,1	28,3	44,4	28,1	38,1	29,6	26	32,5	28	24,2	26,8			12
13	64,1	64,1	79,7	78,7	78,3	77,3	71,6	52	27	42,6	27	36,7	28,5	25	31,4	27,2	23,7	26,3	24,6	21,6	21,2
14			74,7	74	73,1	72,4	68,3	49,9	25,7	40,7	25,8	35,3	27,4	24,1	30,4	26,3	23	25,7	24,2	21,1	20,7
16			67	66,4	64,6	64,4	62,6	46,3	23,4	37,2	23,9	32,7	25,4	22,2	28,4	24,7	21,6	24,3	23	20,1	19,8
18			44,8	59,6	58,8	57,3	57,2	43	21,4	34,2	22,2	30,3	23,6	20,6	26,5	23,1	20,3	23	21,8	19,1	18,8
20				54	53	52,4	51,7	40	19,5	31,8	20,6	28,2	22,1	19,2	24,8	21,7	19	21,7	20,7	18,1	17,8
22				44,9	48,2	47,3	46,6	37,2	17,9	29,8	19,1	26,2	20,5	17,8	23,2	20,4	17,9	20,4	19,6	17,1	16,9
24					44,6	44,8	42,5	34,7	16,4	27,8	17,7	24,5	19,1	16,6	21,8	19,2	16,8	19,2	18,5	16,3	16,1
26					39,1	41,8	40,6	32,5	15,1	25,9	16,4	22,8	17,8	15,4	20,5	18,1	15,8	18,1	17,5	15,4	15,3
28						26,7	38	36,9	30,6	14	24,1	15,3	21,2	16,6	14,3	19,3	17	14,9	17	16,5	14,7
30						33,4	35,4	28,9	13	22,4	14,3	19,8	15,3	13,2	18,1	16	13,9	16	15,6	13,8	13,8
32							27,3	32,5	27,4	12	20,9	13,4	18,4	14,3	12,3	16,9	15	13,1	15	14,7	13
34							29	26	11,2	19,6	12,6	17,2	13,3	11,4	15,8	14	12,2	14,1	13,8	12,4	12,3
36								24,2	24,9	10,5	18,4	11,8	16,1	12,4	10,6	14,8	12,8	11,5	13,3	12,9	11,7
38								17,2	23,8	9,8	17,3	11,2	15,1	11,6	9,9	13,9	11,7	10,8	12,4	12,1	11
40									22,3	9,2	16,4	10,6	14,2	10,8	9,2	13	11,2	10,1	11,6	11,3	10,4
42									17,4	8,7	15,6	10	13,3	10,1	8,6	12,2	10,8	9,5	10,9	10,6	9,8
44										8,3	15	9,5	12,5	9,5	8	11,5	10,4	9	10,2	10	9,3
46										8	14,4	9	11,7	9	7,5	10,8	9,9	8,4	9,6	9,4	8,7
48											11,3	8,6	11,2	8,5	7	10,2	9,4	7,9	8,8	8,4	8,1
50											8,3	10,7	8	6,6	9,6	8,9	7,5	8,5	8,3	8	7,6
52												10,3	7,5	6,2	9,1	8,5	7,1	8	7,8	7,5	7,2
54												7,2	5,9	8,6	8,1	6,7	7,5	7,4	7,1	6,7	5,4
56													5,6	8,2	7,7	6,4	7,1	6,9	6,7	6,3	5,6
58													7,4	7,3	6,1	6,7	6,5	6,3	5,9	5,8	
60														6,2	5,8	6,3	6,1	6	5,6	60	
62														4,8	6	5,8	5,6	5,2	62		
64																	5,6	5,3	4,9	64	
66																	5,1	4,7	66		
68																		2,9	68		

* nach hinten, Ballastradius 5,6 m / 6,6 m - to the rear, ballast radius 5,6 / 6,6 m - à l'arrière, rayon de lest 5,6 / 6,6 m - all'indietro, raggio di zavorra 5,6 / 6,6 m - hacia atrás, radio de contrapeso 5,6 / 6,6 m - габарит задний, радиус балласта 5,6 / 6,6 м

Hubhöhen

TY

Lifting heights · Hauteurs de levage · Altezze di sollevamento · Alturas de elevación · Высота подъема



Traglasten

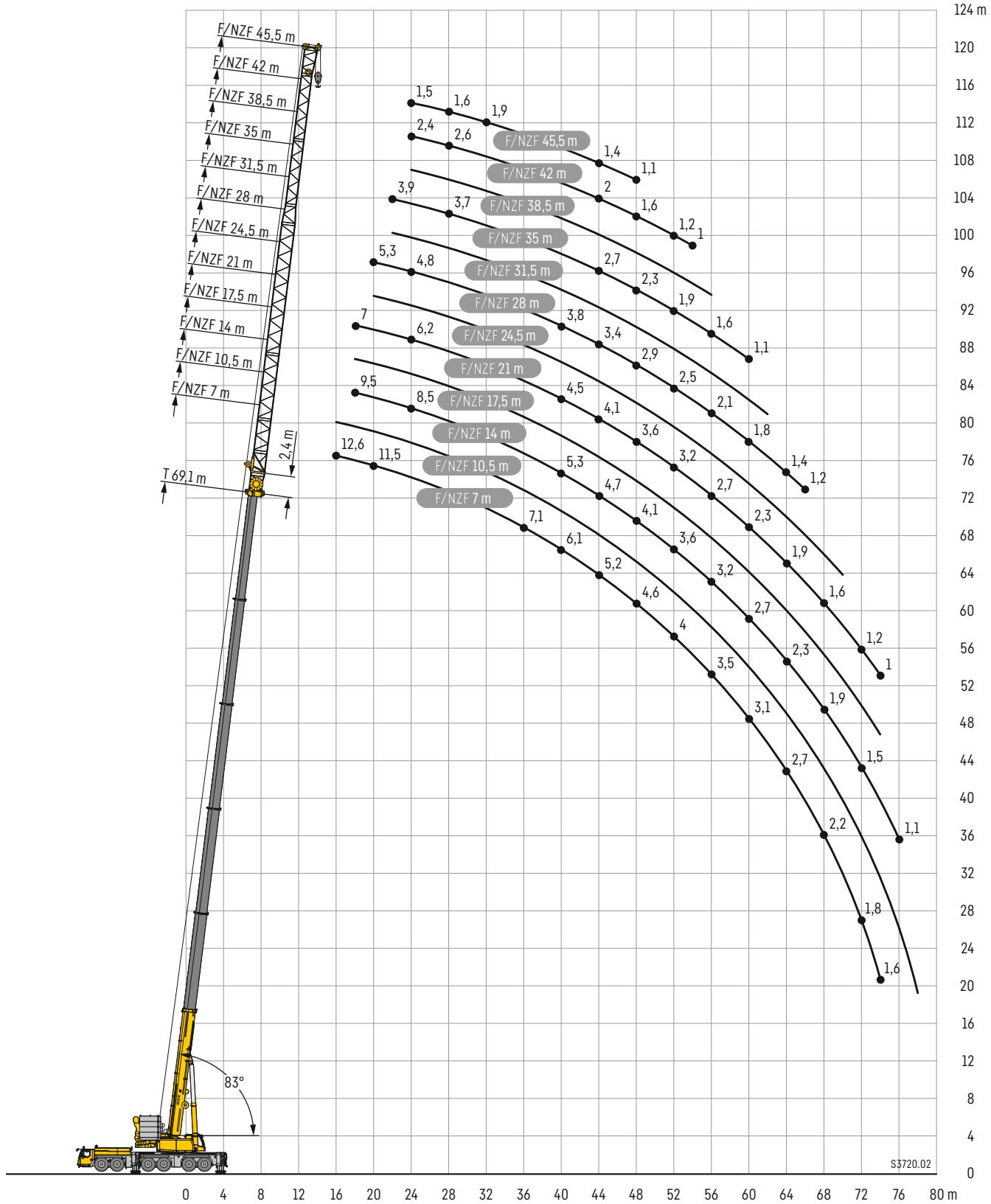
TY

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	30 m	35,1 m	40,2 m	45,3 m	47,9 m	50,3 m	55,4 m	59 m	60,5 m	63,2 m	64 m	65,6 m	67,4 m	69,1 m	70 m	
4	129,8															4
4,5	133,1															4,5
5	134,3	110														5
6	130,5	118,6														6
7	120,3	115,4	105,1													7
8	111,8	108	102,4	90,5	81,2											8
9	101,7	99,9	96,5	89	79,7	79,2										9
10	95,8	92,4	89,8	84,9	77	78,1	69,8	64,7								10
11	88,1	86,2	83,3	80,5	74,4	75,6	68,5	62,9	61,5	56,3	55,3	54,7	50,9			11
12	83,4	80,5	78,4	76	72,2	72,7	66,5	60,8	60,3	55,6	54,6	52,8	50,4	48,5	47,4	12
14	72,4	71,8	70,2	67,6	67,1	65,5	62,2	56,9	56,4	53,3	52,3	49,4	48,4	45,7	44,7	14
16	65,7	64	62,8	60,8	60,1	58,8	57	53	52,9	50,3	49,2	46,3	45,6	43,1	42,3	16
18	58,5	58	57,3	54,9	54,6	53,9	52,5	49,6	49,6	47,3	46,3	43,4	42,9	40,7	40	18
20	53,3	52,7	52,6	50,3	49,5	48,6	47,3	46,4	46,1	44,7	43,7	40,9	40,7	38,4	37,7	20
22	48,9	48,5	47,6	46,8	44,7	45,4	43,7	42,5	41,8	41,8	41,2	38,5	38,5	36,4	35,8	22
24	43,1	44,9	44,5	43,1	42,1	41,5	40,4	39,9	39	39	38,7	36,4	36,5	34,6	34	24
26	35,4	40,7	41,4	40,3	40,3	39,8	38,5	36,2	36,8	35,5	35,3	34,4	34,5	32,8	32,3	26
28	21,5	36	37,8	37,8	36,7	36,6	35,3	35,1	34,2	34	33,7	32,5	32,3	31,3	30,8	28
30		30,7	34,4	34,7	34,8	34,4	33,3	32,6	31,9	31,5	31,4	30,3	30,1	29,6	29,4	30
32		23,3	30,7	31,7	32	31,8	31	30,4	29,7	29,6	29,4	28,2	28	27,6	27,5	32
34			26,8	28,8	29,4	29,3	28,8	28,4	27,7	27,6	27,4	26,3	26,2	25,8	25,8	34
36			21,9	26	26,8	26,9	26,6	26,6	25,9	25,9	25,7	24,6	24,5	24,2	24,1	36
38			13,4	23	24,3	24,6	24,6	24,7	24,2	24,2	24,1	23	22,9	22,7	22,7	38
40				19,4	21,6	22,3	22,7	22,9	22,4	22,6	22,5	21,5	21,5	21,2	21,2	40
42					14,5	18,5	19,9	20,7	21,1	20,7	21,1	21	20,1	19,9	19,9	42
44						14,6	17,1	18,8	19,4	19,1	19,6	19,5	18,7	18,8	18,6	44
46						6,6	13,6	16,9	17,8	17,5	18	18,1	17,3	17,4	17,4	46
48							8	14,6	16	15,9	16,6	16,6	15,9	16,1	16,1	48
50								12,1	14,2	14,3	15,1	15,2	14,5	14,8	14,9	50
52								8,4	12,2	12,5	13,6	13,7	13,2	13,6	13,7	52
54									9,6	10,4	11,9	12,2	11,8	12,2	12,4	54
56									6	7,8	10,1	10,5	10,3	10,9	11,2	56
58										4	7,9	8,5	8,6	9,4	9,9	58
60											4,7	5,9	6,5	7,8	8,5	60
62												1,8	4,1	5,8	6,9	62
64													3,5	5	5,5	64
66														2,7	3,6	66

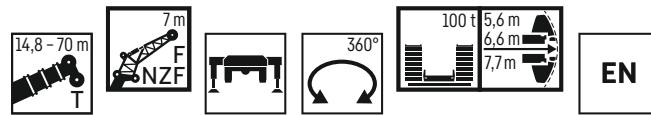
Lifting heights · Hauteurs de levage · Altezze di sollevamento · Alturas de elevación · Высота подъема



Traglasten

TF/TNZF 7 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



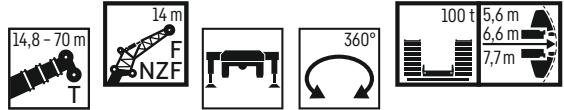
	F/TNZF 7 m												F/TNZF 7 m																
	14,8 m + 2,4 m*				40,2 m + 2,4 m*				45,3 m + 2,4 m*				50,3 m + 2,4 m*				55,4 m + 2,4 m*				59 m + 2,4 m*								
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	
3,5	49																												3,5
4	48,2																												4
5	46,9	41,3																											5
6	45,4	40																											6
7	42,6	37,7	33,3																										7
8	40,1	35,5	31,7																										8
9	37,5	33,6	30,2	25,3	48,7																								9
10	32,8	30,4	27,8	24	46	39,1																							10
11	30,6	29,1	26,8	23,6	44,6	37,9	32,6																						11
12	28,8	27,8	25,9	23,2	43,2	36,9	31,8	25,4	37,9	35,7	31,4	24,8	31,5	31,2															12
14	25,6	25	24,5	22,8	40,8	34,9	30,4	24,8	34,7	34,2	30,1	24,8	29,2	29,3	28,9														14
16	22,5	22,2	22	38,4	33,1	29,2	24,2	31,9	31,8	29,1	24,4	27	27,1	27,1	24,1	22,7	22,6	22,5										16	
18	20,9	20,6	20,4	20,5	36	31,6	28,1	23,8	29,3	29,1	28,1	23,8	25	25,1	25,2	23,7	21,4	21,2	21,3	15	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9	14,9	18	
20	19,2	19,1	19,1																		13,2	13,2	13,2	13,2	13,2	13,2	13,2	20	
22	18,2	18,3																			12,3	12,4	12,4	12,4	12,4	12,4	12,4	22	
24																													24
26																													26
28																													28
30																													30
32																													32
34																													34
36																													36
38																													38
40																													40
42																													42
44																													44
46																													46
48																													48
50																													50
52																													52
54																													54
56																													56
58																													58
60																													60
62																													62
64																													64

	F/TNZF 7 m												F/TNZF 7 m														
	60,5 m + 2,4 m*				64 m + 2,4 m*				65,6 m + 2,4 m*				69,1 m + 2,4 m*				70 m + 2,4 m*				F/TNZF 7 m						
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°			
14	19,8				14,8				15,5				12,6				11,8									14	
16	18,8	18,8			14	14																				16	
18	17,8	17,8	17,9		13,3	13,3	13,2		14,8	14,8	14,8		12,1	12,1	12,1		11,6	11,6	11,6		11,6	11,8	11,8	11,8		18	
20	16,8	16,8	16,8	17	12,6	12,5	12,5	12,6	14,3	14,3	14,3	14,4	11,5	11,5	11,5	11,6	11,2	11,2	11,2	11,2	11,3	11,4	11,4	11,4		20	
22	15,9	15,9	15,9	16,1	11,8	11,9	11,8	12	13,6	13,6	13,7	13,8	10,8	10,9	11	11,1	10,6	10,7	10,8	10,8	10,7	10,8	10,8	10,8	10,8	11	
24	15	15	15	15,2	11,1	11,1	11,2	11,3	12,9	12,9	12,9	13	13,1	10,3	10,4	10,5	10,7	10,1	10,2	10,3	10,3	10,2	10,3	10,3	10,3	10,5	24
26	14,1	14,2	14,2	14,4	10,3	10,4	10,5	10,7	12,2	12,3	12,3	12,5	9,7	9,8	9,9	9,9	10,1	9,5	9,6	9,7	9,7	9,6	9,7	9,7	9,7	9,7	26
28	13,2	13,3	13,4	13,5	9,7	9,8	9,9	10,1	11,5	11,6	11,6	11,9	9,2	9,2	9,3	9,3	9,1	9,1	9,2	9,2	9,3	9,2	9,2	9,2	9,2	9,2	28
30	12,4	12,5	12,6	12,7	9,1	9,1	9,2	9,4	10,9	11	11	11,2	8,6	8,7	8,8	8,9	9	8,5	8,6	8,7	8,8	8,7	8,8	8,9	8,9	8,9	30
32	11,5	11,7	11,8	12	8,4	8,5	8,6	8,8	10,3	10,4	10,4	10,6	8,1	8,2	8,3	8,4	8	8,1	8,2	8,3	8,4	8,1	8,2	8,3	8,3	8,3	32
34	10,8	10,9	11	11,2	7,8	7,9	8	8,1	9,7	9,8	9,8	9,9	7,6	7,6	7,7	7,7	7,6	7,5	7,6	7,7	7,7	7,6	7,7	7,7	7,7	7,7	34
36	10	10,2	10,2	10,4	7,2	7,3	7,4	7,5	9,1	9,2	9,2	9,3	7,1	7,2	7,2	7,3	7	7,1	7,1	7,2	7,3	7	7,1	7,1	7,3	7	36
38	9,3	9,4	9,5	9,7	6,7	6,7	6,8	6,9	8,5	8,6	8,6	8,8	6,6	6,7	6,7	6,8	6,6	6,6	6,6	6,6	6,6	6,6	6,6	6,6	6,6	6,6	38
40	8,6	8,7	8,7	8,9	6,1	6,2	6,3	6,4	7,9	8	8	8,2	6,1	6,2	6,2	6,3	6,1	6,1	6,2	6,2	6,3						

Traglasten

TF/TNZF 14 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



EN

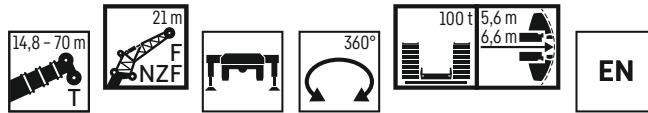
	14,8 m + 2,4 m*				40,2 m + 2,4 m*				45,3 m + 2,4 m*				50,3 m + 2,4 m*				55,4 m + 2,4 m*				59 m + 2,4 m*					
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°		
4,5	30,5																								4,5	
5	29,5																								5	
6	27,7																								6	
7	26,1	23,5																							7	
8	24,7	22,2																							8	
9	23,4	20,9	18,7		29,8																				9	
10	22,1	19,9	17,8		28,7																				10	
11	21	18,9	17		27,8																				11	
12	19,9	18	16,4		26,9	22,7			25,5					23,3												12
14	18	16,5	15,1	12,9	25,2	21,3	18,1		24,2	20,8				22,3					19,4							14
16	16,4	15,3	14,1	12,3	23,8	20,1	17,3		22,9	19,7	17			21,3	18,8				18,8							16
18	15,2	14,2	13,3	11,9	22,4	19,1	16,5		13,1	21,8	18,8	16,3		20,4	18	15,8			17,8	16,8						18
20	14,1	13,4	12,7	11,6	21,1	18,1	15,8		12,7	20,7	17,9	15,7		12,6	19,5	17,2	15,3	12,4	16,9	16,3	14,7		10,9	10,9		20
22	13,2	12,6	12,2	11,4	19,9	17,3	15,1		12,5	19,7	17,1	15,1		12,4	18,7	16,6	14,8	12,3	16	15,8	14,3	12,1	10,3	10,4	10,4	22
24	12,5	12,1	11,8	11,3	18,8	16,5	14,6		12,2	18,7	16,4	14,6		12,2	17,6	16	14,4	12,1	15,1	15,1	14	11,9	9,8	9,8	9,8	24
26	11,9	11,7	11,6		17,9	15,8	14,1	12	17,8	15,8	14,1	11,9		16,5	15,4	13,9	11,9	14,3	14,3	13,6	11,7	9,2	9,2	9,2	9,3	26
28	11,5	11,4	11,5		17	15,2	13,7	11,8	17	15,2	13,7	11,8	15,4		14,9	13,5	11,8	13,4	13,5	13,2	11,6	8,7	8,6	8,6	8,7	28
30					16,2	14,6	13,3	11,7	16,2	14,7	13,3	11,6	14,4		14,3	13,1	11,7	12,6	12,7	12,7	11,5	8,1	8,1	8	8,2	30
32					15,5	14	12,9	11,6	15,4	14,2	13	11,5	13,4	13,5	12,8	11,6	11,8	12	12,1	11,4	7,5	7,5	7,5	7,6	32	
34					14,9	13,6	12,6	11,5	14,5	13,7	12,7	11,4	12,5	12,7	12,5	11,4	11	11,2	11,4	11,1	6,9	7	7	7,2	34	
36					14,3	13,2	12,4	11,4	13,4	13,1	12,4	11,4	11,6	11,8	11,9	11,2	10,3	10,5	10,6	10,7	6,3	6,5	6,5	6,7	36	
38					13,8	12,8	12,1	11,3	12,5	12,4	12	11,3	10,8	10,9	11,1	10,9	9,6	9,8	10	10,1	5,8	6	6	6,1	38	
40					13,3	12,5	11,9	11,3	11,6	11,7	11,6	11,3	10	10,1	10,3	10,4	8,9	9,1	9,2	9,5	5,3	5,3	5,5	5,6	40	
42					12,9	12,2	11,8	11,3	10,8	10,9	11	11,1	9,2	9,4	9,5	9,8	8,3	8,4	8,5	8,9	5,1	5,2	5,3	42		
44					12,5	12	11,6	11,3	10	10,1	10,3	10,5	8,6	8,7	8,8	8,9	9,1	7,6	7,8	7,9	8,2	4,5	4,6	4,8	4,9	44
46					12,2	11,8	11,6		9,4	9,5	9,6	9,7	7,9	8,1	8,2	8,4	7	7,2	7,3	7,6	4,2	4,3	4,4	4,6	46	
48					11,9	11,6	11,6		8,7	8,8	8,9	9,1	7,3	7,4	7,6	7,8	6,5	6,6	6,7	7	3,9	4	4,1	4,2	48	
50					11,7	11,5	11,5		8,1	8,2	8,3		6,8	6,9	7	7,2	6	6,1	6,2	6,4	3,6	3,7	3,8	3,9	50	
52					11,4	11,3	11,4		7,5	7,6	7,7		6,3	6,5	6,5	5,5	5,6	5,7	5,9	3,3	3,4	3,5	3,6	52		
54					7,4	8,3			7	7	7,1		5,8	5,9	5,9	5	5,2	5,2	5,4	3	3,1	3,2	3,3	54		
56									6,6	6,6	6,7		5,3	5,4	5,5		4,7	4,8	4,8	5	2,8	2,8	2,9	3	56	
58									6,3	6,3			5	5	5,1		4,3	4,4	4,5		2,5	2,6	2,7	2,7	58	
60													4,7	4,7	4,8		4	4,1	4,2		2,3	2,3	2,4		60	
62													4,4	4,5			3,8	3,8	3,9		2	2,1	2,1		62	
64													4	4,3			3,6	3,6	3,6		1,8	1,9	1,9		64	
66																	3,4	3,4	3,4		1,6	1,6	1,7		66	
68																	3,2	3,2			1,4	1,4	1,5		68	
70																					1,2	1,2		70		
72																					1	1		72		

* **Adapter** · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TF/TNZF 21 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	14,8 m + 2,4 m*								40,2 m + 2,4 m*								45,3 m + 2,4 m*								50,3 m + 2,4 m*								55,4 m + 2,4 m*								59 m + 2,4 m*							
	F/TNZF 21 m								0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°				
6	20,4																																															6
7	19,1																																														7	
8	18,1																																														8	
9	17,2	15,5																																													9	
10	16,3	14,7																																													10	
11	15,5	14																																													11	
12	14,7	13,2																																													12	
14	13,2	11,9	10,7																																												14	
16	11,9	10,9	9,8																																												16	
18	10,9	10	9,1	7,6																																											18	
20	9,9	9,2	8,5	7,2																																											20	
22	9,2	8,5	7,9	6,9																																											22	
24	8,5	8	7,5	6,6																																											24	
26	7,9	7,5	7,1	6,3																																											26	
28	7,4	7,1	6,7	6,2																																											28	
30	7	6,7	6,5	6,1																																											30	
32	6,6	6,5	6,3	6,1																																											32	
34	6,3	6,3	6,2																																												34	
36	6,2	6,3																																													36	
38																																															38	
40																																															40	
42																																															42	
44																																															44	
46																																															46	
48																																															48	
50																																															50	
52																																															52	
54																																															54	
56																																															56	
58																																															58	
60																																															60	
62																																															62	
64																																															64	
66																																															66	
68																																															68	
70																																															70	
72																																															72	
74																																															74	
76																																															76	
78																																															78	
80																																															80	

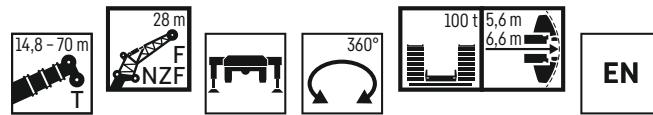
* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

** nur bei TNZF-Betrieb möglich · only possible in TNZF mode · uniquement possible en cas de fonctionnement de la pointe pliante hydraulique de la flèche télescopique (TNZF) · possibile solo con modalità TNZF · solo es posible si se utiliza el plumín abatible hidráulico (TNZF) · Эксплуатация возможна только в режиме работы TNZF

Traglasten

TF/TNZF 28 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



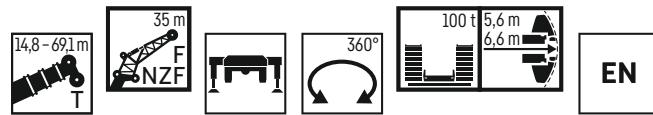
	14,8 m + 2,4 m*								40,2 m + 2,4 m*								45,3 m + 2,4 m*								50,3 m + 2,4 m*								55,4 m + 2,4 m*								59 m + 2,4 m*							
	F/NZF 28 m								F/NZF 28 m								F/NZF 28 m								F/NZF 28 m								F/NZF 28 m								F/NZF 28 m							
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°**								
7	14,7																																								7							
8																																									8							
9	13,3																																								9							
10	12,5																																								10							
11	11,9																																								11							
12	11,4	10,4																																							12							
14	10,3	9,2																																							14							
16	9,3	8,4	7,5																																						16							
18	8,4	7,6	6,8																																						18							
20	7,6	6,9	6,2																																						20							
22	6,9	6,3	5,7																																						22							
24	6,3	5,8	5,3	4,5																																					24							
26	5,8	5,4	5	4,3	9																																			26								
28	5,4	5	4,7	4,2	8,5	7,1	6																															28										
30	5	4,7	4,5	4	7,9	6,7	5,7	4,4	8	6,7	5,7	4,4	8	6,9	5,9																														30			
32	4,7	4,5	4,3	3,9	7,4	6,3	5,4	4,3	7,5	6,4	5,4	4,3	7,6	6,5	5,6	4,4	7,2	6,2	5,4																								32					
34	4,4	4,2	4,1	3,8	7	6	5,2	4,2	7,1	6,1	5,2	4,2	7,2	6,3	5,4	4,3	6,9	6	5,2	4,2	4,2	4,9	5	4,8																		34						
36	4,2	4,1	3,9	3,7	6,6	5,7	5	4,1	6,7	5,8	5	4,1	6,9	6	5,2	4,2	6,6	5,8	5	4,2	4,7	4,6	3,7	4,6	3,6	3,7	3,7	3,6	3,5	3,6	3,5	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	36										
38	4	3,9	3,8	3,7	6,2	5,5	4,8	4	6,4	5,5	4,8	4	6,6	5,7	5	4,1	6,3	5,6	4,9	4,1	4,1	4,4	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	38										
40	3,9	3,8	3,8	3,8	5,9	5,2	4,7	4,7	3,9	5,3	4,7	3,9	6,3	5,5	4,9	4,9	5,1	4,7	4,1	4,1	4,1	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	40											
42	3,8	3,8	3,8	3,8	5,6	5	4,5	3,9	3,9	5,1	4,5	3,9	5,8	5,1	4,6	3,9	6	5,3	4,7	4	5,8	5,1	4,6	3,9	4	4,1	3,8	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	42												
44																																									44							
46																																									46							
48																																									48							
50																																									50							
52																																									52							
54																																									54							
56																																									56							
58																																									58							
60																																									60							
62																																									62							
64																																									64							
66																																									66							
68																																									68							
70																																									70							
72																																									72							
74																																									74							
76																																									76							
78																																									78							
80																																									80							
82																																									82							

* Adapter · адаптер · pièce d'adaptateur · адattatore · adaptador · адаптер
** nur bei TNZF-Betrieb möglich · only possible in TNZF mode · uniquement possible en cas de fonctionnement de la pointe pliante hydraulique de la flèche télescopique (TNZF)
possible solo con modalidad TNZF · solo es posible si se utiliza el plumin abatible hidráulico (TNZF) · Эксплуатация возможна только в режиме работы TNZF

Traglasten

TF/TNZF 35 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



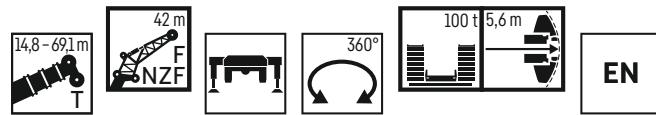
F/NZF 35 m																F/NZF 35 m																															
14,8 m + 2,4 m*								40,2 m + 2,4 m*								45,3 m + 2,4 m*								50,3 m + 2,4 m*								55,4 m + 2,4 m*								59 m + 2,4 m*							
0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°								
8	11,3																																					8	9								
9	10,8																																					10	11								
10	10,2																																					12	14								
11	9,8																																					16	18								
12	9,3																																					20	22								
14	8,5	7,7																																				24	26								
16	7,7	7																																				28	30								
18	6,9	6,2																																				32	34								
20	6,2	5,6	5																																			36	38								
22	5,6	5,1	4,7																																			40	42								
24	5,1	4,7	4,4																																			44	46								
26	4,7	4,4	4,1																																			50	52								
28	4,4	4,1	3,8																																			54	56								
30	4,1	3,9	3,6	3,1																																	60	62									
32	3,8	3,6	3,4	2,9	5,8	4,9	4,2																											64	66												
34	3,6	3,4	3,2	2,8	5,4	4,6	4	3,1																										70	72												
36	3,4	3,2	3	2,7	5,1	4,4	3,9	3	5,1	4,4	3,9	3	5	5	4,4	3,8	4,8	4,2	3,7	4	3,7	3,4	3,8	3,5	3,2	3,6	3,3	3,6	3,3	3,8	40	42															
38	3,2	3	2,9	2,6	4,9	4,2	3,7	2,9	4,9	4,2	3,7	2,9	4,8	4,2	3,7	2,9	4,6	4,1	3,6	3,3	3,8	3,6	3,3	3,6	3,3	3,8	3,6	3,3	3,8	44	46																
40	3	2,9	2,7	2,5	4,6	4	3,6	2,8	4,7	4,1	3,6	2,8	4,6	4	3,6	2,8	4,5	3,9	3,5	3,2	3,7	3,4	3,5	3,2	3,6	3,3	3,4	3,1	3,2	3,6	40	42															
42	2,8	2,7	2,6	2,4	4,4	3,9	3,4	2,8	4,4	3,9	3,5	2,8	4,4	3,9	3,4	2,7	4,3	3,8	3,5	3,2	3,7	3,4	3,5	3,2	3,6	3,3	3,4	3,1	3,2	3,6	44	46															
44	2,7	2,6	2,5	2,4	4,2	3,7	3,3	2,7	4,2	3,8	3,5	2,7	4,2	3,8	3,3	2,7	4,1	3,7	3,3	3,2	3,6	3,3	3,4	3,2	3,5	3,1	3,2	3,6	40	42																	
46	2,6	2,5	2,5	2,4	4	3,6	3,2	2,6	4,1	3,6	3,2	2,6	4,1	3,6	3,2	2,6	4	3,5	3,2	3,6	3,1	3,2	3,6	3,2	3,5	3,1	3,2	3,6	44	46																	
48	2,5	2,5	2,4	3,8	3,4	3,1	2,6	3,9	3,5	3,1	2,6	3,9	3,5	3,1	2,6	3,8	3,4	3,1	2,5	2,6	2,9	2,8	2,6	2,5	2,4	2,3	2,2	2,4	2,1	2,2	2,6	40	42														
50	2,4	2,4																																			54	56									
52																																					60	62									
54																																					64	66									
56																																					70	72									
58																																					74	76									
60																																					80	82									
62																																					84	86									

F/NZF 35 m																F/NZF 35 m																F/NZF 35 m															
60,5 m + 2,4 m*								64 m + 2,4 m*								65,6 m + 2,4 m*								69,1 m + 2,4 m*								F/NZF 35 m															
0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°**	40°**	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°								
20	6,2				4,6											4,8																			20	22											
22	5,9				4,5											4,7																			24	26											
24	5,7				4,4											4,6																			28	30											
26	5,4	4,8			4,4											4,5																			32	34											
28	5,2	4,6			4,4	4,1										4,5																		36	38												
30	5	4,4			4,3	3,9										4,4																		40	42												
32	4,8	4,3	3,8		4,1	3,8										4,3																		44	46												
34	4,6																																														

Traglasten

TF/TNZF 42 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



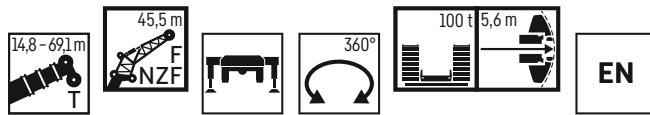
	14,8 m + 2,4 m*					40,2 m + 2,4 m*					45,3 m + 2,4 m*					50,3 m + 2,4 m*					55,4 m + 2,4 m*					59 m + 2,4 m*					
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°**	20°**	40°**	0°	10°**	20°**	40°**			
9	8,5																														
10	8,2																														
11	7,8																														
12	7,4																														
14	6,8																														
16	6,2																														
18	5,6	5																													
20	5	4,6																													
22	4,6	4,2																													
24	4,2	3,9	3,6																												
26	3,9	3,6	3,3																												
28	3,6	3,3	3																												
30	3,3	3,1	2,8																												
32	3	2,8	2,5																												
34	2,8	2,6	2,3																												
36	2,6	2,4	2,2	1,7	4	3,4	2,9																								
38	2,4	2,2	2	1,6	3,8	3,2	2,8																								
40	2,2	2	1,8	1,5	3,6	3,1	2,6	1,9	3,6	3,1	2,6																				
42	2,1	1,9	1,7	1,4	3,4	2,9	2,5	1,8	3,4	3	2,5	1,8	3,4	2,9	2,5																
44	1,9	1,8	1,6	1,3	3,2	2,8	2,4	1,8	3,3	2,8	2,4	1,7	3,2	2,8	2,4	1,7	3,1	2,7	2,3												
46	1,8	1,6	1,5	1,2	3	2,7	2,3	1,7	3,1	2,7	2,3	1,7	3,1	2,7	2,3	1,6	3	2,6	2,2	1,6	2,3	2,3	2								
48	1,6	1,5	1,4	1,2	2,9	2,5	2,2	1,6	3	2,6	2,2	1,6	3	2,6	2,2	1,6	2,8	2,5	2,2	1,5	2,1	2,2	2	1,4							
50	1,5	1,4	1,3	1,2	2,7	2,4	2,1	1,6	2,8	2,5	2,1	1,6	2,8	2,4	2,1	1,5	2,7	2,4	2,1	1,5	1,9	2,1	1,4	1,5							
52	1,5	1,4	1,3	1,2	2,6	2,3	2	1,5	2,7	2,4	2,1	1,5	2,7	2,3	2	1,5	2,6	2,3	2	1,5	1,6	1,9	1,8	1,3	1,5						
54	1,4	1,4	1,3																												
56	1,4	1,4	1,3																												
58																															
60																															
62																															
64																															
66																															
68																															
70																															
72																															
74																															
76																															
78																															
80																															
82																															
84																															
86																															

	60,5 m + 2,4 m*					64 m + 2,4 m*					65,6 m + 2,4 m*					69,1 m + 2,4 m*					
	0°	10°	20°	40°	0°	10°**	20°**	40°**	0°	10°	20°	40°	0°	10°**	20°**	40°**	0°	10°**	20°**	40°**	
20	4,7				3,4								3,6								
22	4,5												3,5					2,4			
24	4,4				3,4								3,4					2,5			
26	4,2				3,4								3,3					2,6			
28	4				3,4								2,7					2,6			
30	3,9	3,4			3,3								2,7					2,7			
32	3,7	3,3			3,2	2,9							2,7					2,8			
34	3,6	3,1			3,1	2,8							2,8					2,7			
36	3,4	3			2,9	2,7							2,9					2,6			
38	3,3	2,9	2,5		2,8	2,6							2,6					2,4			
40	3,2	2,8	2,4		2,6	2,5	2,2						2,8					2,3			
42	3	2,6	2,3		2,4	2,4	2,1						2,7					2,1		2,3	2
44	2,9	2,6	2,2		2,3	2,3	2						2,6					2		2,2	1,9
46	2,8	2,5	2,1		2,1	2,2	2						2,5					1,8		2	1,8
48	2,7	2,4	2,1	1,5	1,9	2,1	1,9						2,5					1,6	1,9	1,8	
50	2,6	2,3	2	1,4	1,7	2	1,8	1,3					2,4					1,4	1,7	1,7	
52	2,5	2,2	1,9	1,4	1,5	1,8	1,8	1,3					2,3					1,3	1,6	1,7	1,2
54	2,4	2,1	1,9	1,4	1,3	1,7	1,7	1,3					2,2					1	1,4	1,6	1,2
56	2,3	2	1,8	1,3	1,1	1,5	1,7	1,2					2,1					1,2	1,5	1,2	1,2
58	2,2	2	1,8	1,3	1,1	1,3	1,5	1,2					1,9					1,2	1,3	1,2	1,2
60	2,1	1,9	1,7	1,3	1	1,5	1,2	1,8					1,8					1,2	1,2	1,2	1,2</td

Traglasten

TF/TNZF 45,5 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность

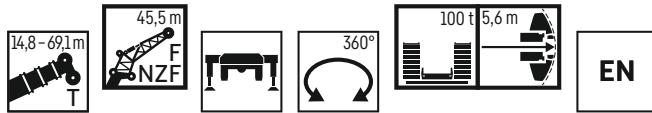


	14,8 m + 2,4 m*				40,2 m + 2,4 m*				45,3 m + 2,4 m*				50,3 m + 2,4 m*				55,4 m + 2,4 m*				59 m + 2,4 m*								
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°**	20°**		
10	6,9																										10		
11	6,7																										11		
12	6,5																										12		
14	6				7,3																						14		
16	5,5				6,8				6,4																		16		
18	5	4,6			6,4				6								5,6										18		
20	4,6	4,2			6				5,7								5,3				4,7							20	
22	4,2	3,8			5,6				5,4								5				4,5							22	
24	3,8	3,4			5,2	4,4			5								4,7				4,3							24	
26	3,5	3,1	2,8		4,9	4,1			4,7	4							4,5	3,8			4,1							26	
28	3,2	2,8	2,5		4,6	3,8			4,5	3,8							4,2	3,6			3,9							28	
30	2,9	2,6	2,3		4,3	3,6			4,2	3,6							4	3,4			3,7	3,2						30	
32	2,6	2,3	2,1		4,1	3,4	2,8		4	3,4	2,8						3,8	3,2			3,5	3						32	
34	2,3	2,1	1,9		3,8	3,2	2,7		3,8	3,2	2,6						3,6	3,1	2,6		3,4	2,9						34	
36	2,1	1,9	1,7		3,6	3	2,5		3,6	3	2,5						3,4	2,9	2,4		3,2	2,7	2,3		2,7	2,3		36	
38	1,9	1,7	1,5	1,2	3,4	2,8	2,4		3,4	2,8	2,4						3,3	2,8	2,3		3	2,6	2,2		2,5	2,2		38	
40	1,8	1,6	1,4	1,1	3,2	2,7	2,3		3,2	2,7	2,2						3,1	2,6	2,2		2,9	2,5	2,1		2,4	2,1	1,7	40	
42	1,6	1,4	1,3		3	2,5	2,1		3	2,6	2,1						2,9	2,5	2,1		2,8	2,4	2		2,2	2	1,6	42	
44	1,4	1,3	1,1		2,8	2,4	2	1,2	2,8	2,4	2	1,2					2,8	2,4	2		2,6	2,3	1,9		2,1	1,9	1,5	44	
46	1,3	1,2	1,1		2,6	2,3	1,9	1,1	2,7	2,3	1,9	1,1	2,6				2,6	2,3	1,9	1,1	2,5	2,1	1,8		1,9	1,8	1,5	46	
48	1,2	1,1			2,5	2,1	1,8	1,1	2,5	2,2	1,8	1,1	2,5				2,5	2,2	1,8	1	2,4	2,1	1,7		1,7	1,4	48		
50	1,1				2,4	2	1,7	1	2,4	2,1	1,7	1	2,4				2,4	2,1	1,7		2,3	2	1,6		1,4	1,7	1,3	50	
52	1,1				2,2	1,9	1,6		2,3	2	1,6						2,3	2	1,6		2,1	1,9	1,5		1,2	1,5	1,3	52	
54	1,1				2,1	1,8	1,5		2,2	1,9	1,5						2,2	1,9	1,5		2,1	1,8	1,4			1,3	1,2	54	
56	1,1				2	1,7	1,4		2	1,8	1,5						2	1,8	1,5		2	1,7	1,4			1,1	1,2	56	
58	1				1,9	1,6	1,3		1,9	1,7	1,4						1,9	1,7	1,4		1,9	1,6	1,3			1,1	58		
60	1				1,8	1,5	1,3		1,8	1,6	1,3						1,8	1,6	1,3		1,8	1,5	1,2				60		
62					1,7	1,5	1,2		1,7	1,5	1,2						1,8	1,5	1,2		1,7	1,5	1,2				62		
64					1,6	1,4	1,1		1,6	1,4	1,2						1,7	1,4	1,2		1,6	1,4	1,1				64		
66					1,5	1,3	1,1		1,6	1,4	1,1						1,6	1,4	1,1		1,5	1,3	1,1				66		
68					1,4	1,2	1		1,5	1,3	1,1						1,5	1,3	1		1,5	1,2	1				68		
70					1,3	1,2			1,4	1,2	1						1,4	1,2	1		1,3	1,2					70		
72					1,3	1,1			1,3	1,1							1,4	1,1			1,2	1,1					72		
74					1,2	1,1			1,3	1,1							1,3	1,1			1,1	1					74		
76					1,1	1			1,2	1							1,2	1									76		
78					1,1				1,1								1,1										78		
80					1,1				1,1								1,1										80		
82					1				1																		82		

Traglasten

TF/TNZF 45,5 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



A rm length	60,5 m + 2,4 m*			64 m + 2,4 m*			65,6 m + 2,4 m*			69,1 m + 2,4 m*			A rm length	
	F/NZF 45,5 m			F/NZF 45,5 m			F/NZF 45,5 m			F/NZF 45,5 m				
	0°	10°	20°	0°	10°**	20°**	0°	10°	20°	0°	10°**	20°**		
22	3,9						2,9			1,5			22	
24	3,7			2,8									24	
26	3,6			2,8			2,9			1,6			26	
28	3,4			2,8			2,8			1,6			28	
30	3,3			2,7			2,8			1,8			30	
32	3,2	2,7		2,6			2,7			1,9			32	
34	3	2,6		2,5	2,1		2,6	2,2		2			34	
36	2,9	2,5		2,5	2		2,5	2,1		2	1,8		36	
38	2,7	2,4		2,3	2		2,4	2		1,9	1,7		38	
40	2,6	2,3	1,8	2,1	1,9		2,3	1,9		1,7	1,7		40	
42	2,5	2,2	1,7	2	1,8	1,5	2,2	1,9	1,5	1,6	1,6		42	
44	2,4	2,1	1,7	1,8	1,8	1,4	2,1	1,8	1,4	1,4	1,5	1,3	44	
46	2,3	2	1,6	1,6	1,7	1,3	2	1,7	1,4	1,3	1,5	1,2	46	
48	2,2	1,9	1,5	1,4	1,6	1,3	2	1,6	1,3	1,1	1,4	1,1	48	
50	2,1	1,8	1,4	1,2	1,5	1,2	1,9	1,5	1,3		1,2	1,1	50	
52	2	1,7	1,4	1,1	1,3	1,2	1,8	1,5	1,2		1,1	1,1	52	
54	1,9	1,7	1,3		1,2	1,1	1,7	1,4	1,1			1	54	
56	1,8	1,6	1,3		1	1,1	1,6	1,4	1,1				56	
58	1,7	1,5	1,2			1	1,5	1,3	1,1				58	
60	1,7	1,4	1,1				1,3	1,2	1				60	
62	1,6	1,3	1,1				1,2	1,2					62	
64	1,5	1,3	1				1	1,1					64	
66	1,4	1,2							1				66	
68	1,2	1,2											68	
70		1,1											70	

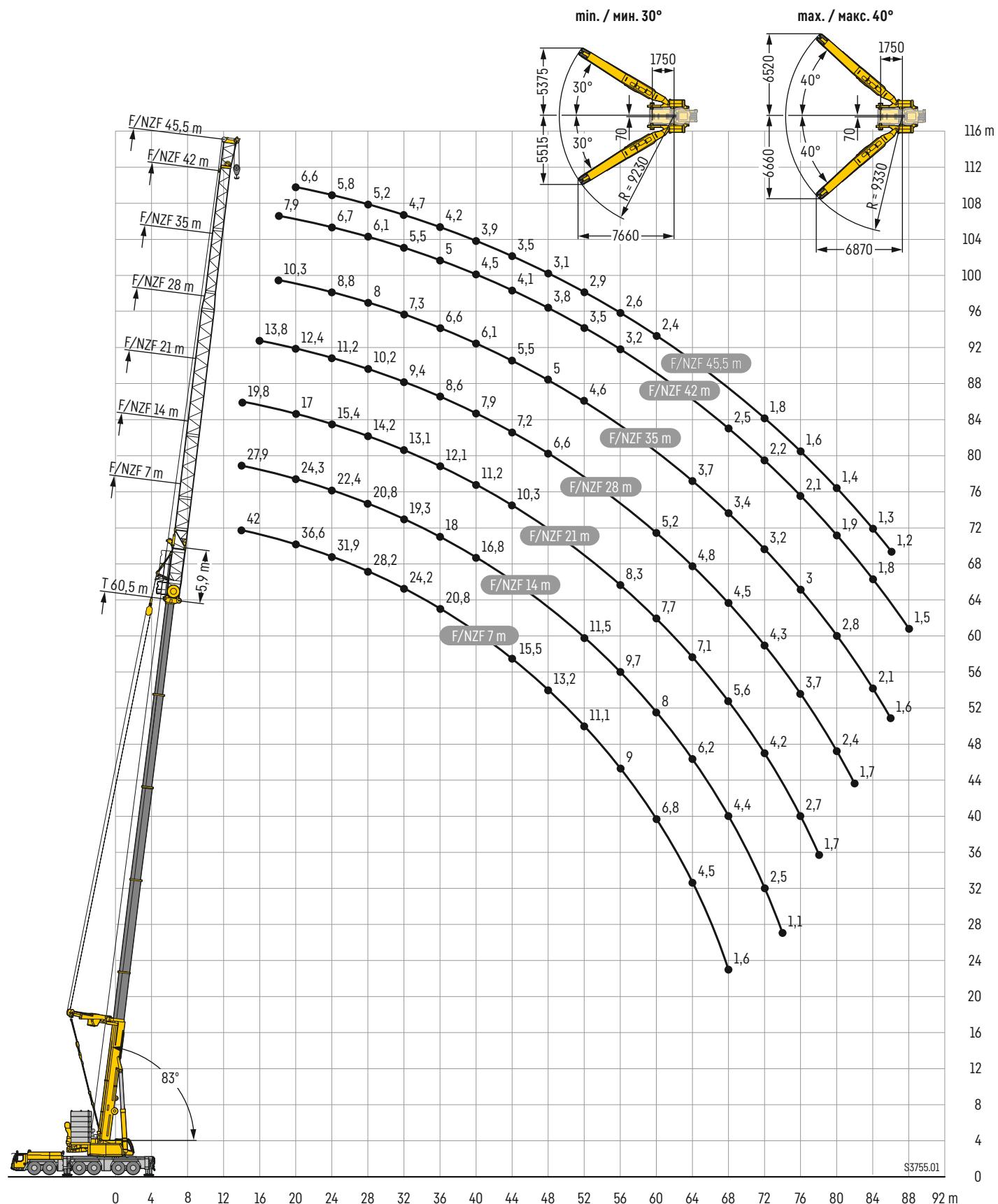
* Adapter · adapter · piece d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

** nur bei TNZF-Betrieb möglich · only possible in TNZF mode · uniquement possible en cas de fonctionnement de la pointe pliante hydraulique de la flèche télescopique (TNZF) · possibile solo con modalità TNZF · solo es posible si se utiliza el plumín abatible hidráulico (TNZF) · Эксплуатация возможна только в режиме работы TNZF

Hubhöhen

TYVEF/TYVENZF

Lifting heights · Hauteurs de levage · Altezze di sollevamento · Alturas de elevación · Высота подъема

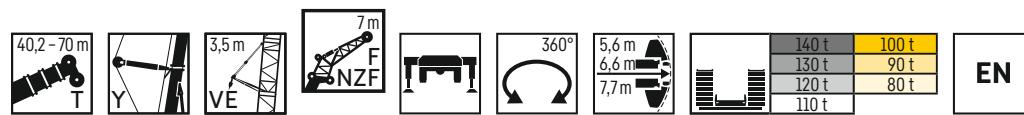


Winkel der Y-Abspannung zwischen 30° bis 40°, abhängig vom Ausfahrzustand der einzelnen Teleskoppteile · Angle of the Y-suspension between 30° and 40° depending on the extension condition of the individual telescopic sections
 Angle du haubanage Y entre 30° et 40°, en fonction de l'état de sortie des différents éléments télescopiques · Angolo del braccio tirantato Y tra 30° e 40°, in base alla posizione di sfilo delle singole sezioni telescopiche
 Ángulo del arriostamiento de la pluma Y entre 30° hasta 40°, dependiendo del telescopaje de los tramos · Угол Y-оттяжки между 30° и 40°, в зависимости от процентного выдвижения отдельных секций телескопической стрелы

Traglasten

TYVEF/TYVENZF 7 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



EN

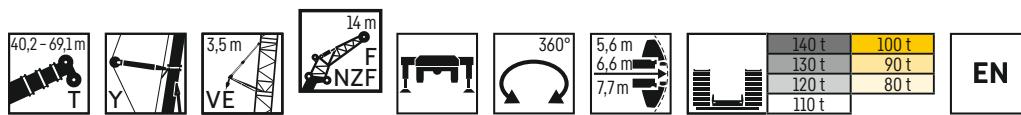
		40,2 m + 5,9 m*				45,3 m + 5,9 m*				50,3 m + 5,9 m*				55,4 m + 5,9 m*				59 m + 5,9 m*											
		F/NZF 7 m																											
		0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°				
8	55,4					53,8	43,3																					8	
9																												9	
10	52,2	42,1	34,7			50,5	41	34		52,8	42,7	51,4	41,7	34,7														10	
11																												11	
12	48,9	39,9	33,3	25,6	49,8	40,7	34		49,8	40,8																		12	
14	45,9	37,8	31,7	25,1	47,1	38,8	32,7	25,4	47,2	39	33																14		
16	43,1	35,9	30,6	24,5	44,5	37,1	31,4	24,8	44,8	37,5	31,8	44,9	43,2	37,3	32,1												16		
18	40,8	34,2	29,4	24	42,2	35,5	30,4	24,3	42,7	36	30,8	44,5	41,3	35,9	31,1	24,7											18		
20	38,6	32,7	28,4	23,6	40,1	34	29,3	23,9	40,6	34,7	29,8	24,1	39,4	34,7	30,2	24,3	35,7	34,1	29,9	24,1						20			
22	36,6	31,3	27,5	23,2	38,2	32,6	28,4	23,6	38,2	33,4	28,8	23,8	36,9	33,6	29,3	24	33,8	33	29,1	23,8	22						22		
24	34,8	30,1	26,7	22,9	36,4	31,3	27,5	23,3	36,4	32,2	28	23,5	34,1	32,3	28,5	23,7	31,9	31,2	28,3	23,5	24						24		
26	33	28,9	25,9	22,7	34,1	30,2	26,8	23	34	31,1	27,3	23,2	31,5	31	27,8	23,4	30,1	29,6	27,6	23,2						26			
28	31,5	27,8	25,2	22,5	31,3	29,2	26,1	22,8	31,4	29,9	26,6	23	29,7	29,2	27,1	23,2	28,4	28	27	23						28			
30	29,9	26,9	24,6	22,4	28,9	28,1	25,4	22,6	29,1	28,7	26	22,8	27,5	27,6	26,5	22,9	26,5	26,7	26,1	22,7						30			
32	27,7	26	24,1	22,3	26,6	26,8	24,9	22,5	27	27,2	25,4	22,6	25,6	25,8	25,8	22,8	24,7	24,9	24,8	22,6						32			
34	25,3	25,3	23,6	22,3	24,6	24,9	24,3	22,4	25,1	25,3	24,7	22,5	23,8	24	24,2	22,6	22,9	23,1	23,3	22,3						34			
36	23,1	23,4	23,2	22,3	22,7	22,9	23,2	22,3	23,3	23,5	23,6	22,4	22,1	22,3	22,5	22,4	21,3	21,5	21,7	21,8						36			
38	21	21,3	21,5	21,7	20,8	21,1	21,3	21,6	21,7	21,9	22,1	20,6	20,7	21	21,3	19,8	20	20,2	20,5	20,5						38			
40	18,9	19,2	19,5	19,7	18,9	19,2	19,5	19,8	20,1	20,4	20,5	20,8	19,1	19,3	19,5	19,8	18,4	18,6	18,8	19,1						40			
42	16,8	17,1	17,4		17,2	17,5	17,7	18	18,6	18,9	19	19,3	17,7	18	18,2	18,4	17,1	17,3	17,5	17,8						42			
44	14,6	15	15,3		15,4	15,7	16	16,2	17,1	17,3	17,5	17,8	16,4	16,7	16,8	17,1	15,8	16,1	16,3	16,6						44			
46	12,2	12,7	13		13,7	14	14,3		15,6	15,8	16	16,3	15,2	15,4	15,6	15,8	14,7	14,9	15,1	15,4						46			
48	9,3	9,8	10,1		11,9	12,3	12,5		14,1	14,4	14,6	14,8	13,9	14,2	14,4	14,6	13,6	13,8	14	14,2						48			
50	5,2	5,7		10,1	11,9	10,3	10,5		12,7	12,9	13,2		12,6	12,9	13,1	13,3	12,5	12,7	12,9	13,1						50			
52					7,7	8,1	8,3		11,2	11,4	11,7		11,4	11,6	11,8		11,4	11,6	11,8	12						52			
54					4,8	5,2			9,6	9,9	10,1		10,1	10,4	10,6		10,3	10,5	10,7	10,8						54			
56									7,7	8,1	8,3		8,9	9,1	9,3		9,1	9,4	9,5							56			
58									5,5	5,9			7,5	7,7	7,9		8	8,2	8,4							58			
60										3	3,2			6	6,3	6,4		6,8	7,1	7,2						60			
62												4,4	4,6	4,7		5,5	5,8	6								62			
64												2,5	2,8					4,3	4,5	4,6						64			
66																		2,9	3,1							66			

		60,5 m + 5,9 m*				64 m + 5,9 m*				65,6 m + 5,9 m*				67,4 m + 5,9 m*				69,1 m + 5,9 m*				70 m + 5,9 m*																																																																																																																																																																																																																							
		0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°**	40°**																																																																																																																																																																																																																				
14	42					38,4				37,2				35,7				33,9									14																																																																																																																																																																																																																		
16	39,8	36,5	31,5			36,1	35	31,6		35,7	34,6	31,5		33,7	32,4	31,4		32,4	31,1							16																																																																																																																																																																																																																			
18	38,2	35,3	30,8	24,6	34,1	33,1	30,7	24,6	33,8	32,9	30,7	24,6	31,6	30,5	29,7	24,9	30,7	29,6	28,7	24,9	30,1	29	28	24,8		18	20	36,6	34,3	29,9	24,2	32,3	31,3	29,9	24,2	31,9	31	29,8	24,2	29,8	28,9	28,1	24,4	29	28,2	27,3	24,5	28,5	27,6	26,8	24,5		20	22	34,6	33,3	29,1	23,9	30,5	29,8	29	23,9	30,2	29,5	28,8	23,9	28,1	27,4	26,6	24,1	27,6	26,7	26,1	24,2	27	26,3	25,5	24,1		22	24	31,9	32	28,4	23,6	28,8	28,2	27,7	23,6	28,7	28	27,5	23,6	26,5	25,8	25,2	23,8	26,1	25,4	24,9	23,9	25,6	25	24,3		24	26	30	29,6	27,8	23,4	27,4	26,8	26,3	23,4	27,2	26,6	26,1	23,4	25,1	24,4	24	23,2	24,8	24,2	23,7	23,1	24,3	23,8	22,6	22,6		26	28	28,2	28,1	27	23,1	26	25,5	25,1	23,1	25,8	25,3	23,1	23,1	24,9	23,8	23,2	22,8	23,6	23,1	22,6	22,1	22,2	21,7	21	20,8		28	30	26	26,2	25,9	23	24,7	24,3	23,9	22,7	24,3	24,1	23,7	22,7	22,5	22,1	21,7	21,2	22,4	22	21,6	21,2	22,1	21,6	21,2	20,8		30	32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,
20	36,6	34,3	29,9	24,2	32,3	31,3	29,9	24,2	31,9	31	29,8	24,2	29,8	28,9	28,1	24,4	29	28,2	27,3	24,5	28,5	27,6	26,8	24,5		20	22	34,6	33,3	29,1	23,9	30,5	29,8	29	23,9	30,2	29,5	28,8	23,9	28,1	27,4	26,6	24,1	27,6	26,7	26,1	24,2	27	26,3	25,5	24,1		22	24	31,9	32	28,4	23,6	28,8	28,2	27,7	23,6	28,7	28	27,5	23,6	26,5	25,8	25,2	23,8	26,1	25,4	24,9	23,9	25,6	25	24,3		24	26	30	29,6	27,8	23,4	27,4	26,8	26,3	23,4	27,2	26,6	26,1	23,4	25,1	24,4	24	23,2	24,8	24,2	23,7	23,1	24,3	23,8	22,6	22,6		26	28	28,2	28,1	27	23,1	26	25,5	25,1	23,1	25,8	25,3	23,1	23,1	24,9	23,8	23,2	22,8	23,6	23,1	22,6	22,1	22,2	21,7	21	20,8		28	30	26	26,2	25,9	23	24,7	24,3	23,9	22,7	24,3	24,1	23,7	22,7	22,5	22,1	21,7	21,2	22,4	22	21,6	21,2	22,1	21,6	21,2	20,8		30	32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																											
22	34,6	33,3	29,1	23,9	30,5	29,8	29	23,9	30,2	29,5	28,8	23,9	28,1	27,4	26,6	24,1	27,6	26,7	26,1	24,2	27	26,3	25,5	24,1		22	24	31,9	32	28,4	23,6	28,8	28,2	27,7	23,6	28,7	28	27,5	23,6	26,5	25,8	25,2	23,8	26,1	25,4	24,9	23,9	25,6	25	24,3		24	26	30	29,6	27,8	23,4	27,4	26,8	26,3	23,4	27,2	26,6	26,1	23,4	25,1	24,4	24	23,2	24,8	24,2	23,7	23,1	24,3	23,8	22,6	22,6		26	28	28,2	28,1	27	23,1	26	25,5	25,1	23,1	25,8	25,3	23,1	23,1	24,9	23,8	23,2	22,8	23,6	23,1	22,6	22,1	22,2	21,7	21	20,8		28	30	26	26,2	25,9	23	24,7	24,3	23,9	22,7	24,3	24,1	23,7	22,7	22,5	22,1	21,7	21,2	22,4	22	21,6	21,2	22,1	21,6	21,2	20,8		30	32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																																																						
24	31,9	32	28,4	23,6	28,8	28,2	27,7	23,6	28,7	28	27,5	23,6	26,5	25,8	25,2	23,8	26,1	25,4	24,9	23,9	25,6	25	24,3		24	26	30	29,6	27,8	23,4	27,4	26,8	26,3	23,4	27,2	26,6	26,1	23,4	25,1	24,4	24	23,2	24,8	24,2	23,7	23,1	24,3	23,8	22,6	22,6		26	28	28,2	28,1	27	23,1	26	25,5	25,1	23,1	25,8	25,3	23,1	23,1	24,9	23,8	23,2	22,8	23,6	23,1	22,6	22,1	22,2	21,7	21	20,8		28	30	26	26,2	25,9	23	24,7	24,3	23,9	22,7	24,3	24,1	23,7	22,7	22,5	22,1	21,7	21,2	22,4	22	21,6	21,2	22,1	21,6	21,2	20,8		30	32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																																																																																	
26	30	29,6	27,8	23,4	27,4	26,8	26,3	23,4	27,2	26,6	26,1	23,4	25,1	24,4	24	23,2	24,8	24,2	23,7	23,1	24,3	23,8	22,6	22,6		26	28	28,2	28,1	27	23,1	26	25,5	25,1	23,1	25,8	25,3	23,1	23,1	24,9	23,8	23,2	22,8	23,6	23,1	22,6	22,1	22,2	21,7	21	20,8		28	30	26	26,2	25,9	23	24,7	24,3	23,9	22,7	24,3	24,1	23,7	22,7	22,5	22,1	21,7	21,2	22,4	22	21,6	21,2	22,1	21,6	21,2	20,8		30	32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																																																																																																											
28	28,2	28,1	27	23,1	26	25,5	25,1	23,1	25,8	25,3	23,1	23,1	24,9	23,8	23,2	22,8	23,6	23,1	22,6	22,1	22,2	21,7	21	20,8		28	30	26	26,2	25,9	23	24,7	24,3	23,9	22,7	24,3	24,1	23,7	22,7	22,5	22,1	21,7	21,2	22,4	22	21,6	21,2	22,1	21,6	21,2	20,8		30	32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																																																																																																																																						
30	26	26,2	25,9	23	24,7	24,3	23,9	22,7	24,3	24,1	23,7	22,7	22,5	22,1	21,7	21,2	22,4	22	21,6	21,2	22,1	21,6	21,2	20,8		30	32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																																																																																																																																																																	
32	24,2	24,4	24,6	22,8	23,3	23,1	22,8	22,3	22,4	22,6	22,1	21,4	20,9	20,6	20,3	21,4	20,9	20,7	20,7	20,3	21	20,6	20,2	19,9		32	34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																																																																																																																																																																																												
34	22,4	22,6	22,8	22,5	21,7	21,9	21,7	21,5	20,8	21	21,3	21,3	20,1	19,9	19,6	19,3	20,2	20	19,7	19,4	19,9	19,																																																																																																																																																																																																																							

Traglasten

TYVEF/TYVENZF 14 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



F/NZF 14 m	40,2 m + 5,9 m*				45,3 m + 5,9 m*				50,3 m + 5,9 m*				55,4 m + 5,9 m*				59 m + 5,9 m*					
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°		
9	32,8				31,9																	
10	31,5																					
11	30,5				30,9				31,5													
12	29,4	23,9			29,9				30,5													
14	27,4	22,6	18,6		28,1	23			28,7	23,3			28,3						27,6			
16	25,8	21,3	17,8		26,5	21,9	18,1		27,2	22,3	18,5		26,9		22,1			26,3	21,8			
18	24,4	20,2	17	13,1	25	20,9	17,3		25,8	21,4	17,8		25,6	21,3	17,8			25,1	21	17,7		
20	23,1	19,2	16,3	12,8	23,7	19,8	16,7	12,9	24,5	20,5	17,1	13,1	24,4	20,4	17,2	13	24	20,2	17,1		18	20
22	21,8	18,3	15,7	12,5	22,6	18,9	16,1	12,6	23,3	19,6	16,5	12,8	23,3	19,7	16,6	12,8	23	19,5	16,5	12,8	22	
24	20,6	17,5	15,2	12,2	21,5	18,1	15,6	12,4	22,3	18,7	16	12,6	22,3	19	16,1	12,6	22,1	18,9	16	12,5	24	
26	19,5	16,7	14,7	12	20,5	17,3	15,1	12,2	21,3	18	15,5	12,4	21,4	18,3	15,6	12,4	21,2	18,2	15,6	12,3	26	
28	18,5	16	14,2	11,8	19,5	16,7	14,6	12	20,4	17,3	15	12,2	20,5	17,6	15,1	12,2	20,4	17,6	15,1	12,2	28	
30	17,6	15,4	13,8	11,7	18,6	16	14,2	11,8	19,6	16,7	14,6	12	19,8	16,9	14,7	12	19,7	17	14,7	12	30	
32	16,8	14,9	13,4	11,5	17,7	15,5	13,8	11,7	18,8	16,1	14,2	11,8	19,1	16,4	14,3	11,9	19	16,4	14,4	11,8	32	
34	16	14,4	13	11,4	16,9	15	13,4	11,5	17,9	15,6	13,8	11,7	18,4	15,8	14	11,7	18,4	15,9	14	11,7	34	
36	15,4	13,9	12,7	11,3	16,3	14,5	13,1	11,4	17,2	15,1	13,5	11,6	17,6	15,4	13,7	11,6	17,8	15,4	13,7	11,6	36	
38	14,8	13,4	12,4	11,2	15,6	14	12,8	11,3	16,5	14,6	13,2	11,4	17	14,9	13,4	11,5	17,1	15	13,4	11,5	38	
40	14,2	13	12,2	11,2	15,1	13,6	12,5	11,3	15,9	14,2	12,9	11,3	16,4	14,5	13,1	11,4	16,5	14,6	13,1	11,4	40	
42	13,7	12,7	11,9	11,2	14,5	13,2	12,2	11,2	15,3	13,8	12,6	11,3	15,8	14,1	12,8	11,3	16	14,2	12,9	11,3	42	
44	13,2	12,3	11,7	11,2	14	12,9	12	11,2	14,8	13,4	12,3	11,2	15,2	13,7	12,5	11,2	15,4	13,8	12,6	11,2	44	
46	12,8	12,1	11,5	11,2	13,6	12,6	11,8	11,2	14,3	13,1	12,1	11,2	14,7	13,4	12,3	11,2	14,9	13,5	12,4	11,2	46	
48	12,4	11,8	11,4		13,1	12,2	11,6	11,2	13,8	12,7	11,9	11,2	14,2	13	12,1	11,1	13,9	13,2	12,2	11,1	48	
50	12,1	11,6	11,4		12,4	12	11,5	11,2	13,2	12,5	11,8	11,2	13,3	12,8	11,9	11,1	12,9	12,9	11,9	11,1	50	
52	10,2	11	11,2		11,1	11,7	11,4		12,7	12	11,6	11,2	12,3	12,4	11,7	11,1	12	12,4	11,8	11,1	52	
54	8,1	8,8	9,3		9,7	10,3	10,7		11,7	11,8	11,4	11,1	11,3	11,7	11,6	11,1	11,1	11,5	11,5	11,1	54	
56	5,2	6			8,2	8,8	9,2		10,5	10,9	11,1		10,3	10,7	11	11,1	10,2	10,6	10,9	11	56	
58					6,4	7	7,5		9,2	9,7	10,1		9,2	9,6	10	10,3	9,3	9,7	10	10,3	58	
60					4,4	5	5,3		7,9	8,4	8,8		8,2	8,6	8,9		8,3	8,8	9	9,4	60	
62					1,9	2,5			6,4	7	7,4		7,1	7,5	7,9		7,4	7,8	8,1		62	
64									4,8	5,3	5,6		5,9	6,4	6,7		6,4	6,9	7,2		64	
66									3	3,5			4,8	5,3	5,5		5,4	5,9	6,2		66	
68													3,6	4,1	4,3		4,5	4,9	5,1		68	
70													2,2	2,7			3,6	3,9	4,1		70	
72																2,3	2,8	3		72		
74																	1,1				74	

A rm	60,5 m + 5,9 m*				64 m + 5,9 m*				65,6 m + 5,9 m*				67,4 m + 5,9 m*				69,1 m + 5,9 m*				
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°**	20°**	40°**	0°	10°	20°	40°	
14	27,9				27,2								27,1								
16	26,7	21,9			25,9	21,6			25,6				26				25,3				14
18	25,5	21,2	17,8		24,8	20,8			24,5	20,6			25	20,9			24,3	20,5			16
20	24,3	20,4	17,2		23,8	20,1	17,1		23,5	19,9	17		23,9	20,3	17,3		23,4	19,9	17,2		18
22	23,3	19,7	16,6	12,8	22,8	19,5	16,6	12,8	22,6	19,3	16,5		23	19,6	16,8	12,8	22,4	19,3	16,6		22
24	22,4	19,1	16,2	12,6	21,9	18,8	16,2	12,6	21,8	18,7	16	12,5	22,2	19	16,3	12,6	21,7	18,7	16,2	12,5	24
26	21,5	18,5	15,7	12,4	21,1	18,3	15,6	12,4	21	18,2	15,6	12,3	21,4	18,5	15,9	12,4	20,9	18,2	15,7	12,3	26
28	20,8	17,8	15,3	12,2	20,4	17,7	15,2	12,2	20,3	17,7	15,2	12,1	20,6	18	15,4	12,2	19,9	17,6	15,3	12,2	28
30	20	17,2	14,9	12	19,7	17,2	14,9	12	19,6	17,1	14,8	12	19,9	17,5	15	12,1	19	17,2	15	12	30
32	19,3	16,6	14,5	11,9	19,1	16,7	14,5	11,9	19	16,6	14,5	11,8	19,1	16,9	14,7	11,9	18,1	16,7	14,6	11,9	32
34	18,7	16,1	14,2	11,7	18,5	16,2	14,2	11,7	18,3	16,1	14,1	11,7	18,3	16,4	14,3	11,8	17,2	16,3	14,3	11,7	34
36	18	15,6	13,8	11,6	17,9	15,7	13,8	11,6	17,8	15,6	13,8	11,6	17,4	16	14	11,6	16,4	15,7	13,9	11,6	36
38	17,4	15,2	13,5	11,5	17,2	15,2	13,5	11,5	17,1	15,2	13,5	11,5	16,5	15,5	13,7	11,5	15,7	15,2	13,6	11,5	38
40	16,8	14,8	13,2	11,4	16,6	14,8	13,3	11,4	16,3	14,8	13,2	11,4	15,8	15,1	13,4	11,4	15	14,6	13,3	11,4	40
42	16,2	14,4	13	11,3	15,8	14,4	13	11,3	15,2	14,4	13	11,3	14,7	14,6	13,2	11,3	14,3	14,1	13,1	11,3	42
44	15,4	14	12,8	11,2	15	14,1	12,8	11,2	14,1	14,1	12,8	11,2	13,7	14	12,9	11,2	13,6	13,5	12,8	11,2	44
46	14,4	13,7	12,5	11,1	13,9	13,7	12,5	11,1	13,1	13,4	12,6	11,1	12,7	13,1	12,7	11,1	12,7	12,9	12,4	11,1	46
48	13,4	13,3	12,3	11,1	13	13,2	12,3	11,1	12,2	12,5	12,3	11,1	11,8	12,2	12,3	11,1	11,7	12,1	12,1	11,1	48
50	12,4	12,7	12,1	11,1	12	12,4	12,1	11	11,2	11,7	11,8	11,1	10,9	11,3	11,6	11	10,9	11,3	11,5	11	50
52	11,5	11,9	11,9	11,1	11,2	11,5	11,8	11	10,4	10,8	11,1	11	10,1	10,4	10,8	10,9	10,1	10,4	10,8	10,9	52
54	10,6	11	11,3	11	10,3	10,7	11	11	9,6	9,9	10,3	10,7	9,2	9,6	10	10,5	9,2	9,6	10	10,4	54
56	9,7	10,2	10,5	10,9	9,5	9,9	10,2	10,6	8,8	9,1	9,5	10	8,5	8,9	9,2	9,7	8,5	8,9	9,2	9,7	56
58	8,9	9,3	9,6	10	8,7	9,1	9,4	9,8	8	8,4	8,7	9,1	7,7	8,1	8,4	8,9	7,8	8,1	8,5	8,9	58
60	8	8,4	8,7	9,1	7,9	8,3	8,6	9	7,2	7,6	7,9	8,4	7	7,4	7,7	8,1	7,1	7,4	7,7	8,1	60
62	7,1	7,5	7,8	8,1	7,2	7,6	7,9	8,2	6,5	6,9	7,2	7,6	6,3	6,7	7	7,3	6,4	6,7	7	7,4	62
64	6,2	6,6	6,9		6,4	6,8	7	7,3	5,8	6,2	6,5	6,8	5,6	5,9	6,2	6,6	5,7	6,1	6,3	6,7	64
66	5,3	5,7	6		5,6	5,9	6,2		5	5,3	5,7	6	4,9	5,3	5,5	5,9	5	5,4	5,7	6	66
68	4,4	4,8	5		4,8	5,1	5,4		4,3	4,7	4,9		4,2	4,5	4,8		4,3	4,7	5	5,3	68
70	3,6	4	4,2		4,1	4,4	4,6		3,5	3,9	4,2		3,5	3,9	4,1		3,7	4	4,3		70
72	2,5	2,9	3,2		3,2	3,6	3,9		2,8	3,1	3,4		2,7	3,1	3,4		3	3,4	3,6		72
74	1,1	1,6	1,9		2,3	2,7	2,9		1,9	2,3	2,5		2	2,3	2,6		2,6	2,9			74
76					1,6	1,8			1,3	1,6			1,1	1,5	1,8						76

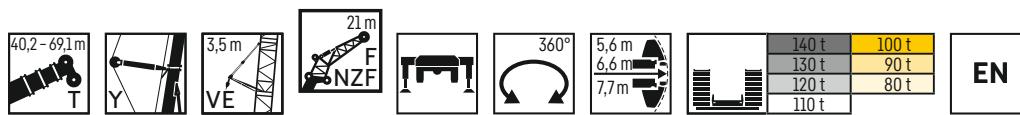
* **Adapter** · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

** nur bei TYVENZF-Betrieb möglich - only possible in TYVENZF mode - uniquement possible en cas de fonctionnement de la pointe plante hydraulique de la flèche télescopique (TYVENZF) - possibile solo con modalità TYVENZF - solo es posible si se utiliza el plumin abatible hidráulico (TYVENZF) - Эксплуатация возможна только в режиме работы TYVENZF

Traglasten

TYVEF/TYVENZF 21 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	40,2 m + 5,9 m*				45,3 m + 5,9 m*				50,3 m + 5,9 m*				55,4 m + 5,9 m*				59 m + 5,9 m*			
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°
11	21,4																			
12	20,6				21				20,9											
14	19,2	15,6			19,6				20,1									19,5		
16	18	14,7			18,4	14,9			18,9	15,2			20,1	19				18,4		
18	16,9	13,8	11,3		17,3	14,2			17,8	14,5			17,9	14,5				17,5	14,2	
20	15,9	13	10,7		16,3	13,4	11		16,8	13,8	11,2		17	13,9	11,4			16,7	13,7	
22	15	12,3	10,3		15,4	12,7	10,5		16	13,2	10,8			16,2	13,3	10,9		15,9	13,2	10,8
24	14,1	11,7	9,8	7,4	14,7	12,1	10,1	7,5	15,2	12,6	10,3		15,4	12,8	10,5		15,2	12,7	10,4	
26	13,3	11,1	9,4	7,2	13,9	11,5	9,7	7,2	14,5	12	10		7,4	14,7	12,3	10,1	7,4	14,5	12,2	10,1
28	12,5	10,6	9	7	13,2	11	9,3	7,1	13,8	11,5	9,6		7,2	14,1	11,7	9,8	7,2	13,9	11,7	9,7
30	11,9	10,1	8,7	6,8	12,6	10,5	9	6,9	13,2	11	9,2	7	13,5	11,3	9,4	7,1	13,4	11,2	9,4	7
32	11,3	9,6	8,4	6,7	11,9	10	8,6	6,8	12,6	10,5	8,9	6,9	13	10,8	9,1	6,9	12,8	10,8	9,1	6,9
34	10,7	9,2	8,1	6,5	11,3	9,6	8,3	6,6	12	10,1	8,6	6,7	12,4	10,4	8,8	6,8	12,4	10,4	8,8	6,8
36	10,1	8,8	7,8	6,4	10,7	9,2	8,1	6,5	11,4	9,7	8,3	6,6	11,9	10	8,6	6,7	11,9	10	8,5	6,6
38	9,6	8,5	7,6	6,3	10,2	8,9	7,8	6,4	10,9	9,3	8,1	6,5	11,4	9,6	8,3	6,5	11,4	9,7	8,3	6,5
40	9,2	8,1	7,3	6,2	9,8	8,6	7,6	6,3	10,4	9	7,8	6,4	10,9	9,3	8	6,4	11	9,3	8,1	6,4
42	8,8	7,8	7,1	6,1	9,3	8,2	7,3	6,2	10	8,7	7,6	6,3	10,4	9	7,8	6,4	10,5	9	7,8	6,3
44	8,4	7,6	6,9	6,1	9	7,9	7,2	6,1	9,6	8,4	7,4	6,2	10	8,6	7,6	6,3	10,1	8,7	7,6	6,3
46	8,1	7,3	6,7	6	8,6	7,7	7	6,1	9,2	8,1	7,2	6,2	9,6	8,4	7,4	6,2	9,7	8,5	7,4	6,2
48	7,7	7,1	6,6	6	8,3	7,5	6,8	6	8,8	7,8	7,1	6,1	9,2	8,1	7,2	6,1	9,4	8,2	7,3	6,1
50	7,5	6,9	6,5	6	8	7,2	6,7	6	8,5	7,6	6,9	6,1	8,9	7,9	7,1	6,1	9	8	7,1	6,1
52	7,2	6,7	6,3	6	7,7	7	6,5	6	8,2	7,4	6,8	6	8,6	7,6	6,9	6	8,7	7,7	7	6
54	7	6,5	6,2	6	7,4	6,8	6,4	6	7,9	7,2	6,6	6	8,3	7,4	6,8	6	8,4	7,5	6,8	6
56	6,7	6,4	6,2		7,2	6,7	6,3	6	7,6	7	6,5	6	8	7,2	6,6	6	8,1	7,3	6,7	6
58	6,5	6,3	6,1		6,9	6,5	6,2	6	7,4	6,8	6,4	6	7,7	7	6,5	6	7,9	7,2	6,6	5,9
60	6,3	6,2	6,1		6,7	6,4	6,2		7,1	6,7	6,3	6	7,5	6,9	6,4	6	7,6	7	6,4	5,9
62	4,8	5,7	6		6,4	6,3	6,1		6,9	6,5	6,2		7,3	6,7	6,3	6	7,4	6,8	6,3	5,9
64	2,3	3,2			5,2	6	6,1		6,7	6,4	6,1		7	6,6	6,2	6	7,2	6,7	6,3	5,9
66					3,8	4,6	5		6,4	6,2	6,1		6,6	6,4	6,1		6,7	6,5	6,2	5,9
68					2,1	2,9			5,3	5,9	6		5,7	6,2	6,1		5,9	6,3	6,1	5,9
70									4,1	4,7	5,1		4,8	5,3	5,7		5,1	5,6	5,9	
72									2,8	3,4			4	4,5	4,8		4,4	4,8	5,2	
74										1,3				3	3,6	3,9		3,7	4,1	4,5
76														1,7	2,4	2,8		2,8	3,3	3,7
78																	1,7	2,3	2,7	

	60,5 m + 5,9 m*				64 m + 5,9 m*				65,6 m + 5,9 m*				69,1 m + 5,9 m*				
	F/NZF 21 m																
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°**	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°**	
14	19,8				18,2				18,3				18				14
16	18,8																16
18	17,8	14,4			17,4	14,1			17,5				17,2				18
20	17	13,8			16,6	13,6			16,7	13,6			16,5	13,5			20
22	16,2	13,3	11		15,9	13,1	10,8		16	13,2	10,9		15,8	13	10,9		22
24	15,4	12,8	10,6		15,2	12,7	10,5		15,3	12,7	10,5		15,1	12,6	10,5		24
26	14,8	12,4	10,2		14,6	12,2	10,1		14,7	12,3	10,2		14,5	12,2	10,2		26
28	14,2	11,9	9,8	7,2	14	11,8	9,8	7,2	14,1	11,9	9,9	7,2	14	11,8	9,9	7,2	28
30	13,6	11,4	9,5	7,1	13,5	11,4	9,5	7,1	13,6	11,5	9,6	7,1	13,5	11,5	9,6	7,1	30
32	13,1	11	9,2	7	13	11	9,2	6,9	13,1	11,1	9,3	7	13	11,1	9,3	7	32
34	12,6	10,6	8,9	6,8	12,5	10,6	8,9	6,8	12,6	10,7	9	6,8	12,6	10,7	9	6,8	34
36	12,1	10,2	8,7	6,7	12,1	10,2	8,7	6,7	12,2	10,3	8,7	6,7	12,2	10,4	8,8	6,7	36
38	11,7	9,8	8,4	6,6	11,7	9,9	8,4	6,6	11,8	10	8,5	6,6	11,8	10	8,5	6,6	38
40	11,2	9,5	8,2	6,5	11,2	9,5	8,2	6,5	11,4	9,6	8,3	6,5	11,4	9,7	8,3	6,5	40
42	10,8	9,2	7,9	6,4	10,8	9,2	8	6,4	11	9,3	8	6,4	11	9,4	8,1	6,4	42
44	10,3	8,9	7,7	6,3	10,4	8,9	7,8	6,3	10,6	9	7,8	6,3	10,6	9,1	7,9	6,3	44
46	9,9	8,6	7,6	6,2	10	8,7	7,6	6,2	10,2	8,8	7,6	6,2	10,3	8,9	7,7	6,3	46
48	9,6	8,3	7,4	6,2	9,7	8,4	7,4	6,2	9,8	8,5	7,5	6,2	9,9	8,6	7,5	6,2	48
50	9,2	8,1	7,2	6,1	9,3	8,2	7,2	6,1	9,5	8,2	7,3	6,1	9,6	8,4	7,4	6,1	50
52	8,9	7,9	7,1	6,1	9	8	7,1	6,1	9,2	8	7,2	6,1	9,3	8,2	7,2	6,1	52
54	8,6	7,7	6,9	6	8,7	7,7	7	6	8,9	7,8	7	6	9	7,9	7,1	6	54
56	8,3	7,4	6,8	6	8,4	7,5	6,8	6	8,6	7,6	6,9	6	8,7	7,7	6,9	6	56
58	8	7,3	6,6	5,9	8,2	7,3	6,7	5,9	8,2	7,4	6,8	5,9	8	7,5	6,8	5,9	58
60	7,7	7,1	6,5	5,9	7,9	7,2	6,6	5,9	7,6	7,2	6,6	5,9	7,3	7,3	6,7	5,9	60
62	7,5	6,9	6,4	5,9	7,6	7	6,5	5,9	7	7,1	6,5	5,9	6,7	7,1	6,5	5,9	62
64	7,1	6,7	6,3	5,9	7	6,9	6,4	5,9	6,3	6,8	6,4	5,9	6,1	6,6	6,4	5,8	64
66	6,4	6,6	6,2	5,9	6,3	6,6	6,3	5,9	5,7	6,2	6,3	5,9	5,5	6	6,3	5,8	66
68	5,6	6,1	6,1	5,9	5,7	6,2	6,2	5,9	5	5,6	5,9	5,9	4,9	5,4	5,8	5,8	68
70	4,9	5,4	5,8		5	5,5	5,8	5,9	4,4	4,9	5,3	5,8	4,3	4,8	5,2	5,6	70
72	4,2	4,7	5		4,4	4,8	5,2	5,5	3,8	4,3	4,7	5,1	3,8	4,2	4,6	5,1	72
74	3,5	4	4,3		3,7	4,2	4,5		3,2	3,7	4		3,2	3,6	4	4,4	74
76	2,7	3,3	3,6		3	3,5	3,9		2,5	3	3,4		2,6	3,1	3,4		76
78	1,7	2,3	2,7		2,3	2,8	3,2		1,8	2,4	2,7		2	2,5	2,8		78
80			1,6		1,5	2	2,4		1	1,6	2		1,9	2,2			80
82							1,5				1,2			1,2	1,6		82

* **Adapter** · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер
** **Adaptor** · adaptor · адаптер

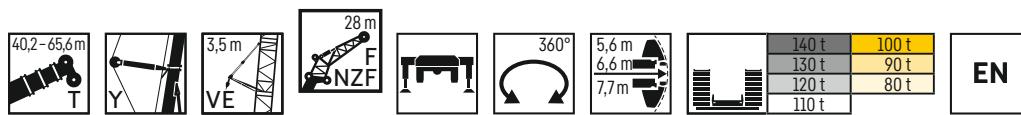
**** nur bei TYVENZF-Betrieb möglich** only possible in TYVENZF mode · uniquement possible en cas de fonctionnement de la pointe pliante hydraulique de la flèche télescopique (TYVENZF)

possibile solo con modalità TYVENZF · solo es posible si se utiliza el plumín abatible hidráulico (TYVENZF) · Эксплуатация возможна только в режиме работы TYVENZF

Traglasten

TYVEF/TYVENZF 28 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	40,2 m + 5,9 m*				45,3 m + 5,9 m*				50,3 m + 5,9 m*				55,4 m + 5,9 m*				59 m + 5,9 m*						
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°**	20°**	40°**			
12	15,3				14,6				14,9													12	
14	14,3																					14	
16	13,4				13,6				13,9													16	
18	12,5	10,2			12,7	10,3			13,1	10,3				14								18	
20	11,7	9,5			12	9,8			12,3	10				13,2								20	
22	11	9	7,2		11,4	9,2	7,4		11,7	9,5				12,4	10							22	
24	10,4	8,4	6,8		10,7	8,7	7		11,1	9,1	7,2			11,2	9,1	7,3		11	9			24	
26	9,7	7,9	6,5		10,1	8,2	6,7		10,5	8,5	6,9			10,7	8,7	6,9		10,5	8,7	6,9		26	
28	9,2	7,5	6,2		9,6	7,8	6,3		10	8,1	6,5			10,2	8,3	6,7		10	8,3	6,6		28	
30	8,6	7,1	5,9	4,4	9,1	7,4	6,1	4,5	9,5	7,7	6,3	4,5		9,7	7,9	6,4		9,6	7,9	6,3		30	
32	8,1	6,7	5,6	4,3	8,6	7	5,8	4,4	9,1	7,3	6	4,4		9,3	7,5	6,1	4,4	9,2	7,5	6,1	4,4	32	
34	7,6	6,4	5,4	4,2	8,1	6,7	5,6	4,3	8,6	7	5,8	4,3		8,8	7,2	5,9	4,3	8,8	7,2	5,9	4,3	34	
36	7,2	6,1	5,2	4,1	7,7	6,3	5,3	4,2	8,1	6,7	5,5	4,2		8,4	6,9	5,7	4,2	8,4	6,9	5,7	4,2	36	
38	6,8	5,8	5	4	7,3	6,1	5,1	4,1	7,7	6,4	5,3	4,1		8	7,7	6,3	5,2	4,1	8,1	6,6	5,5	4,1	38
40	6,4	5,5	4,8	3,9	6,9	5,8	5	4	7,3	6,1	5,1	4		7,3	6	5,1	4	7,4	6,1	5,1	4	40	
42	6,1	5,3	4,7	3,9	6,5	5,5	4,8	3,9	6,9	5,8	5	4		7,3	6	5,1	4	7,4	6,1	5,1	4	42	
44	5,8	5	4,5	3,8	6,2	5,3	4,7	3,9	6,6	5,6	5,6	4,8		3,9	7	5,8	4,9	3,9	7	5,8	5	3,9	44
46	5,5	4,9	4,4	3,8	5,9	5,1	4,5	3,8	6,3	5,4	4,7	3,9		6,6	5,6	4,8	3,9	6,7	5,6	4,8	3,9	46	
48	5,2	4,7	4,3	3,7	5,6	4,9	4,4	3,8	6	5,2	4,6	3,8		6,3	5,4	4,7	3,8	6,4	5,4	4,7	3,8	48	
50	5	4,5	4,2	3,7	5,3	4,7	4,3	3,7	5,7	5	4,4	3,8		6,1	5,2	4,6	3,8	6,1	5,2	4,6	3,8	50	
52	4,8	4,4	4,1	3,6	5,1	4,6	4,2	3,7	5,5	4,8	4,3	3,7		5,8	5	4,5	3,7	5,9	5	4,5	3,7	52	
54	4,6	4,3	4	3,6	4,9	4,5	4,1	3,6	5,3	4,7	4,3	3,7		5,6	4,8	4,3	3,7	5,6	4,9	4,4	3,7	54	
56	4,5	4,2	3,9	3,6	4,7	4,4	4	3,6	5	4,6	4,2	3,7		5,3	4,7	4,2	3,7	5,4	4,8	4,3	3,7	56	
58	4,3	4,1	3,8	3,6	4,6	4,2	3,9	3,6	4,9	4,4	4,1	3,6		5,1	4,6	4,2	3,6	5,2	4,6	4,2	3,6	58	
60	4,2	4	3,8	3,6	4,4	4,1	3,9	3,6	4,7	4,3	4	3,6		4,9	4,5	4,1	3,6	5	4,5	4,1	3,6	60	
62	4,1	3,9	3,7		4,3	4	3,8	3,6	4,6	4,2	3,9	3,6		4,8	4,3	4	3,6	4,8	4,4	4	3,6	62	
64	4	3,8	3,7		4,2	3,9	3,8	3,6	4,4	4,1	3,8	3,6		4,6	4,2	3,9	3,6	4,7	4,3	4	3,6	64	
66	3,9	3,7	3,7		4,1	3,9	3,7		4,3	4	3,8	3,6		4,5	4,1	3,9	3,6	4,6	4,2	3,9	3,6	66	
68	3,8	3,7	3,7		3,9	3,8	3,7		4,2	3,9	3,7	3,6		4,4	4	3,8	3,6	4,4	4,1	3,8	3,5	68	
70	2,4	3,4			3,8	3,7	3,7		4,1	3,9	3,7			4,2	4	3,7	3,6	4,3	4	3,8	3,5	70	
72					3,2	3,7	3,7		4	3,8	3,7			4,1	3,9	3,7	3,6	4,2	3,9	3,7	3,5	72	
74					1,7	2,7	3,1		3,8	3,7	3,7			4	3,8	3,7	3,7	4,1	3,9	3,7	3,5	74	
76									3,4	3,7	3,6			3,7	3,7	3,6		3,9	3,8	3,6	76		
78									2,2	3	3,4			3	3,6			3,3	3,7	3,6	78		
80											1,5				2,1	2,9	3,3		2,6	3,2	3,6	80	
82																1,8	2,3		1,8	2,5	2,9	82	
84																			1,6	2,1		84	
86																				1		86	

60,5 m + 5,9 m*				64 m + 5,9 m* F/NZF 28 m				65,6 m + 5,9 m*			
0°	10°	20°	40°	0°	10°**	20°**	40°**	0°	10°	20°	40°
16	13,8			13,4				13,4			
18	13,1			12,7				12,8			
20	12,4	9,9		12,1				12,2			
22	11,8	9,5		11,5	9,3			11,6	9,4		
24	11,2	9,1		11	9			11,1	9		
26	10,7	8,8	7	10,5	8,6	6,9		10,6	8,7	7	
28	10,2	8,4	6,7	10,1	8,3	6,6		10,2	8,4	6,7	
30	9,8	8	6,4	9,7	8	6,4		9,7	8,1	6,4	
32	9,4	7,7	6,2	9,3	7,7	6,1		9,3	7,7	6,2	
34	9	7,3	5,9	4,3	8,9	7,3	5,9	4,3	9	7,4	6
36	8,6	7	5,7	4,2	8,6	7	5,7	4,2	8,6	7,1	5,8
38	8,2	6,7	5,5	4,2	8,2	6,8	5,5	4,1	8,3	6,8	5,6
40	7,9	6,5	5,3	4,1	7,9	6,5	5,3	4,1	8	6,6	5,4
42	7,5	6,2	5,2	4	7,6	6,2	5,2	4	7,7	6,3	5,2
44	7,2	6	5	4	7,3	6	5	3,9	7,4	6,1	5,1
46	6,9	5,7	4,9	3,9	7	5,8	4,9	3,9	7,1	5,8	4,9
48	6,6	5,5	4,7	3,8	6,7	5,6	4,8	3,8	6,8	5,6	4,8
50	6,3	5,3	4,6	3,8	6,4	5,4	4,6	3,8	6,5	5,4	4,7
52	6	5,1	4,5	3,8	6,1	5,2	4,5	3,8	6,2	5,2	4,6
54	5,8	5	4,4	3,7	5,9	5	4,4	3,7	6	5,1	4,5
56	5,6	4,8	4,3	3,7	5,6	4,9	4,4	3,7	5,7	4,9	4,4
58	5,3	4,7	4,2	3,6	5,4	4,7	4,3	3,6	5,5	4,8	4,3
60	5,2	4,6	4,1	3,6	5,2	4,6	4,2	3,6	5,3	4,7	4,2
62	5	4,5	4,1	3,6	5,1	4,5	4,1	3,6	5,1	4,6	4,1
64	4,8	4,4	4	3,6	4,9	4,4	4	3,6	5	4,5	4,1
66	4,7	4,2	3,9	3,5	4,7	4,3	3,9	3,5	4,8	4,4	4
68	4,5	4,2	3,8	3,5	4,6	4,2	3,9	3,5	4,7	4,3	3,9
70	4,4	4,1	3,8	3,5	4,5	4,1	3,8	3,5	4,5	4,2	3,8
72	4,3	4	3,7	3,5	4,4	4	3,8	3,5	4,1	4,1	3,8
74	4,1	3,9	3,7	3,5	4,1	3,9	3,7	3,5	3,6	4	3,5
76	3,7	3,8	3,7	3,5	3,6	3,9	3,7	3,5	3	3,6	3,7
78	3	3,6	3,6		3,1	3,6	3,6	3,5	2,5	3,1	3,5
80	2,4	3	3,5		2,5	3,1	3,4		2	2,6	3
82	1,7	2,3	2,8		1,9	2,5	2,9		1,4	2	2,5
84		1,6	2		1,3	1,9	2,3			1,4	1,9
86			1,1		1,2	1,6				1,2	1,4

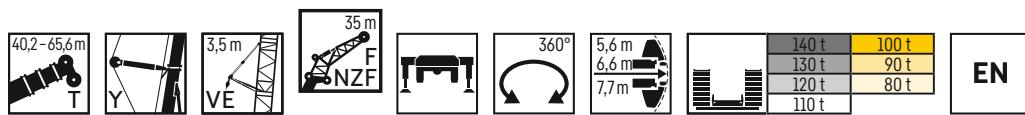
* **Adapter** · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

** Ausnahmsweise ist dies nur in der Funktion „Hydraulische Schwenkarmspitze“ möglich.
nur bei TYVENZF-Betrieb möglich - only possible in TYVENZF mode - uniquement possible en cas de fonctionnement de la pointe pliante hydraulique de la flèche télescopique (TYVENZF) possibile solo con modalità TYVENZF - solo es posible si se utiliza el plumin abatible hidráulico (TYVENZF) - 3ксплуатация возможна только в режиме работы TYVENZF

Traglasten

TYVEF/TYVENZF 35 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



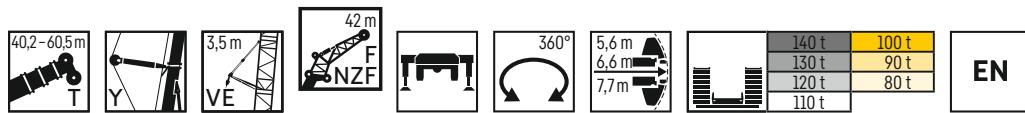
	F/NZF 35 m																								
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°					
14	11,3				11,5																14				
16	10,6				10,8				11,1				11								16				
18	9,9				10,1				10,4				10,4				10,3				18				
20	9,3	7,6			9,5	7,7			9,8				9,8				9,7				20				
22	8,7	7,1			9	7,3			9,2	7,5			9,3	7,5			9,2				22				
24	8,2	6,6			8,5	6,8			8,7	7,1			8,8	7,1			8,8	7,1			24				
26	7,7	6,2	4,9		8	6,4	5		8,3	6,7	5		8,4	6,8			8,4	6,8			26				
28	7,2	5,8	4,7		7,6	6	4,8		7,9	6,3	5		8	6,4	5		8	6,5			28				
30	6,8	5,4	4,5		7,1	5,7	4,6		7,4	5,9	4,8		7,6	6,1	4,8		7,6	6,2	4,8		30				
32	6,3	5,2	4,3		6,7	5,4	4,4		7,1	5,6	4,6		7,2	5,8	4,6		7,3	5,9	4,7		32				
34	5,9	4,9	4,1	3,1	6,3	5,1	4,2		6,7	5,3	4,4		6,9	5,5	4,5		7	5,6	4,5		34				
36	5,6	4,6	4	3	5,9	4,8	4,1	3	6,3	5,1	4,2	3,1	6,6	5,2	4,3		6,6	5,3	4,3		36				
38	5,3	4,4	3,8	2,9	5,6	4,6	3,9	3	6	4,8	4,1	3	6,2	5	4,1	3	6,4	5	4,2	3	38				
40	4,9	4,2	3,7	2,9	5,3	4,4	3,8	2,9	5,6	4,6	3,9	2,9	5,9	4,8	4	3	6,1	4,9	4,1	3	40				
42	4,7	4,1	3,6	2,8	5	4,2	3,7	2,8	5,3	4,5	3,8	2,9	5,6	4,6	3,9	2,9	5,7	4,7	3,9	2,9	42				
44	4,5	3,9	3,4	2,7	4,7	4,1	3,5	2,8	5,1	4,3	3,7	2,8	5,3	4,4	3,7	2,8	5,5	4,5	3,8	2,8	44				
46	4,2	3,7	3,3	2,6	4,5	3,9	3,4	2,7	4,8	4,1	3,5	2,7	5,1	4,3	3,6	2,8	5,2	4,3	3,7	2,8	46				
48	4	3,6	3,2	2,6	4,3	3,8	3,3	2,6	4,6	4	3,4	2,7	4,8	4,1	3,5	2,7	5	4,2	3,6	2,7	5,1	4,3	3,6	2,7	48
50	3,9	3,5	3,1	2,5	4,1	3,6	3,2	2,6	4,4	3,8	3,3	2,6	4,6	4	3,4	2,7	4,8	4	3,5	2,7	4,9	4,1	3,5	2,7	50
52	3,7	3,3	3	2,5	3,9	3,5	3,1	2,5	4,2	3,7	3,2	2,6	4,4	3,8	3,3	2,6	4,6	3,9	3,4	2,6	4,7	4	3,4	2,6	52
54	3,5	3,2	2,9	2,5	3,8	3,4	3	2,5	4	3,6	3,1	2,5	4,2	3,7	3,2	2,6	4,4	3,8	3,3	2,6	4,5	3,9	3,3	2,6	54
56	3,4	3,1	2,8	2,4	3,6	3,3	2,9	2,4	3,9	3,4	3	2,5	4,1	3,6	3,1	2,5	4,2	3,7	3,2	2,5	4,4	3,8	3,2	2,6	56
58	3,3	3	2,7	2,4	3,5	3,2	2,9	2,4	3,7	3,3	3	2,5	3,9	3,4	3,1	2,5	4,1	3,5	3,1	2,5	4,2	3,6	3,2	2,5	58
60	3,2	2,9	2,7	2,4	3,4	3	2,8	2,4	3,6	3,2	2,9	2,4	3,8	3,3	3	2,4	3,9	3,4	3	2,5	4,1	3,5	3,1	2,5	60
62	3	2,8	2,6	2,3	3,2	2,9	2,7	2,4	3,5	3,1	2,8	2,4	3,6	3,2	2,9	2,4	3,8	3,3	3	2,4	3,9	3,4	3	2,4	62
64	2,9	2,7	2,5	2,3	3,1	2,9	2,6	2,3	3,3	3	2,7	2,4	3,5	3,1	2,8	2,4	3,7	3,2	2,9	2,4	3,8	3,3	2,9	2,4	64
66	2,8	2,6	2,5	2,3	3	2,8	2,6	2,3	3,2	2,9	2,7	2,4	3,4	3	2,7	2,4	3,5	3,1	2,8	2,4	3,7	3,2	2,9	2,4	66
68	2,7	2,6	2,4	2,3	2,9	2,7	2,5	2,3	3,1	2,8	2,6	2,3	3,3	3	2,7	2,3	3,4	3	2,7	2,4	3,5	3,1	2,8	2,4	68
70	2,6	2,5	2,4		2,8	2,6	2,5	2,3	3	2,8	2,6	2,3	3,2	2,9	2,6	2,3	3,3	3	2,7	2,3	3,4	3,1	2,7	2,3	70
72	2,6	2,5	2,4		2,7	2,6	2,4	2,3	2,9	2,7	2,5	2,3	3,1	2,8	2,6	2,3	3,2	2,9	2,6	2,3	3,3	3	2,7	2,3	72
74	2,5	2,4	2,4		2,6	2,5	2,4		2,8	2,6	2,5	2,3	3	2,7	2,5	2,3	3,1	2,8	2,6	2,3	3,2	2,9	2,3	2,3	74
76	2,3	2,4	2,4		2,6	2,5	2,4		2,7	2,6	2,4		2,9	2,7	2,5	2,3	3	2,8	2,5	2,3	3,1	2,8	2,6	2,3	76
78		1,3			2,4	2,4	2,4		2,6	2,5	2,4		2,8	2,6	2,4	2,3	2,9	2,7	2,5	2,3	2,9	2,8	2,5	2,3	78
80					1,3	2,3	2,4		2,5	2,5	2,4		2,7	2,5	2,4		2,8	2,6	2,4	2,3	2,5	2,7	2,5	2,3	80
82									2,5	2,4	2,4		2,6	2,5	2,4		2,6	2,5	2,4	2,3	2,1	2,6	2,5	2,3	82
84									1,7	2,4	2,4		2,2	2,4	2,4		2,1	2,5	2,4		1,6	2,2	2,4	2,3	84
86										1,3						1,4	2,2	2,4			1,6	2,2	2,4	2,3	86
88													1,4	1,9			1,7	2,1				1,3	1,8		88
90																		1,5						90	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TYVEF/TYVENZF 42 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	40,2 m + 5,9 m*				45,3 m + 5,9 m*				50,3 m + 5,9 m*				55,4 m + 5,9 m*				60,5 m + 5,9 m*			
									F/NZF 42 m											
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°
14	8,8																			
16	8,2				8,4				8,4											
18	7,7				7,9				8,1				8,1				7,9			
20	7,2				7,4				7,6				7,6				7,5			
22	6,8	5,4			6,9				7,1				7,2				7,1			
24	6,4	5			6,5	5,2			6,7	5,4			6,8				6,7			
26	6	4,8			6,2	4,9			6,4	5,1			6,4	5,1			6,4	5,1		
28	5,6	4,5			5,8	4,6			6	4,8			6,1	4,9			6,1	4,8		
30	5,3	4,2	3,5		5,5	4,4	3,5		5,7	4,6			5,8	4,6			5,7	4,6		
32	4,9	4	3,3		5,1	4,2	3,4		5,4	4,3	3,5		5,5	4,4	3,5		5,5	4,4		
34	4,6	3,8	3,1		4,8	3,9	3,2		5,1	4,1	3,3		5,2	4,2	3,4		5,2	4,2	3,4	
36	4,3	3,6	3		4,6	3,8	3,1		4,8	3,9	3,2		4,9	4	3,2		5	4,1	3,2	
38	4,1	3,4	2,9		4,3	3,6	2,9		4,6	3,7	3		4,7	3,8	3,1		4,7	3,9	3,1	
40	3,9	3,2	2,7	1,9	4,1	3,4	2,8		4,3	3,6	2,9		4,5	3,6	3		4,5	3,7	3	
42	3,7	3,1	2,6	1,8	3,9	3,2	2,7	1,8	4,1	3,4	2,8	1,9	4,3	3,5	2,9	1,9	4,3	3,5	2,9	
44	3,5	2,9	2,5	1,7	3,7	3,1	2,6	1,8	3,9	3,2	2,7	1,9	4,1	3,3	2,7	1,9	4,1	3,4	2,8	1,9
46	3,3	2,8	2,4	1,7	3,5	2,9	2,5	1,7	3,7	3,1	2,6	1,8	3,9	3,2	2,6	1,8	3,9	3,3	2,7	1,8
48	3,1	2,7	2,3	1,6	3,3	2,8	2,4	1,7	3,5	3	2,5	1,7	3,7	3,1	2,5	1,8	3,8	3,1	2,6	1,8
50	2,9	2,5	2,2	1,6	3,1	2,7	2,3	1,6	3,4	2,8	2,4	1,7	3,5	2,9	2,4	1,7	3,6	3	2,5	1,7
52	2,8	2,4	2,1	1,5	3	2,6	2,2	1,6	3,2	2,7	2,3	1,6	3,3	2,8	2,4	1,7	3,5	2,9	2,4	1,7
54	2,7	2,3	2	1,5	2,8	2,5	2,1	1,5	3,1	2,6	2,2	1,6	3,2	2,7	2,3	1,6	3,3	2,8	2,3	1,6
56	2,5	2,2	1,9	1,4	2,7	2,4	2	1,5	2,9	2,5	2,1	1,6	3,1	2,6	2,2	1,6	3,2	2,7	2,2	1,6
58	2,4	2,1	1,9	1,4	2,6	2,3	2	1,5	2,8	2,4	2	1,5	2,9	2,5	2,1	1,6	3	2,6	2,2	1,6
60	2,3	2	1,8	1,4	2,5	2,2	1,9	1,4	2,6	2,3	2	1,5	2,8	2,4	2	1,5	2,9	2,5	2,1	1,5
62	2,2	1,9	1,7	1,3	2,3	2,1	1,8	1,4	2,5	2,2	1,9	1,5	2,7	2,3	2	1,5	2,8	2,4	2	1,5
64	2,1	1,9	1,7	1,3	2,2	2	1,8	1,4	2,4	2,1	1,9	1,4	2,6	2,2	1,9	1,5	2,7	2,3	2	1,5
66	2	1,8	1,6	1,3	2,1	1,9	1,7	1,4	2,3	2	1,8	1,4	2,4	2,1	1,8	1,4	2,6	2,2	1,9	1,5
68	1,9	1,7	1,6	1,3	2	1,8	1,6	1,3	2,2	2	1,7	1,4	2,3	2	1,8	1,4	2,5	2,1	1,8	1,4
70	1,8	1,7	1,5	1,3	2	1,8	1,6	1,3	2,1	1,9	1,7	1,4	2,2	2	1,7	1,4	2,4	2	1,8	1,4
72	1,7	1,6	1,5	1,3	1,9	1,7	1,5	1,3	2	1,8	1,6	1,4	2,2	1,9	1,7	1,4	2,2	2	1,7	1,4
74	1,7	1,5	1,4	1,3	1,8	1,6	1,5	1,3	1,9	1,8	1,6	1,3	2,1	1,8	1,6	1,4	2,2	1,9	1,7	1,4
76	1,6	1,5	1,4		1,7	1,6	1,5	1,3	1,9	1,7	1,5	1,3	2	1,8	1,6	1,3	2,1	1,8	1,6	1,3
78	1,5	1,4	1,4		1,6	1,5	1,4	1,3	1,8	1,6	1,5	1,3	1,9	1,7	1,5	1,3	2	1,8	1,6	1,3
80	1,5	1,4	1,4		1,6	1,5	1,4		1,7	1,6	1,5	1,3	1,8	1,7	1,5	1,3	1,9	1,7	1,5	1,3
82	1,4	1,4	1,4		1,5	1,4	1,4		1,6	1,5	1,4	1,3	1,8	1,6	1,5	1,3	1,9	1,7	1,5	1,3
84		1,4			1,5	1,4	1,4		1,6	1,5	1,4		1,7	1,6	1,4	1,3	1,8	1,6	1,5	1,3
86						1,4	1,4		1,5	1,4	1,4			1,6	1,5	1,4	1,3	1,7	1,6	1,4
88							1,2		1,5	1,4	1,4			1,6	1,5	1,4		1,5	1,4	1,3
90										1,4	1,4			1,3	1,4	1,4			1,5	1,4
92											1,4				1,3	1,4			1,3	1,4
94																	1,2			

* **Adapter** · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TYVEF/TYVENZF 45,5 m

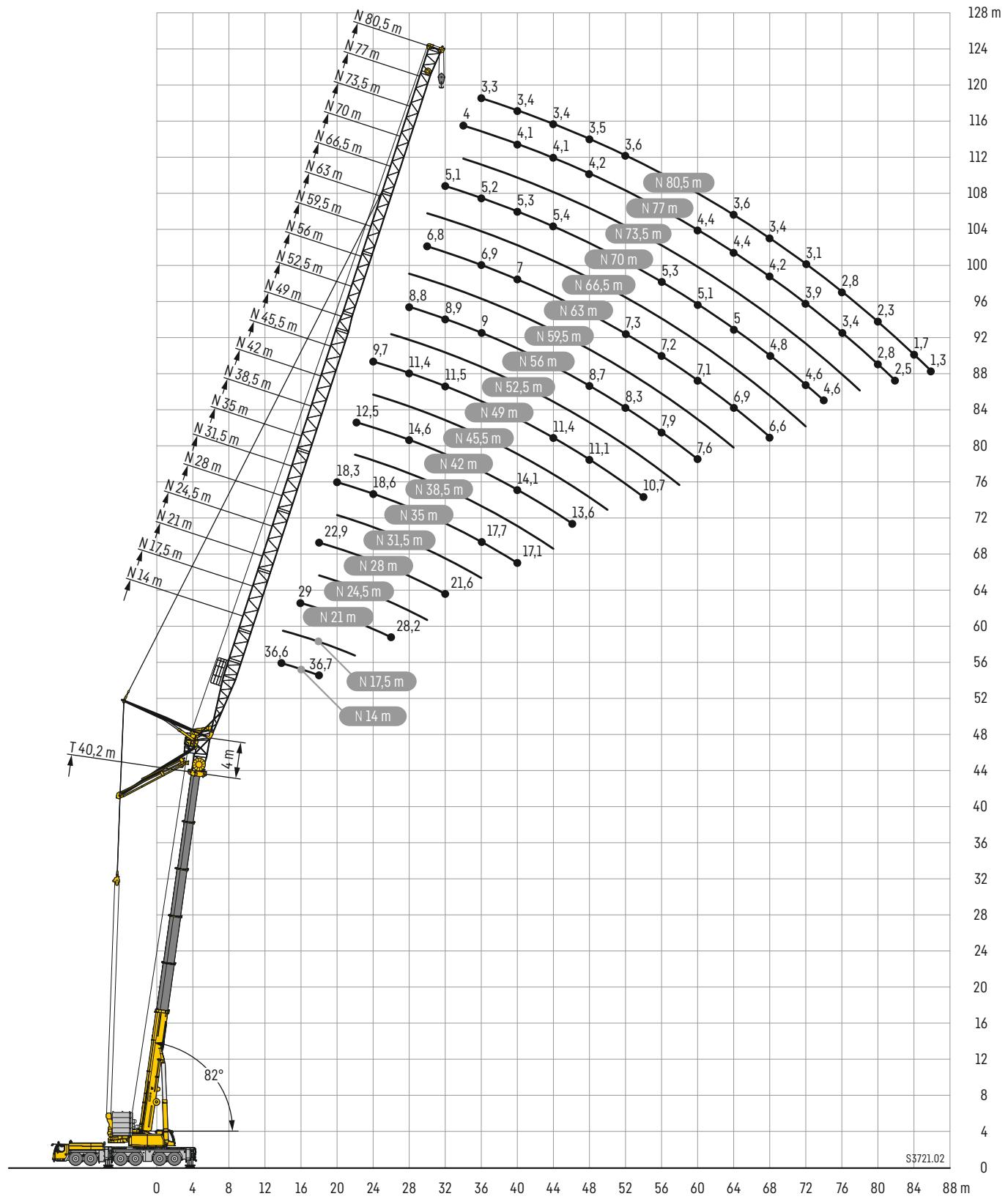
Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	40,2 m + 5,9 m*				45,3 m + 5,9 m*				50,3 m + 5,9 m*				55,4 m + 5,9 m*				60,5 m + 5,9 m*				
	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	40°	0°	10°	20°	0°	10°	20°	0°	10°	20°	0°	10°	20°	
16	7,3				7,4				7,1			7,1									16
18	6,8				6,9																18
20	6,4				6,5				6,7			6,7									20
22	6				6,1				6,3			6,3									22
24	5,6	4,5			5,7	4,6			5,9			5,9									24
26	5,3	4,2			5,4	4,3			5,6	4,4		5,6	4,4								26
28	4,9	4			5,1	4,1			5,2	4,2		5,3	4,2								28
30	4,6	3,8			4,8	3,9			4,9	4		5	4								30
32	4,4	3,5	2,8		4,5	3,7	2,9		4,6	3,8		4,7	3,8								32
34	4,1	3,3	2,7		4,3	3,5	2,8		4,4	3,6	2,9	4,5	3,6	2,9							34
36	3,9	3,2	2,6		4	3,3	2,6		4,2	3,4	2,7	4,3	3,4	2,8							36
38	3,6	3	2,4		3,8	3,1	2,5		3,9	3,2	2,6	4	3,2	2,6							38
40	3,4	2,8	2,3		3,6	3	2,4		3,7	3,1	2,5	3,8	3,1	2,5							40
42	3,2	2,6	2,2		3,4	2,8	2,3		3,5	2,9	2,4	3,6	2,9	2,4							42
44	3	2,5	2,1	1,2	3,2	2,6	2,2	1,2	3,4	2,8	2,3	3,4	2,8	2,3							44
46	2,9	2,4	2	1,1	3	2,5	2,1	1,2	3,2	2,6	2,2	3,3	2,7	2,2							46
48	2,7	2,3	1,9	1,1	2,9	2,4	2	1,1	3	2,5	2,1	3,1	2,6	2,1							48
50	2,5	2,2	1,8	1	2,7	2,3	1,9	1,1	2,9	2,4	2	3	2,4	2							50
52	2,4	2	1,7		2,6	2,2	1,8	1	2,7	2,3	1,9	2,8	2,3	1,9							52
54	2,3	1,9	1,6		2,4	2,1	1,7		2,6	2,2	1,8	2,7	2,2	1,8							54
56	2,1	1,8	1,5		2,3	2	1,6		2,4	2,1	1,7	2,5	2,1	1,7							56
58	2	1,8	1,4		2,2	1,9	1,5		2,3	2	1,6	2,4	2	1,7							58
60	1,9	1,7	1,4		2,1	1,8	1,5		2,2	1,9	1,6	2,3	1,9	1,6							60
62	1,8	1,6	1,3		2	1,7	1,4		2,1	1,8	1,5	2,2	1,8	1,5							62
64	1,7	1,5	1,2		1,8	1,6	1,3		2	1,7	1,4	2,1	1,7	1,5							64
66	1,6	1,4	1,1		1,8	1,5	1,2		1,9	1,6	1,3	2	1,7	1,4							66
68	1,5	1,3	1,1		1,7	1,4	1,2		1,8	1,5	1,3	1,9	1,6	1,3							68
70	1,4	1,2	1		1,6	1,4	1,1		1,7	1,5	1,2	1,8	1,5	1,3							70
72	1,4	1,2			1,5	1,3	1		1,6	1,4	1,1	1,7	1,4	1,2							72
74	1,3	1,1			1,4	1,2			1,5	1,3	1,1	1,6	1,4	1,1							74
76	1,2	1			1,3	1,1			1,4	1,3	1	1,5	1,3	1,1							76
78	1,2				1,3	1,1			1,4	1,2		1,4	1,3	1							78
80	1,1				1,2	1			1,3	1,1		1,4	1,2								80
82	1				1,1				1,2	1,1		1,3	1,1								82
84					1,1				1,2	1		1,2	1,1								84
86					1				1,1			1,2	1								86
88									1,1			1,1									88
90												1,1									90

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

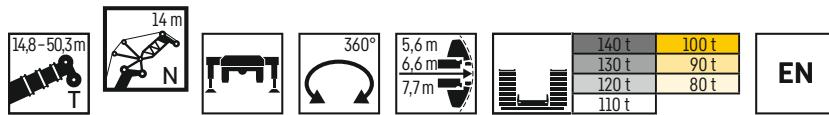
Lifting heights · Hauteurs de levage · Altezze di sollevamento · Alturas de elevación · Высота подъема



Traglasten

TN 14 – 21 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



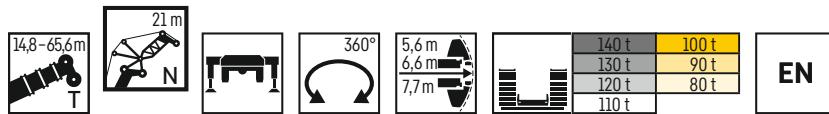
EN

	14,8 m + 4 m*			19,9 m + 4 m*			25 m + 4 m*			30 m + 4 m*			35,1 m + 4 m*			40,2 m + 4 m*			45,3 m + 4 m*			50,3 m + 4 m*			
	N 14 m																								
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°		
9	70,8			70,8																					
10	70,8			70,8			67,3																		
11	70,8			70,8			67,4			57,4															
12	67,9			70,8			67,4			58,1			47,3												
14	56,9	60,5		62,9	67,3		66,7			58,7			47,9			36,6			28,1			14			
16	43	54,9		50,9	62,2		55,9	62,8		58,6			47,9			36,3			28,3			21,3			
18		47,3	49,1		56	56,8		58		50,3	55,5		47,9			36,7			28,2			21,4			
20			46,1			52,1			52,8	53,3				47,8					28			21,3			
22					47,6				48,3		47,1			45,6			35,2						22		
24									44,1			43,8					34,9					24,3			
26											41,1					40					23,2			26	
28																37,5			30,3					28	
30																	29,6					18,2			30
32																						17,4			32

Hakenflasche mit Mindestgewicht 2750 kg erforderlich · Hookblock with deadweight of 2750 kg necessary · Moufle à crochet de poids minimal de 2750 kg nécessaire

Bozzello con un peso minimo necessario di 2750 kg · Necesario pasteca con peso mínimo de 2750 kg · Требуется крюковая подвеска весом не менее 2750 кг

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер



EN

	14,8 m + 4 m*			19,9 m + 4 m*			25 m + 4 m*			30 m + 4 m*			35,1 m + 4 m*								
	N 21 m																				
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°			
12	57,6			55,3			50,8			43,9			37,3								12
14	57			55,3																14	
16	53,1			55,1			51			44,4			37,9								16
18	48,6	48,9		53,8	51,2		51			44,7			38,3								18
20	41,8	44,8		47,3	51		50	47,7		44,8	41,3		38,5								20
22	32,8	41,6	41	39,4	47,3	46,7	43,7	47,7		44,8	42,3		38,6	35,8							22
24		36,6	38	32,3	44,1	44,2	35,4	43,9	43,4	40,3	42,8		38,5	36,6							24
26			35,9	35,3	41,2			40,8	42		39,8	38,1		36,5	37,3						26
28						38,2		34,2	38,6		37	38,2			35,4						28
30									35,7			35,8			33,3	33,9					30
32												34									32
34																					34

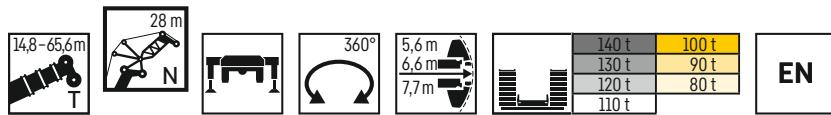
	40,2 m + 4 m*			45,3 m + 4 m*			50,3 m + 4 m*			55,4 m + 4 m*			60,5 m + 4 m*			65,6 m + 4 m*						
	N 21 m																					
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°				
16	29				21,9				16,4												16	
18	29,1																				18	
20	28,9				22				16,4			11,3			7,5		4,8				20	
22	28,5				22				16,5			11,3			7,4		4,8				22	
24	28,1	26,5			21,8				16,5			11,3			7,4		4,7				24	
26	28,2	27			21,6	20,1			16,5			11,2			7,4		4,7				26	
28		27,3				19,8		16,4	14,9			10,4			7,3						28	
30		27,3				19,3			14,6			10,7			7,1						30	
32		27,2	24,2			18,7		15,5			14,3			10,2		6,2					32	
34			24,4					13,9						10		6,9					34	
36				24				15						9,8		6,8					36	
38						14,4								7,1		4,6					38	
40																					40	
42																					42	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TN 28 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



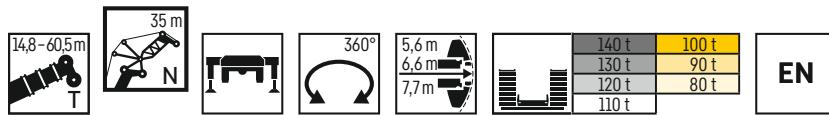
	40,2 m + 4 m*			45,3 m + 4 m*			50,3 m + 4 m*			55,4 m + 4 m*			60,5 m + 4 m*			65,6 m + 4 m*			
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	
18	22,9																		
20	23,1			16,9			12,7												
22	23,1			17			12,8			8,8			5,5						
24	23			17,1			12,8			8,7			5,5			2,9			
26	22,7			17,2			12,9			8,7			5,4			2,9			
28	22,4	21,2		17,2			12,9			8,7			5,4			2,9			
30	22	21		17,2	16		12,9			8,7			5,4			3			
32	21,6	20,8		17	16		12,9	11,9		8,7			5,5			3,1			
34		21,2		16,9	15,8		12,8	11,8		8,6	8,1		5,5			3,2			
36		21,5	18,8		15,5			11,6			8			5,5	5,2		3,2		
38		21,7	19,2		15,2	13		11,4			7,9			5,2			2,9		
40			19,5		14,8	12,6		11,1			7,8			5,1			2,9		
42			19,5			12,3			8,8			7,6			5			2,9	
44			19,3			11,8			8,5			5,8			4,9			2,9	
46						11,3			8,3			5,7						46	
48												5,4			3,8			48	
50															3,6			50	

* **Adapter** : adapter ; pièce d'adaptateur ; adattatore ; adaptador ; adaptateur

Traglasten

TN 35 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	14,8 m + 4 m*			19,9 m + 4 m*			25 m + 4 m*			30 m + 4 m*			35,1 m + 4 m*			
	N 35 m			82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	
16																16
18	35,3				33,4			30,8			26,8					18
20	35,4				34			31,1			27,1			23,3		20
22	35,3				34,1			31,4			27,4			23,5		22
24	34,8	32,7			33,7	31,1		31,4			27,5			23,6		24
26	32,5	32,7			32,7	31,4		30,9	28,6		27,5	24,7		23,7		26
28	29	32			30,9	31,7		30,1	29		27,2	25,2		23,5	21,4	28
30	25,3	29,9	29,8		27,5	31,5	28,1	28,8	29,4		26,8	25,7		23,3	21,8	30
32	22	27,3	28,5	24,6	29,6	28,8	26,3	29,5	25,7	26,3	26,1		22,9	22,2		32
34	18,7	24,1	26,6	21,3	26,9	29,2	23,4	28,4	26,5	25	26,4	22,7	22,5	22,6		34
36	17	20,8	25,1	18	23,8	28	20,4	26,5	27,2	21,7	26,3	23,4	22,1	22,8		36
38		17,3	22,5	14,8	21	25,7	18,6	23,6	27,4	19	25,6	24,1	20,9	22,9	20,1	38
40			19,2		17,3	23,1		21,4	25,9		23,4	24,7	19,4	22,8	20,7	40
42					20,2			17,9	23,7		20,8	24,2		22,3	21,3	42
44									20,8			22,8		20,6	21,6	44
46												21,5		20,5	20,5	46
48														19,4		48

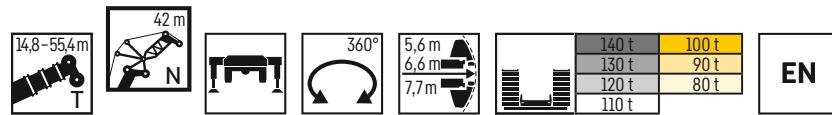
	40,2 m + 4 m*			45,3 m + 4 m*			50,3 m + 4 m*			55,4 m + 4 m*			60,5 m + 4 m*				
	N 35 m			82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°		
20	18,3				13,2			9,8								20	
22	18,5															22	
24	18,6				13,3			9,8			6,7			3,9		24	
26	18,6				13,4			9,9			6,7			4		26	
28	18,6				13,5			9,9			6,7			4		28	
30	18,4	17,2			13,5			9,9			6,7			4,1		30	
32	18,2	17,2			13,6	12,5		10			6,7			4		32	
34	18	17,2			13,7	12,7		10	9,2		6,7			4		34	
36	17,7	17			13,7	12,8		10	9,2		6,6	5,2		4		36	
38	17,4	16,7			13,6	12,8		10	9,3		6,6	6,1		4		38	
40	17,1	16,8	14,6	13,5	12,7			9,9	9,2		6,6	6,1		4,1	3,9	40	
42		16,9	15,1		12,5			9,9	9,1		6,6	6,1		4,1	3,9	42	
44		17,1	15,4		12,3	10,4			8,9			6			3,9		44
46		17,2	15,7		12,1	10,2			8,8	7,1		5,9			3,8		46
48			15,9					9,9			5,8	4,5		3,8		48	
50			16					9,6			6,7	5,7	4,4		3,7	50	
52								9,2			6,5			4,4		52	
54											6,3			4,2		54	
56													4,1			56	
58														2,7		58	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TN 42 – 49 m

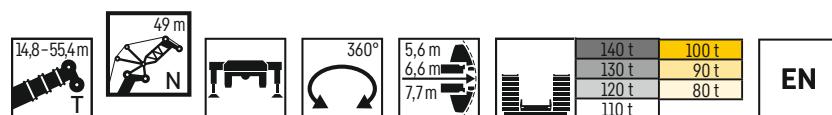
Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



EN

	N 42 m																													
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°												
20				26,6			24,2			21									20											
22	28,1			26,7			24,4			21,2			18		12,5				22											
24	28			26,7			24,5			21,3			18,2		14,3				24											
26	27,8			26,7	23,9		24,5			21,4			18,4		14,4				26											
28	27,5	25,6		26,7	24,3		24,6	21,9		21,5			18,5		14,6				28											
30	26,4	25,7		26,5	24,6		24,6	22,3		21,5	19,3		18,6		14,6		10,1		30											
32	23,5	25,9		25	24,8		24,5	22,6		21,6	19,6		18,7	16,7	14,6		10,1		32											
34	20,9	24,8	23,3	22,6	25	21,8	23,7	22,9		21,6	20		18,7	17	14,6	13,5		10,1		34										
36	18,5	22,5	23,6	20,4	24,1	22,3	22	23,2	19,8	21,6	20,2		18,6	17,3	14,5	13,6		10,2	9,3	36										
38	16,2	20,2	23,1	18,5	22,2	22,8	19,7	23,4	20,4	20,9	20,5	17,4	18,5	17,6	14,3	13,6		10,2	9,4	38										
40	13,9	17,9	21,3	16,1	20,1	22,8	17,7	22,3	21	18,8	20,8	17,9	18,3	17,9	14,9	14,1	13,6		10,3	9,6	40									
42	13,4	15,7	19,2	14,2	18,4	21,3	15,2	20,3	21,5	16,7	20,9	18,5	17,9	18,1	15,4	13,9	13,5		10,3	9,7	42									
44	9,4	13,3	17	12,7	16,2	19,5	14,6	18,1	21,3	15	20,1	19	15,6	18,3	15,9	13,7	13,3	11,4	10,3	9,8	44									
46	12,1	14,8		13,6	17,5		16,3	20,2	13,5	18	19,5	15	18,5	16,3	13,6	13	11,2	10,2	9,8	8,1	46									
48			12			16		13,7	18,3		16,2	19,7		18	16,8		12,9	11,5	10,1	9,7	8,1	48								
50						13,2				14,3		14	18,8		15,7	17,3	13	11,8		9,6	8	6,7	5,2	50						
52									14,1				16,8				16,9		13,1	12		9,5	7,9	5,1	4,3	52				
54												14,7				16			12,4			9,4	7,7	6,5	5	54				
56															15,2				12,7			7,5			4,9	3,1	56			
58																	12,8			7,3			4,8			3,1	58			
60																			7,1						4,6			3	60	
62																										2,8			2,8	62

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер



EN

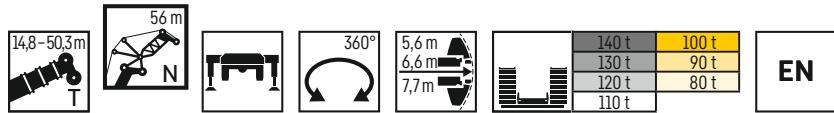
	N 49 m																				
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°			
22				21,1			19,2			16,8			14,2			9,7			22		
24	22,2			21,2			19,3												24		
26	22,2			21,2			19,4			17			14,4			11,3			26		
28	22,1			21,2			19,5			17			14,5			11,4			28		
30	22,1			21,2	19		19,5			17,1			14,6			11,4			30		
32	21,9	20,3		21	19,2		19,4	17,4		17,1			14,8			11,5			32		
34	21,5	20,4		20,6	19,4		19,2	17,7		17,1	15,3		14,8	13		11,6			34		
36	20,1	20,5		20,2	19,6		19	17,9		17	15,6		14,8	13,3		11,6	9		36		
38	18,3	20,4		19,4	19,7	17,1	18,7	18,1		16,9	15,8		14,8	13,5		11,6	10,6		38		
40	16,4	19,4	18,6	17,7	19,6	17,5	18,1	18,2	15,6	16,6	16,1		14,7	13,7		11,6	10,8		40		
42	14,6	17,7	18,9	16	19	17,8	17	18,1	16	16,4	16,3	13,7	14,6	13,9		11,5	10,9		42		
44	12,9	16	18,3	14,4	17,6	18,2	15,4	18	16,4	16,1	16,3	14,1	14,4	11,7		11,4	10,9		44		
46	11,3	14,4	17	12,7	15,9	18,1	14	17,2	16,7	14,8	16,2	14,4	14,3	12		11,3	10,9		46		
48	9,9	12,7	15,4	11	14,6	17	12,3	15,9	17	13,2	16,1	14,8	14,1	14,3	12,4		11,1	10,8	9,2	48	
50	9	11	13,9	10,3	13	15,7	10,8	14,6	16,8	11,7	15,6	15,2	12,5	14,3	12,7		11	10,7	9,2	50	
52	9,2	12,3	11,3	14,3	9,9	13,1	16	11	14,3	15,4	11,5	11,5	14,3	13,1	10,9	10,6	9,1	7,9	7,7	52	
54			10,4		9,8	13		11,2	14,6		13	15,5	10,9	14,1	13,5		10,7	10,4	9	54	
56					11,2	10,1	13,3			11,2	14,9			12,7	13,7		10,2	9,2		56	
58							11,8					13,5		11,6	13,9		10,2	9,4		58	
60												12,2			13,5	10,3	9,6		7,5	6,2	60
62														12,5			9,8			62	
64															10,1			5,9	5,8	64	
66																		3,6		66	
68																		3,5		68	
70																		1,9		70	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

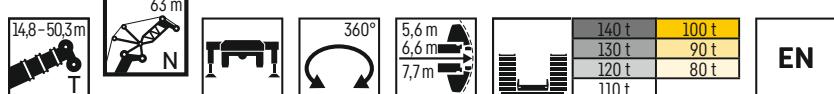
TN 56 – 63 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



			14,8 m + 4 m*			19,9 m + 4 m*			25 m + 4 m*			30 m + 4 m*			35,1 m + 4 m*			40,2 m + 4 m*			45,3 m + 4 m*			50,3 + 4 m*							
			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°							
24	17,7			16,7		15,2				13,2				11,2																	
26				16,8		15,3																									
28	17,5			16,7		15,3				13,4				11,3				8,8				5,7									
30	17,2			16,4		15,2				13,4				11,4				8,8				5,8									
32	16,8			16,2		15,1				13,3				11,4				8,9				5,8									
34	16,3			15,8	15	14,8	13,5			13,2				11,4				9				5,8									
36	15,7	15,6		15,3	14,9	14,5	13,7			13,1	11,9			11,2				9				5,9									
38	15,1	15,3		14,8	14,8	14,2	13,7			12,9	12,1			11,1	10,2			9,1				5,9									
40	14,5	14,9		14,3	14,5	13,8	13,7			12,7	12,2			11	10,4			9,1	8,2			5,9									
42	13,9	14,4		13,7	14,2	13,3	13,3	13,5		12,4	12,2			10,7	10,4			9	8,3			6	5,3								
44	13,2	13,8	13,7	13,2	13,8	13,3	12,8	13,2	12,1	12,1	12,1			10,5	10,4			9	8,4			6	5,3								
46	12,5	13,3	13,4	12,6	13,3	13,1	12,3	12,9	11,7	12	10,6	10,2	10,4		8,8	8,5			6	5,4			4,2	3,8							
48	11,5	12,7	13	12	12,8	12,9	11,8	12,6	12,2	11,3	11,8	10,8	9,9	10,2	9	8,7	8,5			6,1	5,5			4,2	3,9						
50	10,2	12,1	12,5	11,2	12,3	12,6	11,3	12,2	12,1	10,9	11,5	10,9	9,6	10,1	9,2	8,5	8,6			6,1	5,6			4,3	3,9						
52	8,9	11,3	12,1	10,1	11,7	12,2	10,7	11,7	11,9	10,5	11,3	11	9,3	9,9	9,3	8,3	8,5	7,2	6,1	5,7				4,3	4						
54	7,7	10,1	11,5	8,8	11,2	11,8	9,6	11,3	11,6	10,1	11	10,9	8,9	9,7	9,4	8,1	8,5	7,3	6,1	5,8	4,7	4,3	4								
56	7,5	8,9	11	7,9	10,2	11,3	8,6	10,8	11,3	9,1	10,6	10,8	8,6	9,4	9,4	7,9	8,4	7,3	6	5,8	4,8	4,3	4								
58	5,3	7,5	9,9	7,1	9,1	10,9	8,4	10,2	11	8,6	10,3	10,6	8,3	9,2	9,3	7,7	8,3	7,2	6	5,9	4,8	4,2	4								
60		6,9	8,6		7,6	10,3			9	10,6	7,8	9,9	10,4	8,1	8,9	9,2	7,6	8,2	7	5,9	5,9	4,8	4,1	4	3						
62						9,2			8	10,3		8,9	10,2		8,6	9			8	7	5,9	5,9	4,8	4	3,9	3					
64																															
66																															
68																															
70																															
72																															
74																															
76																															
78																															
80																															
82																															

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

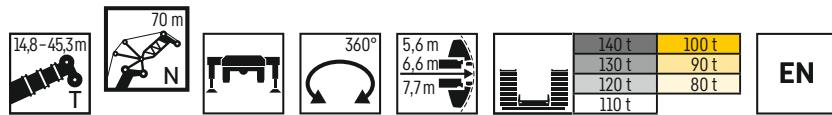


			14,8 m + 4 m*			19,9 m + 4 m*			25 m + 4 m*			30 m + 4 m*			35,1 m + 4 m*			40,2 m + 4 m*			45,3 m + 4 m*			50,3 + 4 m*							
			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°			82° 75° 68°							
26				13,3		12,2			10,5				8,8																		
28	14,1			13,4		12,2			10,5				8,8																		
30	14			13,4		12,3			10,6				8,9																		
32				13,4		11,8			12,3				10,7																		
34	13,9			13,4		12,3			10,7				9																		
36	13,7			13,3		12,3			10,7				9																		
38	13,4	12,7		13,1	11,9	12,3	10,8		10,8				9,1																		
40	13,2	12,7		12,9	12	12,3	10,9		10,8				9,4																		
42	13	12,8		12,7	12,1	12,2	11		10,8				9,6																		
44	12,8	12,7		12,5	12,2	12,1	11,2		10,8				9,7																		
46	12,6	12,6		12,4	12,2	10,5	11,9	11,3	10,7				9,8																		
48	12	12,4	11,5	12,2	12,2	10,7	11,8	11,4	9,5	10,7			9,9																		
50	11,1	12,2	11,7	11,7	12,1	10,9	11,7	11,5	9,7	10,7			8,3																		
52	10,1	11,9	11,8	10,9	12	11,1	11,4	11,5	9,9	10,7			8,5																		
54	9	11	11,8	10,3	11,7	11,3	10,9	11,4	10,1	10,7			8,7																		
56	8	10	11,6	9,4	11	11,5	10	11,3	10,4	10,5			8,9																		
58	7	9	10,7	8,3	10,1	11,3	9,1	11,2	10,6	9,7	10,5		9,1	9	7,5	7,1	6,8	5,6	4,7	4,4	3,6	2,8	2,9								
60	6	8	9,8	7,2	9,7	10,8	8,1	10,4	10,6	10,8			9,7		7,8	7,1	6,8	5,7	4,6	4,4	3,6										

Traglasten

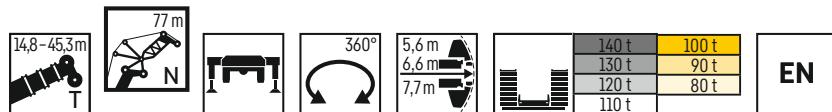
TN 70 – 77 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	N 70 m																			
	14,8 m + 4 m*	19,9 m + 4 m*	25 m + 4 m*	30 m + 4 m*	35,1 m + 4 m*	40,2 m + 4 m*	45,3 m + 4 m*													
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	m	
28				10,5					8,2										28	
30				10,5			9,5												30	
32	11			10,5			9,6			8,2			6,8			5,1			32	
34	11			10,5			9,6			8,3			6,9			5,2			34	
36	11			10,4			9,5			8,3			6,9			5,2			36	
38	10,9			10,4			9,5			8,3			7			5,3			38	
40	10,9			10,3	9,2		9,4	8,3		8,3			7			5,3			40	
42	10,8	9,8		10,2	9,3		9,4	8,4		8,2	7,3		7			5,3			42	
44	10,7	9,9		10,1	9,3		9,2	8,5		8,2	7,4		7	6,1		5,4			44	
46	10,5	9,9		9,9	9,3		9,1	8,5		8,1	7,4		7	6,2		5,4	4,7		46	
48	10,4	9,9		9,8	9,3		9	8,5		8	7,4		6,9	6,3		5,4	4,8		48	
50	10,1	9,8		9,6	9,2	8	8,9	8,5		7,9	7,4		6,9	6,4		5,4	4,9		50	
52	9,8	9,7	8,8	9,3	9,2	8,1	8,7	8,4	7,3	7,7	7,4		6,8	6,4		5,4	5		52	
54	9,3	9,5	8,8	9	9	8,2	8,4	8,3	7,4	7,6	7,4	6,3	6,7	6,4		5,4	5		54	
56	8,8	9,2	8,7	8,6	8,8	8,2	8,1	8,2	7,4	7,4	7,4	6,4	6,5	6,4	5,2	5,3	5		56	
58	8,3	8,8	8,6	8,2	8,6	8,1	7,8	8,1	7,4	7,2	7,3	6,5	6,4	6,3	5,4	5,2	5		58	
60	7,4	8,4	8,4	7,7	8,3	8	7,5	7,9	7,4	7	7,2	6,5	6,2	6,3	5,5	5,1	5	4,2	60	
62	6,6	7,9	8,1	7,2	8	7,9	7,1	7,7	7,4	6,7	7	6,6	6,1	6,2	5,5	5,1	5	4,3	62	
64	5,7	7,5	7,8	6,5	7,6	7,7	6,8	7,4	7,3	6,4	6,9	6,5	5,9	6,2	5,6	5	5	4,4	64	
66	4,9	6,7	7,5	5,7	7,2	7,5	6,2	7,1	7,2	6,1	6,7	6,5	5,7	6,1	5,6	4,9	5	4,5	66	
68	4,6	5,9	7,1	5	6,7	7,2	5,5	6,8	7	5,8	6,5	6,5	5,5	6	5,6	4,8	5	4,5	68	
70	4,3	5	6,7	4,9	6	6,9	5,2	6,5	6,9	5,3	6,3	6,4	5,3	5,8	5,6	4,7	4,9	3,5	70	
72		4,3	5,9	4,1	5,3	6,6	4,9	6	6,6	5,3	6,3	5,1	5,7	5,6	4,6	4,9	4,4	2,8	72	
74		4,1	5		4,6	6,2		5,3	6,4	4,5	5,8	6,1	5	5,5	5,6	4,6	4,8	4,3	2,6	74
76			4			5,4		4,8	6,1		5,2	6		5,3	5,5		4,8	4,2	3,6	76
78						4,4			5,6		4,9	5,8		5,1	5,4		4,7	4,2	3,6	78
80								4,7				5,6			5,3		4,6	4,2	3,6	80
82												5			5,2		4,2	3,6	82	
84															5,1			4,3	84	
86																		2,6	86	

* Adapter · adapter · piece d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер



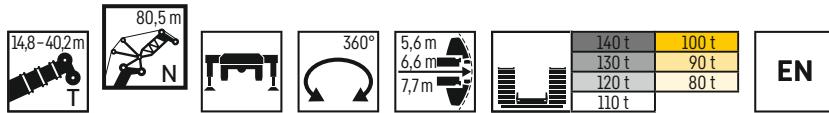
	N 77 m																			
	14,8 m + 4 m*	19,9 m + 4 m*	25 m + 4 m*	30 m + 4 m*	35,1 m + 4 m*	40,2 m + 4 m*	45,3 m + 4 m*													
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°		
32				8,3			7,6		6,4			5,3			4			32		
34				8,1			7,6		6,5									34		
36	8,1			7,9			7,5		6,5			5,3			4			1,7	36	
38	7,9			7,8			7,4		6,6			5,4			4			1,8	38	
40	7,7			7,6			7,3		6,6			5,4			4,1			1,9	40	
42	7,5			7,4	7,2		7,2		6,6			5,4			4,1			2	42	
44	7,3			7,2	7,1		7	6,6	6,5			5,5			4,1			2,1	44	
46	7,1	7,1		7	7		6,9	6,6	6,4	5,7		5,5			4,2			2,1	46	
48	6,9	7		6,9	6,9		6,7	6,6	6,3	5,8		5,5	4,8		4,2			2,2	48	
50	6,8	6,8		6,7	6,7		6,6	6,5	6,2	5,9		5,6	4,9		4,2	3,7		2,3	50	
52	6,6	6,7		6,6	6,6		6,4	6,4	6,1	5,9		5,6	4,9		4,2	3,8		2,3	52	
54	6,5	6,5		6,4	6,5	6,2	6,3	6,3	6	5,9		5,6	5		4,3	3,8		2,4	54	
56	6,3	6,4		6,3	6,4	6,1	6,2	6,2	5,7	5,9		5,5	5,1		4,3	3,9		2,3	56	
58	6,2	6,3	6,2	6,1	6,2	6,1	6,1	6,1	5,8	5,8	4,9	5,4	5,1		4,3	4		2,3	58	
60	6	6,1	6,1	6	6,1	6	5,9	6	5,8	5,8	5,8	5	5,4	5,2	4,1	4,4	4	2,3	60	
62	5,9	6	6	5,9	6	6	5,8	5,9	5,8	5,7	5,1	5,2	4,2	4,4	4,1	4,4	4,1	2,2	62	
64	5,8	5,9	5,9	5,7	5,9	5,9	5,7	5,6	5,6	5,2	5,3	5,2	4,3	4,4	4,1	3,2	2,1	2,3	64	
66	5,5	5,8	5,8	5,6	5,8	5,8	5,6	5,8	5,7	5,5	5,6	5,3	5,2	5,2	4,4	4,3	4,2	3,3	66	
68	5,1	5,6	5,7	5,5	5,7	5,5	5,6	5,6	5,4	5,5	5,3	5,2	5,2	4,5	4,2	4,2	3,4	2	2,5	68
70	4,5	5,5	5,6	5,1	5,6	5,6	5,3	5,6	5,5	5,4	5,3	5,1	5,1	4,6	4,1	4,2	3,5	1,8	2,5	70
72	4	5,2	5,5	4,6	5,4	5,6	5	5,5	5,5	5,2	5,4	5,3	5	5,1	4,7	3,9	4,2	3,5	1,7	72
74	3,5	4,7	5,4	4	5,2	5,5	4,5	5,4	5,4	4,9	5,3	5,3	5	5,1	4,8	3,7	4,2	3,5	1,6	74
76	3,5	4,1	5,2	3,8	4,9	5,3	4,1	5,2	5,4	4,3	5,2	5,2	4,7	5,1	4,9	3,4	4,2	3,5	1,4	76
78	2,8	3,5	4,7	3,5	4,3	5,2	4,1	4,9	5,3	4,2	5,1	5,2	4,2	5	4,9	3,2	4,2	3,5	1,3	78
80		3,2	4,1		3,7	5	3,4	4,4	5,2	3,9	4,9	5,2	4,2	5	4,9	2,8	4,2	3,5	1,1	80
82		3,5			3,6	4,5	3,7	5	4,7	3,8	4,4	5,1	4,9	4,9	2,5	4,1	3,4	2,7	2,1	82
84								3,8		4,7	5	4,8		4,4	4,9	4,9		4,1	3,3	84
86										4,1		4,8		3,9	4,9		4,1	3,4	2,6	86
88												4,3			4,9			3,5	88	
90															4,4			3,6	90	
92																3,7		1,9	92	
94																		1,9	94	

* Adapter · adapter · piece d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TN 80,5 m

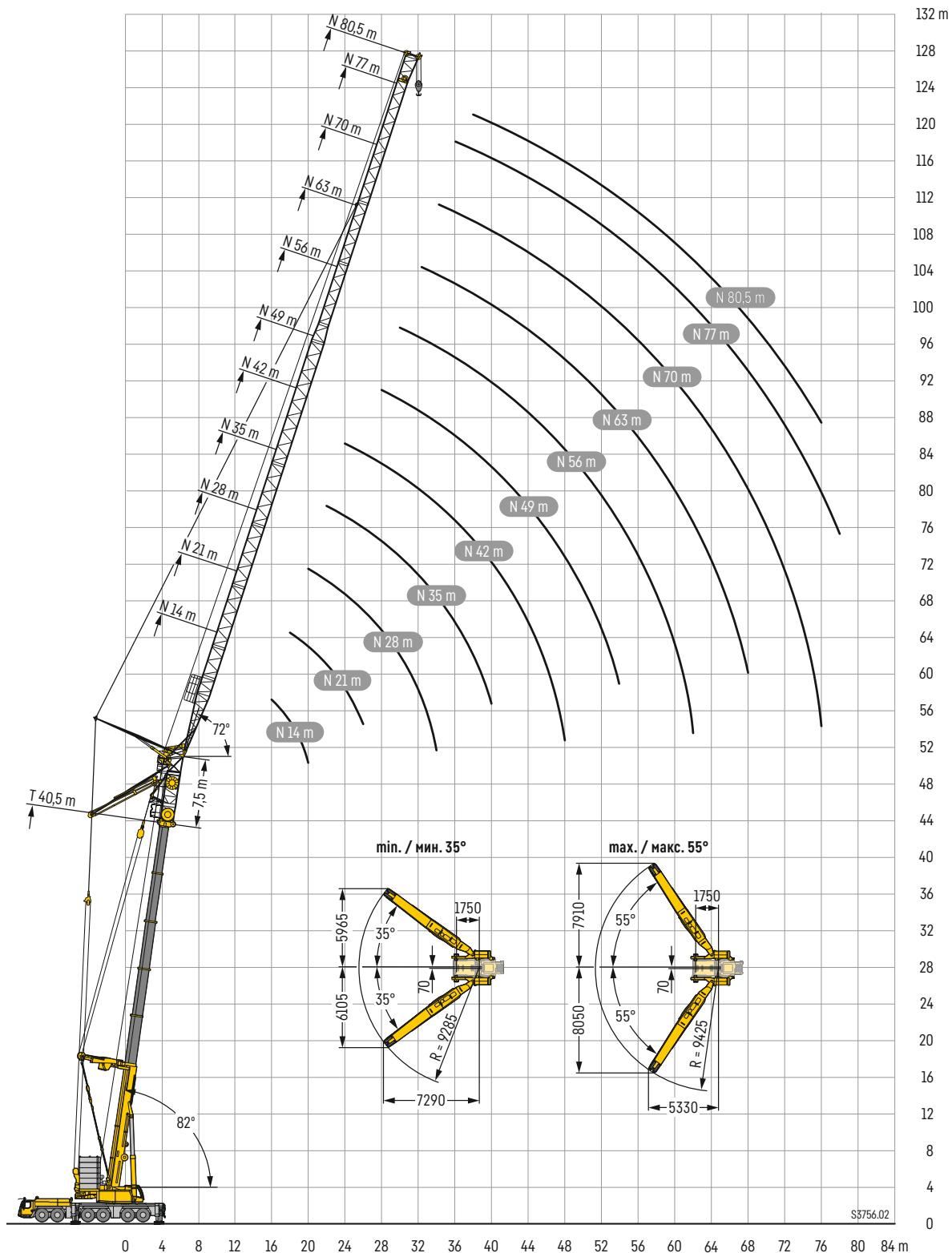
Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



	N 80,5 m												32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96													
	14,8 m + 4 m*	19,9 m + 4 m*	25 m + 4 m*	30 m + 4 m*	35,1 m + 4 m*	40,2 m + 4 m*																				
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°		
32				7,2			6,5			5,5			4,5												32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96	
34				7,2																						32 34 36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96
36	7,6			7,3			6,6			5,6			4,5												36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96	
38	7,4			7,2			6,6			5,6			4,6												36 38 40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96	
40	7,3			7,1			6,6			5,6			4,6												40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96	
42	7,1			7			6,6			5,7			4,6												40 42 44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96	
44	7			6,8	6,3		6,5			5,7			4,7											44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
46	6,8			6,7	6,3		6,4	5,6	5,7	5,7			4,7											44 46 48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
48	6,7	6,6		6,6	6,4		6,3	5,7		5,7	4,8		4,7											48 50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
50	6,5	6,5		6,4	6,3		6,2	5,8		5,7	4,9		4,8	4,1										50 52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
52	6,4	6,4		6,3	6,2		6,1	5,8		5,7	5		4,8	4,1										52 54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
54	6,3	6,3		6,2	6,1		6	5,9		5,6	5		4,8	4,2										54 56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
56	6,1	6,2		6,1	6,1	5,4	5,9	5,8		5,6	5,1		4,8	4,3										56 58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
58	6	6,1		6	6	5,5	5,8	5,8	4,9	5,5	5,2		4,8	4,4										58 60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
60	5,9	6	5,8	5,9	5,9	5,6	5,8	5,7	4,9	5,5	5,2	4,2	4,8	4,4										60 62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
62	5,8	5,9	5,7	5,8	5,8	5,6	5,7	5,7	5	5,4	5,3	4,3	4,8	4,4	3,5									62 64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
64	5,7	5,8	5,7	5,7	5,7	5,6	5,6	5,6	5,1	5,3	5,3	4,4	4,8	4,5	3,6	3,6	3,5							64 66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
66	5,6	5,7	5,6	5,6	5,7	5,5	5,5	5,5	5,2	5,3	5,2	4,5	4,8	4,5	3,7	3,6	3,5	2,6						66 68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
68	5,2	5,6	5,6	5,5	5,6	5,5	5,4	5,5	5,3	5,2	5,2	4,6	4,8	4,5	3,8	3,4	3,5	2,7						68 70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
70	4,7	5,5	5,5	5,2	5,5	5,5	5,3	5,4	5,3	5,2	5,2	4,6	4,7	4,5	3,8	3,3	3,5	2,8						70 72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
72	4,2	5,4	5,5	4,8	5,4	5,4	5,1	5,4	5,3	5,1	5,2	4,7	4,7	4,6	3,9	3,1	3,5	2,9						72 74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
74	3,7	4,9	5,4	4,3	5,3	5,4	4,7	5,3	5,3	4,9	5,2	4,8	4,7	4,6	4	3	3,5	3						74 76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
76	3,2	4,4	5,3	3,8	5	5,3	4,2	5,3	5,2	4,5	5,1	4,9	4,7	4,6	4	2,8	3,6	3						76 78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
78	3	3,9	4,9	3,2	4,6	5,3	3,7	5	5,2	4	5,1	5	4,3	4,7	4,1	2,6	3,6	3						78 80 82 84 86 88 90 92 94 96		
80	2,8	3,3	4,4	3,2	4,1	5	3,5	4,6	5,2	3,6	5	5	3,8	4,7	4,1	2,3	3,6	3						80 82 84 86 88 90 92 94 96		
82	2	2,8	3,9	2,7	3,5	4,7	3,3	4,1	5,1	3,6	4,5	5	3,6	4,7	4,2	2,1	3,6	3						82 84 86 88 90 92 94 96		
84		2,5	3,4		2,9	4,2	2,7	3,6	4,8	3	4,1	5	3,4	4,6	4,3	1,7	3,6	2,9						84 86 88 90 92 94 96		
86			2,7		2,7	3,7		3	4,4		3,6	4,8		4,1	4,4	1,3	3,6	2,9						86 88 90 92 94 96		
88					3				3,9		3	4,5			3,6	4,5			3,6	2,8				88 90 92 94 96		
90									3,3			4,1		3,1	4,5			3,6	2,9				90 92 94 96			
92												3,5				4,2				2,9				92 94 96		
94														3,7					3					94 96		
96																			3,1					96 98		

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Lifting heights · Hauteurs de levage · Altezze di sollevamento · Alturas de elevación · Высота подъема



Winkel der Y-Abspannung zwischen 35° bis 55°, abhängig vom Ausfahrzustand der einzelnen Teleskopteile · Angle of the Y-suspension between 35° and 55° depending on the extension condition of the individual telescopic sections
 Angle du haubanage Y entre 35° et 55°, en fonction de l'état de sortie des différents éléments télescopiques · Angolo del braccio tirantato Y tra 35° e 55°, in base alla posizione di sfilo delle singole sezioni telescopiche
 Ángulo del arrastamiento de la pluma Y entre 35° hasta 55°, dependiendo del telescopaje de los tramos · Угол Y-оттяжки между 35° и 55°, в зависимости от процентного выдвижения отдельных секций телескопической стрелы

Traglasten

TYVEN 14 – 28 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность

						EN
--	--	--	--	--	--	-----------

35,1 m + 5,9 m*		40,2 m + 5,9 m*		45,3 m + 5,9 m*		50,3 m + 5,9 m*	
N 14 m		N 14 m		N 14 m		N 14 m	
14	82°	75°	82°	75°	82°	75°	82°
16	56,1		51,6		45,8		
18	53,2		47,9		47,1		
20	48,8		44,4		44		
22		42,9					
24		39,5					
26				39,4			
				37,1			
						37,7	
						35,1	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

						EN
--	--	--	--	--	--	-----------

35,1 m + 5,9 m*		40,2 m + 5,9 m*		45,3 m + 5,9 m*		50,3 m + 5,9 m*		55,4 m + 5,9 m*		60,5 m + 5,9 m*	
N 21 m		N 21 m									
16	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°
18	44,9			44							
20	45,2			42,8			40,7				
22	42			40,3			38,3				
24	39,1						35,8				
26	36,4	37,4		37,7			33,7			32,8	
28	33,7	35,3		35,3	31		34,1			24,3	
30	33,2	31,2		33,9	31,2		30,7			23,9	
32			30,2		30,4		29			22,4	
34			28,3			26,3			20,9		
36			26,7			24,7				17,7	
38						23,3				16,8	
40							21,1			15,9	
42										16,9	
44										16	
46										12,6	
										12,1	
										44	
										46	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

						EN
--	--	--	--	--	--	-----------

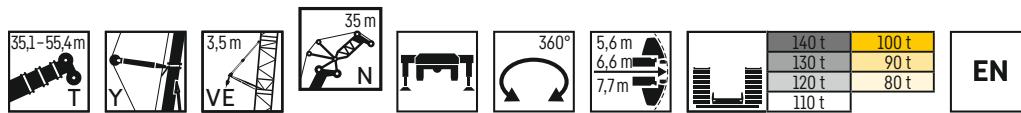
35,1 m + 5,9 m*		40,2 m + 5,9 m*		45,3 m + 5,9 m*		50,3 m + 5,9 m*		55,4 m + 5,9 m*		60,5 m + 5,9 m*	
N 28 m		N 28 m		N 28 m		N 28 m		N 28 m		N 28 m	
18	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°
20	33,9			36							
22	35,7				35,9						
24				33,9			33,8			27,8	
26				31,8			31,4			27,4	
28				29,8			29,6			25,8	
30	31,4	29,7		28	28,4		28,1			24,4	
32	27,2	28,2		26,3	26,8		26,7	26,4		23,3	
34				24,3	25,4		25,4	25,1		22,3	
36				24,1			23,7			21,2	
38				22,2			22,5			20,2	
40				21,1			21,3	16,8		19,3	
42				20				20		18,4	
44										17,4	
46										16,6	
48										15,8	
50										15	
52										14,2	
										13,5	
										9,8	
										9,3	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

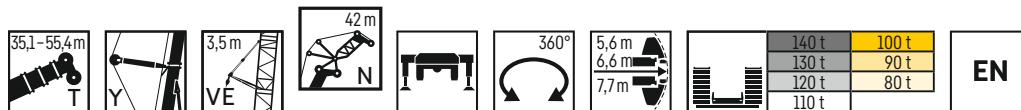
TYVEN 35 – 42 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



		35,1 m + 5,9 m*			40,2 m + 5,9 m*			45,3 m + 5,9 m*			50,3 m + 5,9 m*			55,4 m + 5,9 m*				
								N 35 m										
22	29,2				25,8			82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	22	
24	30,5				29,5						28,2						24	
26	29,7				29,9			82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	26	
28	28,8				28,6						27,2			24,3			28	
30	27,4	27,2			27,2			26,1			24,4			23,2			30	
32	25,9	25,9			25,6	23,1		25,1			23,5			22,8			32	
34	24,5	24,6			24,2	24,1		24	19,5		22,6			21,5			34	
36	23,2	23,4			22,9	22,8		22,9	22,6		21,7			20,4			36	
38	20,9	22,3			21,6	21,7		21,7	21,5		20,7	20,1		19			38	
40	18,9	21,2	20,9	20,2	20,7			20,5	20,3		19,7	19,2		18,2	17,9		40	
42		20,2	20,1		19,8	19,3		19,3	19,6		18,7	18,3		17,5	17,2		42	
44		19,2	19,1		18,7	18,5			18,7		15,8			17,6		16,5	44	
46		18,1			17,7	17,7		17,7	16,7		16,8			16,1		15,8	46	
48		17,3				17		16,8	16		14,9					15,1	48	
50		16,6			16,3						15,4			14,3		14,5	50	
52					15,6						14,8			13,6		12,3	52	
54											14,1			13		11,7	54	
56														12,3		11,2	56	
58																10,6	58	

* Adapter · adapter · piece d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер



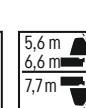
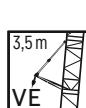
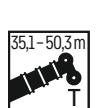
		35,1 m + 5,9 m*			40,2 m + 5,9 m*			45,3 m + 5,9 m*			50,3 m + 5,9 m*			55,4 m + 5,9 m*				
								N 42 m										
24	23,5				22,1			82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	24	
26	24,3				23,8						22,8						26	
28	24,3				23,9			22,6									28	
30	24,2				23,2			22,4			20,7					19,5	30	
32	23,5				22			22,1			20,8					19,3	32	
34	22,4	22,1			20,8						21,5			20,4		18,9	34	
36	21,2	21,1			19,6	19,4		20,4			19,4					18,4	36	
38	20	20,1			18,6	18,5		19,4	18,7					18,5		17,4	38	
40	18,9	19,1			17,6	17,6		18,4	17,9		17,7			16,8		14,3	40	
42	17,7	18,2	15,6	16,7	16,8			17,4	17,1		16,8	15,8		16	14,3		42	
44	15,7	17,3	17	15,7	15,9			16,5	16,2		16	15		15,3	14		44	
46	14,9	16,5	16,3	14,7	15,1			15,6	15,5		15,3	14,4		14,5	13,6		46	
48		15,7	15,6	13,3	14,4	14,1	14,5	14,8	14	13,4	14,6	13,9		13,9	13,2		48	
50		14,7	15	13,7	13,7	13,5		14			13,4	13,5		13,2	12,7		50	
52		13,6	14,3		12,9	12,9		13,3	12,8		13	10,9		12,1		10	52	
54			13,7		12,3			12,6	12,3		12,5	10,5		11,6		10	54	
56			13		11,8			11,7			11,9	10,2		11,1	9,7		56	
58					11,1			11,2				9,9			9,5		58	
60											10,6			9,6		8,9	60	
62														9,2		8,4	62	
64																7,9	64	

* Adapter · adapter · piece d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TYVEN 49 – 56 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность

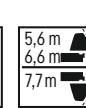
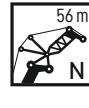
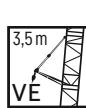
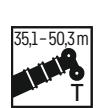


140 t	100 t
130 t	90 t
120 t	80 t
110 t	

EN

35,1 m + 5,9 m*			40,2 m + 5,9 m*			45,3 m + 5,9 m*			50,3 m + 5,9 m*			
			N 49 m									
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°
26	17,9											
28	18,6			17,3			16,1					
30	19,1			18,6			18,3					
32	18,9			18,9			18,5			16,2		
34	18,6			18,6			18,3			17,3		
36	18,3	17,6		18,4			18,1			17,5		
38	17,8	17,6		17,9	17		17,8			17,1		
40	17,1	17,6		17,1	16,6		17,6	13,1		16,7		
42	16,2	17,3		16,1	15,8		16,9	16,1		15,9		
44	15,3	16,6		15,3	15,1		16,1	15,4		15,2	13,8	
46	14,4	15,9	13,1	14,6	14,4		15,2	14,7		14,5	13,5	
48	13,4	15,1	14,7	13,9	13,8		14,5	14		13,8	13,1	
50	12,4	14,4	14,1	13,1	13,1	12,5	13,7	13,4		13,1	12,5	
52	11	13,8	13,6	12,1	12,5	12,5	12	12,9	12,7	11,9	12,5	12
54	10	13	13,1	11	11,9	11,5	11,7	12,1	11,4	11,9	11,4	
56		12,3	12,5		11,3	11		11,6	10,9	11,2	10,9	9,5
58		11,2	11,9		10,7	10,6		11	10,5		10,4	9,2
60		11,4			10,2	10,1		10,4	10		9,9	8,9
62		10,8				9,6		9,6			9,5	8,7
64		10,2				9,2			9,2			8,4
66						8,7			8,7			8,1
68									8,3			7,8
70												7,5

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер



140 t	100 t
130 t	90 t
120 t	80 t
110 t	

EN

35,1 m + 5,9 m*			40,2 m + 5,9 m*			45,3 m + 5,9 m*			50,3 m + 5,9 m*			
			N 56 m									
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°
28	13,6					11,5						
30	14,2			14								
32	14,5			14,6			12,4			9,6		
34	14,4			14,5			13,8			13,2		
36	14,1			14,2			13,8			13,8		
38	13,7			13,9			13,5			13,7		
40	13,3	13,3		13,5			13,2			13,5		
42	12,8	13,1		13	13		12,9			12,8		
44	12,3	12,9		12,5	12,9		12,5	12,2		12,2		
46	11,8	12,7		12,1	12,6		12,1	12,1		11,6	8,1	
48	11,3	12,4		11,6	12		11,7	12		10,9	9,9	
50	10,8	11,9	11,5	11,1	11,4		11,1	11,5		10,4	9,3	
52	10,4	11,5	11,4	10,6	10,9		10,5	10,9		9,8	8,9	
54	9,9	11,1	11,4	10,2	10,4	9,8	9,8	10,4		9,3	8,4	
56	9,4	10,7	11,2	9,7	9,9	9,4	8,9	9,9	9	8,8	8	
58	8,7	10,3	10,9	8,9	9,4	9	8,2	9,5	8,6	8,3	7,6	4,9
60	7,6	9,9	10,6	7,9	9	8,7	7,4	9	8,2	7,8	7,2	6,2
62		9,5	10,2	6,8	8,5	8,3	6,4	8,6	7,9	7,3	6,9	5,9
64			9,1		8,1	7,9		8,1	7,6		6,5	5,6
66			8,1	9,4		7,6	7,5		7,7	7,2		6,1
68			9			7,2			6,9		5,8	5
70			8,4			6,9			6,6		5,4	4,8
72						6,5			6,2			4,6
74									5,9			4,4
76												4,2

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

TYVEN 63 – 70 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность

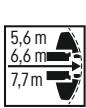
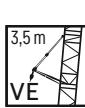
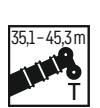


140 t	100 t
130 t	90 t
120 t	80 t
110 t	

EN

35,1 m + 5,9 m*			40,2 m + 5,9 m* N 63 m			45,3 m + 5,9 m*			
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°
30	11,4				10,5		9,3		
32	11,7				10,9		9,9		
34	11,9				11,3		10,6		
36	12,2				11,8		11,2		
38	12				12		11,2		
40	11,7								
42	11,3	11		12			11,1		
44	10,9	11,1		11,7	10,7		10,9		
46	10,5	11,1		11,5	10,7		10,5		
48	10	11,2		11	10,8		10,1	8,6	
50	9,5	10,9		10,5	10,4		9,7	10,1	
52	9	10,4		10	10		9,2	10	
54	8,5	9,9	9,3	9,4	9,5		8,6	9,6	
56	8	9,5	9	8,8	9,1		8,1	9,2	
58	7,4	9,1	8,6	8,2	8,7	8,1	7,6	8,8	
60	6,8	8,7	8,2	7,6	8,3	7,8	6,9	8,4	
62	6,3	8,3	8	7	7,9	7,4	6,3	7,9	7,1
64	5,8	7,9	7,6	6,3	7,5	7,1	5,7	7,6	6,8
66	5	7,5	7,3	5,6	7,2	6,8	5	7,2	6,5
68	4,6	7,1	6,9	4,6	6,8	6,6	4,1	6,9	6,3
70		6,7	6,6		6,5	6,3		6,5	6
72		6,2	6,3		6,1	6		6,2	5,7
74			6		5,6	5,7		5,8	5,4
76			5,6			5,4		5	5,1
78			5,2			5,1			4,9
80						4,9			4,7
82									4,4

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер



140 t	100 t
130 t	90 t
120 t	80 t
110 t	

EN

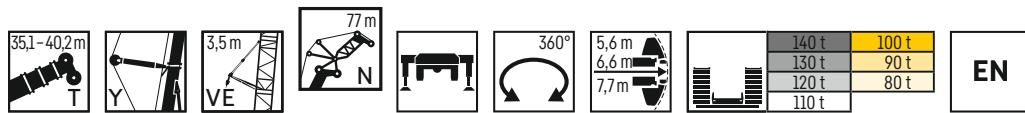
35,1 m + 5,9 m*			40,2 m + 5,9 m* N 70 m			45,3 m + 5,9 m*			
	82°	75°	68°	82°	75°	68°	82°	75°	68°
32	8,5				8,6		5,8		
34	8,8								
36	8,9				8,9		6,1		
38	9,1				9,2		6,5		
40	9,1				9,3		6,7		
42	8,9				9,2		7		
44	8,7				9		7,3		
46	8,5	8,3			8,9		7,6		
48	8,3	8,3			8,7	8,1	7,5		
50	8,1	8,2			8,5	8,1	7	6,1	
52	7,8	8,1			8,2	8	6,6	5,7	
54	7,4	8,1			7,9	7,9	6,3	5,4	
56	7	7,9			7,5	7,9	5,9	5,1	
58	6,6	7,8	7		7	7,8	5,5	4,9	
60	6,2	7,5	7		6,6	7,7	5,2	4,6	
62	5,8	7,3	7		6,1	7,4	6,7	5	4,4
64	5,4	7	6,9		5,6	7,1	6,5	4,7	3,5
66	4,9	6,8	6,8		5,1	6,8	6,3	4,2	3,4
68	4,5	6,5	6,5		4,6	6,5	6	3,7	3,2
70	4	6,2	6,2		4	6,2	5,7	3,2	3,1
72	3,3	5,9	5,9		3,5	5,9	5,5	2,7	2,9
74	2,7	5,6	5,7		2,6	5,6	5,2	2	3,3
76		5,3	5,4		1,9	5,2	5	1,3	3,1
78		5,1	5,1			5	4,8	2,9	2,5
80		4,6	4,9			4,7	4,6		2,7
82			4,6				4,4		2,5
84			4,4				4,2		2,1
86							4		1,9
88									1,8

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Traglasten

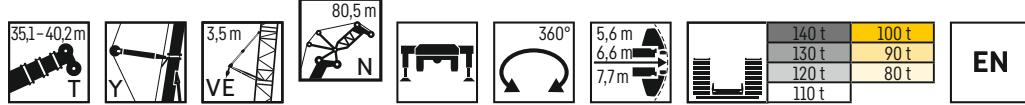
TYVEN 77 – 80,5 m

Lifting capacities · Forces de levage · Portate · Tablas de carga · Грузоподъемность



35,1 m + 5,9 m*			N 77 m			40,2 m + 5,9 m*		
	82°	75°		82°	75°		68°	
34	6				6,6			
36	6,2				6,8			
38	6,4				7			
40	6,5				7,1			
42	6,6				6,8			
44	6,6				6,7			
46	6,6				6,5			
48	6,4				6,4			
50	6,2	6,5			6,4	6,4		
52	6	6,4			6,2	6,3		
54	5,9	6,3			6	6,2		
56	5,7	6,2			5,8	6,1		
58	5,4	6,1			5,5	6,1		
60	5,1	6			5,5	6		
62	4,7	5,9	5,6		5,1	5,9		
64	4,4	5,8	5,6		4,7	5,8	4,3	
66	4,1	5,7	5,6		4,3	5,7	5,4	
68	3,7	5,6	5,5		3,9	5,6	5,4	
70	3,3	5,5	5,5		3,5	5,6	5,2	
72	2,9	5,4	5,4		3	5,4	5	
74	2,5	5,3	5,2		2,6	5,2	4,8	
76	2,1	5,2	5		2,1	5	4,6	
78	1,6	5	4,8		1,6	4,7	4,4	
80		4,7	4,6			4,5	4,3	
82		4,4	4,4			4,3	4,1	
84		3,9	4,2			4,1	3,9	
86		3,3	4			3,9	3,8	
88			3,8			3,4	3,6	
90			3,6				3,4	
92			3,3				3,2	
94							3,1	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер



35,1 m + 5,9 m*			N 80,5 m			40,2 m + 5,9 m*		
	82°	75°		82°	75°		68°	
36	5				5			
38	5,1				5,3			
40	5,2				5,4			
42	5,3				5,6			
44	5,3				5,7			
46	5,4				5,8			
48	5,3				5,9			
50	5,2	5,3			5,7			
52	5	5,5			5,5	5,3		
54	4,8	5,6			5,2	5,4		
56	4,7	5,7			5	5,5		
58	4,5	5,7			4,7	5,6		
60	4,3	5,7			4,4	5,6		
62	4	5,6			4,7	5,6		
64	3,7	5,6	4,7		4	5,6		
66	3,4	5,5	4,8		3,7	5,5		
68	3	5,4	4,9		3,3	5,4	4,5	
70	2,7	5,4	5		2,9	5,4	4,7	
72	2,4	5,3	5		2,5	5,1	4,6	
74	2	5,2	4,8		2,1	4,9	4,4	
76	1,7	4,9	4,7		1,7	4,7	4,3	
78	1,3	4,6	4,5			4,5	4,1	
80		4,3	4,3			4,3	4	
82		3,9	4,1			4,1	3,8	
84		3,5	3,9			3,9	3,7	
86		3	3,8			3,7	3,5	
88		2,6	3,6			3,4	3,4	
90		2,2	3,4			2,8	3,2	
92			3,2			2	3	
94			3				2,9	
96							2,7	

* Adapter · adapter · pièce d'adaptateur · adattatore · adaptador · адаптер

Ausstattung

Kranfahrgestell

Rahmen	Eigengefertigte, gewichtsoptimierte und verwindungssteife Kastenkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.
Abstützungen	4-Punkt-Abstützung, horizontal und vertikal vollhydraulisch ausschiebbar. Automatische Abstütznivellierung. Elektronische Neigungsanzeige.
Motor	8-Zylinder-Diesel, Fabrikat Liebherr, wassergekühlt, Leistung 455 kW (619 PS), max. Drehmoment 3067 Nm. Abgasemission entsprechend (EU) 2016/1628 und EPA/CARB oder ECE-R.96, Funkenfänger. Kraftstoffbehälter: 810 l.
Getriebe	Automatisches Getriebesystem mit Drehmomentwandler und Intarder, Fabrikat ZF, 12 Vorwärtsgänge und 2 Rückwärtsgänge, Verteilergetriebe mit Verteilerdifferential.
Achsen	Wartungsarme Kranfahrzeugachsen, alle 6 Achsen gelenkt. Achsen 2, 3 und 5 sind Planetenachsen, alle angetriebene Achsen mit Querdifferentialsperren.
Federung	Alle Achsen sind hydropneumatisch gefedert „Niveautomatik-Federung“ – und hydraulisch blockierbar.
Bereifung	12fach. Reifengröße: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Lenkung	2-Kreisanlage mit hydraulischer Servolenkung. Aktive, geschwindigkeitsabhängige Hinterachslenkung, spezielle Lenkprogramme für unterschiedliche Fahrsituationen.
Bremsen	Betriebsbremse: Allrad-Servo-Druckluftbremse, alle Achsen sind mit Scheibenbremsen ausgestattet, 2-Kreisanlage. Handbremse: Federspeicher auf die Räder der 2. bis 6. Achse wirkend. Zusatzbremsen: Auspuffklappenbremse, Intarder am Getriebe, Telma-Wirbelstrombremse (Option).
Fahrerhaus	Großräumige korrosionsbeständige Kabine mit Komfortausstattung, gummielastisch aufgehängt, Sicherheitsverglasung.
Elektr. Anlage	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom.

Kranoberwagen

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. 3-reihige Rollendrehverbinderung.
Kranantrieb	Mechanischer Antrieb der Kranhydraulik durch das Kranfahrgestell. Axialkolben-Verstellpumpen mit Servosteuerung und Leistungsregelung.
Steuerung	Zwei 4fach Handsteuerhebel, selbstzentrierend. Stufenlose Regulierung aller Kranbewegungen durch Verstellen der Hydraulikpumpen, zusätzliche Geschwindigkeitsregelung durch Verstellen der Dieselmotor-Drehzahl.
Hubwerk	Axialkolben-Verstellmotor, Seilwinde mit eingebautem Planetengetriebe und federbelasteter Haltebremse, Antrieb im geschlossenen Ölkreislauf.
Wippwerk	1 Differentialzylinder mit vorgesteuertem Bremsventil.
Drehwerk	2 Axialkolben-Konstantmotoren, Planetengetriebe, federbelastete Haltebremse, Antrieb im geschlossenen Ölkreislauf.
Kranfahrerkabine	Großes Sichtfeld, Sicherheitsverglasung, Komfortausstattung, Kabine um 20° nach hinten neigbar.
Sicherheitseinrichtungen	LICCON2-Überlastanlage, Testsystem, Hubendbegrenzung, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche.
Teleskopausleger	1 Anlenkstück und 5 Teleskopteile. Alle Teleskope separat ausschiebbar über das Schnelltakt-Teleskopiersystem TELEMATIK. Auslegerlänge: 14,8 m – 70 m.
Ballast	100 t
Elektr. Anlage	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom.

Zusatzausrüstung

Y	Teleskopauslegerabspannung bestehend aus Abspannböcken mit Seilabspannung, in Transportstellung hydraulisch abklappbar, Selbstmontage.
VE	Exzenter inkl. 3,5 m Teleskopausleger-Verlängerung.
F	Feste Gitterspitze 7 m – 45,5 m Verstellung 0°; 10°; 20°; 40°
NZF	Feste Gitterspitze 7 m – 45,5 m Hydraulische Verstellung 0° – 40°.
N	Wippbare Gitterspitze 14 m – 80,5 m
H	Hilfspitze 1,4 m
Zusatzauslast	4 zusätzliche Ballastplatten à 10 t für einen Gesamtballast von 140 t.
2. Hubwerk	Für den 2-Hakenbetrieb bzw. zum Verstellen der wippbaren Gitterspitze.
Bereifung	12fach. Reifengröße: 445/95 R 25 (16.00 R 25) und 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Antrieb 12 x 8	Zusätzlich wird die 4. Achse angetrieben, Achse 4 mit Querdifferentialsperre.

Weitere Zusatzausrüstung auf Anfrage.

Equipment

Crane carrier

Frame	Self-manufactured, weight-optimized and torsion resistant box-type design of high-tensile structural steel.
Outriggers	4-point supporting system, hydraulically telescopic into horizontal and vertical direction. Automatic levelling of crane. Electronic inclination indicator.
Engine	8-cylinder Diesel, make Liebherr, watercooled, output 455 kW (619 h.p.), max. torque 3067 Nm. Exhaust emissions to (EU 2016/1628 and EPA/CARB or ECE-R.96, spark arrestor. Fuel reservoir: 810 l.
Transmission	Automatic transmission system with torque converter and retarder, make ZF, 12 forward speeds and 2 reverse speeds, transfer case with transfer differential.
Axles	Low maintenance carrier axles, all 6 axles steered. Axle 2, 3 and 5 are equipped with planetary gears, all driven axles with transverse differential locks.
Suspension	All axles are mounted on hydropneumatic suspension - "Niveumatik suspension" and are lockable hydraulically.
Tyres	12 tyres. Size of tyres: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Steering	2-circuit system with hydraulic servo steering. Active speed depending rear axle steering, special steering programs for various driving situations.
Brakes	Service brake: all-wheel servo-air brake, all axles are equipped with disc brakes, dual circuit. Parking brake: Spring brake actuator, acting on the wheels of the 2 nd to 6 th axle. Additional brakes: exhaust flap brake, retarder in gearbox, Telma Eddy current brake (optional).
Driver's cab	Spacious corrosion resistant with comfort furnishings, mounted on rubber shock absorbers, safety glazing.
Electrical system	Modern data bus technique, 24 Volt DC.

Crane superstructure

Frame	Liebherr-manufactured, torsionally rigid steel construction made from high-tensile fine-grain steel. Triple-roller slewing rim.
Crane drive	Mechanical drive of the crane hydraulic from the chassis. Variable axial piston pumps with servo control and power regulation.
Control	Two self-centering control levers (joy-sticks). Pedal switches for telescoping. Infinitely variable crane motions through displacement control of the hydraulic pumps. Additional working speed control by variation of the Diesel engine speed.
Hoist gear	Axial piston variable displacement motor, hoist drum with integrated planetary gear and spring-loaded static brake. Actuation by closed regulated oil circuit.
Luffing gear	1 differential ram with pilot-controlled brake valve.
Slewing gear	2 axial piston constant motors, planetary gear, spring loaded multiple disk brake. Actuation by closed regulated oil circuit.
Crane cab	Large screen area, compound glass, comfort furnishing, cabin tiltable 20° to rear.
Safety devices	LICCON2 safe load indicator, test system, hoist limit switch, safety valves to prevent pipe and hose ruptures.
Telescopic boom	1 base section and 5 telescopic sections. All telescopic sections extendable individually by means of the rapid-cycle telescoping system TELEMATIK. Boom length 14.8 m to 70 m.
Counterweight	100 t
Electrical system	Modern data bus technique, 24 Volt DC.

Additional equipment

Y	Guying system for telescopic boom consisting of guying frames with stay ropes, tilttable hydraulically into transport position Self assembly.
VE	Eccentric incl. 3.5 m telescopic boom extension.
F	Fixed lattice jib 7 m - 45.5 m Adjustment 0°; 10°; 20°; 40°
NZF	Fixed lattice jib 7 m - 45.5 m Hydraulic adjustment 0° - 40°.
N	Luffing fly jib 14 m - 80.5 m
H	Auxiliary jib 1.4 m
Additional counterweight	4 additional counterweight slabs of 10 t each for a total counterweight of 140 t.
2nd hoist gear	For 2-hook operation or for operating the luffing lattice jib.
Tyres	12 tyres, size 445/95 R 25 (16.00 R 25) and 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Drive 12 x 8	Additional drive of the 4 th axle, axle 4 with transverse differential lock.

Other items of equipment available on request.

Equipement

Châssis porteur

Cadre	Construction en caisse résistante à la torsion et optimisée en poids réalisée par Liebherr en acier de construction à grain fin très rigide.
Calage	Dispositif de calage horizontal et vertical en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement. Nivellement automatique du calage. Indicateurs électroniques d'inclinaison.
Moteur	Moteur diesel, 8 cylindres, fabriqué par Liebherr, à refroidissement par eau, de 455 kW (619 ch), couple max. 3067 Nm. Emissions des gaz d'échappement conformes aux directives (EU) 2016/1628 et EPA/CARB ou ECE-R.96, pare-étincelles. Capacité du réservoir à carburant: 810 L.
Boîte de vitesses	Boîte automatique avec convertisseur de couple et ralentiisseur, marque ZF, 12 marches AV et 2 marches AR, boîte de transfert avec différentiel répartiteur.
Essieux	Essieux nécessitant peu d'entretien, les 6 essieux sont directeurs. Les essieux 2, 3 et 5 sont des essieux planétaires, tous les essieux moteurs avec différentiel transversal.
Suspension	Suspension hydropneumatique «Niveumatik» - sur tous les essieux. Chaque essieu peut être bloqué hydrauliquement.
Pneumatiques	12 pneus. Taille: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Direction	2 circuits avec direction assistée hydraulique. Direction active des essieux arrière et dépendante de la vitesse, programmes de direction spéciaux pour les différents modes de déplacement.
Freins	Freins de service : servofrein à air comprimé, tous les essieux sont munis de freins à disque, à 2 circuits. Frein à main : ressort accumulé agissant sur les roues des essieux 2 à 6. Freins auxiliaires : par clapet sur échappement, ralentiisseur monté sur boîte de vitesse, frein Telma (option).
Cabine	Spacieuse cabine, traitement anticorrosion, équipement «grand confort», suspension par silentblocs, vitrage de sécurité.
Installation électrique	Technique moderne de transmission de données par BUS de données, courant continu 24 Volts.

Partie tournante

Cadre	Fabrication Liebherr, construction soudée indéformable, en acier à grain fin haute résistance. Couronne d'orientation à triple rangée de rouleaux.
Entraînement	Entraînement mécanique de l'hydraulique de la grue par le châssis de la grue. pompes réglables à pistons axiaux avec servocommande et réglage de puissance.
Commande	2 leviers à 4 directions avec rappel automatique au point mort. Commande des mouvements progressive en continu par variation de l'inclinaison des pompes et augmentation du régime moteur.
Mécanisme de levage	Moteur hydraulique à cylindrée variable, treuil avec réducteur planétaire à frein d'arrêt à lamelles intégrées, en circuit hydraulique ferme.
Mécanisme de relevage	1 vérin différentiel avec clapet de frein commandé.
Dispositif de rotation	2 moteur à débit constant et pistons axiaux, réducteur planétaire, frein d'arrêt à ressort commandé par ressort en circuit hydraulique ferme.
Cabine de grue	Construction en tôle d'acier entièrement zinguée avec peinture par poudrage et cuisson au four, avec glaces de sécurité, appareils de commande et de contrôle, équipement confortable. Cabine inclinable vers l'arrière.
Dispositif de sécurité	Contrôleur de charge, «LICCON2», système test, limitation de la course pour le levage, soupape de sûreté contre la rupture de tubes et de tuyaux.
Flèche télescopique	Un élément de base et de 5 télescopes. Chaque partie peut être télescopée individuellement à l'aide du système de télescopage séquentiel rapide TELEMATIK. Longueur de flèche: 14,8 m - 70 m.
Contrepoids	100 t
Installation électrique	Technique moderne de transmission de données. Courant continu 24 Volts.

Equipement supplémentaire

Y	Haubanage de flèche composé du chevalet d'haubanage avec haubanage du câble, rabattable hydrauliquement en position de transport. Montage autonome.
VE	Axe excentrique avec extension de flèche de 3,5 m.
F	Fléchette treillis fixe 7 m - 45,5 m Positionnement 0°; 10°; 20°; 40°
NZF	Fléchette treillis fixe 7 m - 45,5 m Réglage hydraulique 0° - 40°
N	Fléchette treillis à volée variable 14 m - 80,5 m
H	Fléchette auxiliaire 1,4 m
Contrepoids complémentaire	4 blocs latéraux de suspension de 10 t pour un contrepoids total de 140 t.
2ème mécanisme de levage	Pour le travail avec 2 crochets ou le relevage de la fléchette à volée variable.
Pneumatiques	12 pneus. Taille: 445/95 R 25 (16.00 R 25) et 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Entraînement 12 x 8	Essieu 4 est entraîné additionnellement, essieu 4 moteur avec différentiel transversal.

Autres équipements supplémentaires sur demande.

Equipaggiamento

Autotelaio

Telaio	Produzione Liebherr, struttura a scatola antitorsione in acciaio a grana fine ad elevato grado snervamento, con ottimizzazione del peso.
Stabilizzatori	4 stabilizzatori, estraibili in orizzontale e verticale in modo completamente idraulico. Livellamento automatico della stabilizzazione. Indicazione elettronica dell'inclinazione.
Motore	Diesel a 8 cilindri, marca Liebherr, raffreddato ad acqua, potenza 455 kW (619 CV), coppia massima 3067 Nm. Emissioni gas di scarico in base alla direttiva (UE) 2016/1628 ed EPA/CARB o ECE-R.96, parascintille. Capacità del serbatoio carburante: 810 l.
Cambio	Cambio automatico con convertitore di coppia e Intarder, marca ZF, 12 marce avanti e 2 retromarce, ripartitore-riduttore con differenziale.
Assi	Assi del carro esenti da manutenzione, tutti e sei sterzanti. Assi 2, 3 e 5 hanno riduttore epicicloidale, tutti traenti con blocco differenziale trasversale.
Sospensioni	Tutti gli assi a sospensione idraulica «Niveumatik» e bloccabili idraulicamente.
Pneumatici	12 gomme. Dimensione: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Sterzo	Servosterzo a doppio circuito con servosterzo idraulico. Sistema sterzatura attiva degli assi posteriori in base alla velocità, per le più diverse situazioni di guida.
Freni	Freno di servizio: pneumatico servoassistito su tutte le ruote, tutti gli assi sono equipaggiati con i freni a disco, a doppio circuito. Freno a mano: accumulatore a molla agente sulle ruote del 2° fino al 6° asse. Freno addizionale: valvola agente su impianto di scarico, intarder sul cambio, Freno Telma (opzionale).
Cabina di guida	Cabina spaziosa e confortevole, resistente alla corrosione, montata su ammortizzatori in gomma, con vetratura di sicurezza.
Impianto elettrico	Moderna tecnica di trasmissione «data bus», corrente continua di 24 Volt.

Torretta

Telaio	Di produzione Liebherr, struttura di tipo scatolato, in acciaio a grana fine ad alta rigidità torsionale. Ralla a 3 file di cuscinetti.
Impianto idraulico	Azionamento meccanico dell'impianto idraulico dal carro della gru. Pompe a pistoni assiali con servosterzo e regolazione potenza.
Comando	Per mezzo di due manipolatori a ritorno automatico in posizione neutra. Interruttore a pedale per il telescopaggio. Infinte possibilità di azionamento della gru attraverso il dispositivo di controllo delle pompe idrauliche. Comando ausiliare velocità di lavoro dipendente la velocità dal motore Diesel.
Argano di sollevamento	Motore a cilindrata variabile e pistoni assiali, tamburo dell'argano con riduttore epicicloidale incorporato, pignone di rotazione e freno di arresto multidisco meccanico, comando in circuito ad olio chiuso.
Meccanismo d'inclinazione	1 cilindro differenziale con valvola d'arresto pre pilotata.
Meccanismo di rotazione	2 motori costanti a pistoni assiali, riduttore epicicloidale, freno di arresto di tipo meccanico ad azionamento idraulico, comando in circuito ad olio chiuso.
Cabina del gruista	Ampia visuale, vetratura di sicurezza, equipaggiamento confortevole, cabina reclinabile di 20°.
Dispositivi di sicurezza	Limitatore di carico LICCON2, Testsystem, interruttori di finecorsa sollevamento, valvole di sicurezza contro la rottura dei tubi e tubi flessibili.
Braccio telescopico	1 sezione base e 5 sezioni telescopiche. Tutte le sezioni telescopiche sono estendibili individualmente per mezzo del nuovo sistema TELEMAIK. Lunghezza braccio da 14,8 m a 70 m.
Zavorra	100 t
Impianto elettrico	Moderna tecnica di trasmissione «data bus», corrente continua 24 Volt.

Equipaggiamento addizionale

Y	Sistema di tirantatura per il braccio telescopico consiste in un cavalletto d'ancoraggio con fune, ribaltabile idraulicamente durante il trasporto, montaggio autonomo.
VE	Excenter incl. 3,5 m prolunga tralicciata braccio.
F	Falcone tralicciato fisso 7 m - 45,5 m Regolazione 0°, 10°, 20°, 40°
NZF	Falcone tralicciato fisso 7 m - 45,5 m Regolazione idraulica 0° - 40°
N	Falcone a volata variabile 14 m - 80,5 m
H	Falconcino ausiliario 1,4 m
Zavorra addizionale	4 piastre di zavorra addizionale da 10 t ciascuna per un contrappeso totale di 140 t.
2° argano	Per operare con due bozzelli o con il falcone variabile.
Pneumatici	12 gomme. Dimensione: 445/95 R 25 (16.00 R 25) e 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Trazione 12 x 8	Trazione anche del 4° asse, 4° asse con blocco differenziale trasversale.

Altri equipaggiamenti fornibili a richiesta.

Equipamiento

Chasis

Bastidor	Tipo cajón, fabricación propia en acero estructural de grano fino de alta resistencia, de peso óptimo y resistente a la torsión.
Estabilizadores	4 puntos de apoyo, con movilidad horizontal y vertical totalmente hidráulica. Nivelación automática. Indicador de inclinación electrónico.
Motor	Diesel de 8 cilindros, marca Liebherr, refrigerado por agua, potencia 455 kW (619 CV), par de giro máximo 3067 Nm. Según norma (EU) 2016/1628 y EPA/CARB o ECE-R.96, receptor de radio. Depósito de combustible: 810 l.
Caja de cambios	Caja de cambios automática con convertidor e intarder, marca ZF, 12 marchas adelante y 2 marchas atrás. Engranaje de distribución con diferencial.
Ejes	Ejes libres de mantenimiento, dirección en todos los ejes. Ejes 2, 3 y 5 son ejes planetarios, todos los ejes tractores con bloqueo transversal diferencial.
Suspensión	Suspensión hidroneumática en todos los ejes, «Suspensión Niveumatik», con bloqueo hidráulico.
Cubiertas	12 cubiertas. Tamaño: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Dirección	Sistema de dos circuitos con servomecanismo hidráulico. Dirección trasera activa en función de la velocidad, programas de dirección especiales para diferentes situaciones o modo de conducción.
Frenos	Freno de servicio: servofreno neumático con actuación a todas las ruedas, todos los ejes están dotados con frenos de discos, sistema de 2 circuitos. Freno de mano: por acumuladores de muelle con actuación a las ruedas de los ejes 2 a 6. Frenos adicionales: Freno de chapaleta de escape, intarder integrado en caja de cambios, freno eléctrico TELMA (opcional).
Cabina	Cabina espaciosa resistente a la corrosión provista de equipación confortable, suspendida a través de soportes elásticos, acristalamiento de seguridad.
Sistema eléctrico	Moderna tecnología de bus de datos, 24 voltios de corriente continua.

Superestructura

Bastidor	Fabricado por Liebherr en acero de grano fino de alta resistencia, resistente a la torsión. Corona de giro de 3 hileras de rodillos.
Accionamiento de grúa	Accionamiento mecánico del sistema hidráulico de la grúa a través del chasis del camión. Bombas variables de pistones axiales con servo pilotaje y regulador de potencia.
Mando	Mediante dos mandos de control autocentrantes con movimiento en cuatro direcciones. Regulación continua de todos los movimientos de la grúa mediante el ajuste de las bombas hidráulicas, regulación adicional de la velocidad mediante el ajuste de las revoluciones del motor Diesel.
Cabrestante	Motor de desplazamiento variable de pistones axiales, cabrestante con engranaje planetario incorporado y freno de retención accionado por muelle. Accionamiento en circuito de aceite cerrado.
Inclinación pluma	1 cilindro diferencial con válvula de freno con mando previo.
Mecanismo de giro	2 motores de pistones axiales de desplazamiento fijo, reductor de planetarios y freno estático de muelle. Accionamiento en circuito de aceite cerrado.
Cabina	Amplio campo de visión, acristalamiento de seguridad, confortable puesto de mando, cabina inclinable 20° hacia atrás.
Dispositivos de seguridad	Limitador de cargas LICCON2, sistema de comprobación, limitador de fin de carrera de elevación, válvulas de seguridad contra la rotura de tuberías y latiguillos.
Pluma telescopica	1 tramo base y 5 tramos telescopicos. Todos los tramos telescopicos pueden telescoparse de forma independiente mediante el sistema de telescopaje de tacto rápido TELEMATIK. Longitud de pluma: 14,8 m - 70 m.
Lastre	100 t
Sistema eléctrico	Moderna tecnología de bus de datos, 24 voltios de corriente continua.

Equipamiento adicional/alternativo

Y	Arriostramiento pluma telescopica consistente en caballete de amarre con arriostramiento de cable, abatible hidráulicamente en posición de transporte, automontaje.
VE	Exzenter incl. extensión telescopica de 3,5 m.
F	Plumin de celosia fijo 7 m - 45,5 m. Angulación 0°, 10°, 20°, 40°
NZF	Plumin de celosia fijo 7 m - 45,5 m Ajuste hidráulico de 0° a 40°.
N	Plumín abatible 14 m - 80,5 m
H	Plumín auxiliar 1,4 m
Contrapeso adicional	4 bloques de suspensión laterales adicionales de 10 t cada uno para un contrapeso total de 140 t.
Cabrestante auxiliar	Para operación con dos ganchos o para regular el plumín de celosia abatible.
Cubiertas	12 cubiertas de tamaño 445/95 R 25 (16.00 R 25) y 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Tracción 12 x 8	Motricidad adicional en el 4º eje, 4º eje con bloqueo transversal diferencial.

Otro equipamiento bajo pedido.

Оснащение

Шасси крана

Рама	Собственного производства, оптимизированная по весу и стойкая к кручению коробчатая конструкция, изготовленная из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали.
Выносные опоры	4-х точечная опорная база, полностью гидравлическое выдвижение в горизонтальной и вертикальной плоскости. Автоматическое нивелирование опор. Электронная индикация наклона.
Двигатель	8-цилиндровый дизельный двигатель Liebherr, с водяным охлаждением, мощность 455 кВт (619 л/с), макс. крутящий момент 3067 Нм. Выбросы ОГ соответствуют требованиям директивы (ЕС) 2016/1628 и EPA/CARB или ECE-R.96. Искрогасители. Топливный бак: 810 л.
Коробка передач	Автоматическая система трансмиссии с преобразователем крутящего момента и тормозом-замедлителем, производства ZF, 12 передних передач и 2 задние передачи, раздаточная коробка с распределительным дифференциалом
Мосты крана	Не требующие большого технического обслуживания, все 6 мостов управляемые. Ведущие мосты 2, 3 и 5 имеют планетарные редукторы, все приводные мосты оснащены поперечной блокировкой дифференциалов.
Подвеска	Все мосты оснащены гидропневматической подвеской Niveumatik и гидравлической блокировкой.
Комплект шин	12 шт. Размер шины: 385/95 R 25 (14.00 R 25).
Рулевое управление	Двухконтурная система с гидроусилителем руля. Активное, зависящее от скорости управления задними мостами, специальные программы рулевого управления для различных ситуаций при движении.
Тормоза	Рабочий тормоз: двухконтурная тормозная система с пневматическим сервоприводом для всех колес, все мосты оснащены дисковыми тормозами. Ручной тормоз: пружинный энергакумулятор с воздействием на все колеса мостов: со второго по пятый. Дополнительные тормоза: тормоз с клапаном свободного выпуска, тормоз-замедлитель на коробке передач, вихревочный тормоз Telma (опция).
Кабина водителя	Просторная комфортабельная кабина из коррозионностойкой листовой стали, на резиновой упругой подвеске, с защитным остеклением.
Электрооборудование	Современная технология шины данных, 24 В постоянного тока.

Крановая установка

Рама	Собственного производства, стойкая к кручению коробчатая конструкция, изготовленная из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали. Трехрядное роликовое опорно-поворотное устройство.
Привод крана	Механический привод гидравлики крана от шасси. Аксиально-поршневой регулируемый насос с сервоуправлением и регулированием мощности.
Система управления	Два самоцентрирующихся контроллера с возможностью четырех крестообразных движений. Бесступенчатое регулирование всех движений крана с помощью гидронасосов, возможность дополнительного регулирования скорости установкой числа оборотов двигателя.
Механизм подъема	Осьевой поршневой двигатель регулируемого рабочего объема, канатная лебедка со встроенным планетарным редуктором и подпружиненным стопорным тормозом, привод в замкнутом масляном контуре.
Механизм изменения вылета стрелы	1 дифференциальный цилиндр с управляемым тормозным клапаном
Механизм поворота	2 осевых поршневых двигателя фиксированного рабочего объема, планетарный редуктор, подпружиненный стопорный тормоз, привод в замкнутом масляном контуре.
Кабина крановщика	Большой обзор, защитное остекление, комфортабельное оснащение, кабина отклоняется назад на 20°.
Предохранительные устройства	Система контроля перегрузки LICCON2, система тестирования, концевые ограничители хода, предохранительные клапаны на случай разрыва трубо- и шлангопроводов.
Телескопическая стрела	1 шарнирная секция и 5 телескопических секций. Все телескопические стрелы выдвигаются отдельно с помощью быстродействующей телескопической системы TELEMATIK. Длина стрелы: 14,8 м – 70 м.
Противовес	100 т
Электрооборудование	Современная технология шины данных, 24 В постоянного тока.

Дополнительное оборудование

Y	Расчал телескопической стрелы, состоящий из рам с тросовой оттяжкой, при транспортировке складывается с помощью гидравлического привода, самостоятельный монтаж.
VE	Эксцентрик с удлинителем телескопической стрелы длиной 3,5 м.
F	Фиксированный решетчатый удлинитель 7 м – 45,5 м с регулировкой под углом 0°; 10°; 20°; 40°
NZF	Неподвижный решетчатый удлинитель 7 м – 45,5 м Гидравлическое перемещение 0° – 40°.
N	Решетчатый удлинитель с изменяемым вылетом 14 м – 80,5 м
H	Вспомогательный удлинитель 1,4 м
Дополнительный противовес	Четыре дополнительные плиты противовеса весом 10 т каждая для общего противовеса 140 т.
2-й механизм подъема	Для работы с двумя крюками или для регулировки решетчатого удлинителя с изменяемым вылетом.
Комплект шин	12 шт. Размер шины: 445/95 R 25 (16.00 R 25) и 525/80 R 25 (20.5 R 25).
Привод 12 x 8	Дополнительно приводится в движение 4-й ведущий мост, 4-й ведущий мост мосты оснащены поперечной блокировкой дифференциалов.

Другое дополнительное оснащение по запросу.

Symbolerklärung

Description of symbols • Explication des symboles • Legenda simboli
Descripción de los símbolos • Объяснение символов

	Max. Tragkraft Max. capacity Capacité max. Capacità max. Máx. capacidad de carga Макс. грузоподъемность		Max. Stützkräfte Max. supporting forces Forces d'appui max. Max forze di supporto Fuerzas de apoyo máx. Макс. сила реакции опоры		Teleskopausleger Telescopic boom Flèche télescopique Braccio telescopico Pluma telescópica Телескопическая стрела
	Max. Hubhöhe Max. hoist height Hauteur de levage max. Altezza di sollevamento max. Altura de elevación máx. Макс. высота подъема		Abstützungen vorne Outriggers front Calage avant Stabilizzatori davanti Estabilizadores delante Выносные опоры спереди		Teleskopauslegerabspannung Y Guying system for telescopic boom Y Haubange de flèche Y Sistema di tirantatura per il braccio telescopico Y Амортизатория плума телескопическая Y
	Max. Ausladung Max. radius Portée max. Max. raggio di lavoro Radio de trabajo máx. Макс. вылет стрелы		Abstützungen hinten Outriggers rear Calage arrière Stabilizzatori dietro Estabilizadores detrás Выносные опоры сзади		Teleskopauslegerverlängerung mit Exzenter Telescopic boom extension with eccentric Rallonge flèche télescopique avec axe excentrique Prolunga del braccio telescopico insieme a excenter Пrolongación de pluma telescópica con excenter Удлинитель телескопической стрелы с эксцентром
	Bereifung Tyres Pneumatiques Pneumatici c Cubiertas Шины		Kranoberwagen Crane superstructure Partie tournante de la grue Torretta Superestructura Поворотная платформа крана		Feste / hydraulische Gitterspitze Fixed / hydraulic lattice jib Flèchette treillis fixe / hydraulique Falcone tralicciato fisso / idraulica Plumin de celosía fijo / hidráulica Неподвижный / гидравлически управляемый решетчатый удлинитель
	Hakenflasche/Traglast Hookblock/Capacity Moufle à crochet/Capacité de charge Bozzello/Portata Pasteca/Capacidad de carga Крюковая подвеска/грузоподъемность		stufenlos infinitely variable en continuo continuo regulable sin escalonamiento бессступенчато		Wippbare Gitterspitze Luffing fly jib Flèchette treillis à volée variable Falcone a volata variabile Plumin abatible Решетчатый удлинитель с изменяемым вылетом
	Rollen No. of sheaves Poulies Puleggie Polas Канатных блоков		Seilänge Rope length Longueur du câble Lunghessa fune Longitud cable Длина каната		
	Stränge No. of lines Brins Tratti portanti Reenvíos Запаска		Max. Seilzug Max. single line pull Effort au brin max. Mass. tiro diretto fune Tiro máx. en cable Макс. тяговое усилие		
	Gewicht Weight Poids Peso Peso Собст. вес		Hubwerk Hoist gear Treuil de levage Argano Cabrestante Механизм подъема		
	Krafahrgestell Crane carrier Châssis porteur Autotelaio Chasis Шасси		Drehgeschwindigkeiten Slewing speeds Vitesses d'orientation Velocità di rotazione Velocidades de giro Скорости вращения		
	Fahrgeschwindigkeit Driving speed Vitesse de translation Velocità su strada Velocidad Скорость передвижения		Auslegerlänge Boom length Longueur de la flèche Lunghessa braccio Longitud de pluma Длина стрелы		
	Steigfähigkeit Gradability Aptitude à gravir les pentes Pendenza Capacidad motriz de ascensión Преодолеваемый угол подъема		Auslegerstellung Boom position Position de la flèche Posicionamiento braccio Inclinación de pluma Положение стрелы		
	Getriebe Transmission Boîte de vitesses Cambio Caja de cambios Коробка передач		Ballast Counterweight Contrepoids Contrapeso Contrapeso Противовес		
	Gang Gear Vitesse Velocità Marcha Скорость		Ballastradius Counterweight radius Rayon de contrepoids Raggio zavorra Radio de contrapeso Радиус закругления		
	Straßengang Onroad gear Vitesse de route Andatura su strada Velocidad en carretera Передача для движения по дороге				

Anmerkungen

1. Die Traglasttabelle sind berechnet nach EN 13000.
2. Bei der Berechnung der Traglasttabelle ist mindestens eine Windgeschwindigkeit von 9 m/s (33 km/h) und bezüglich der Last eine Windfläche von 1 m² pro Tonne Last und ein Windwiderstandsbeiwert der Last von 1,2 berücksichtigt. Beim Heben von Lasten mit großer Windangriffsfläche und/oder hohen Windwiderstandsbeiwerten muss die in den Traglasttabelle angegebene max. Windgeschwindigkeit reduziert werden.
3. Traglasten für Einsatz als Montagekran (entspricht Kraneinstufung nach ISO 4301-1, Krangruppe A1).
4. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
5. Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche ist Teil der Last und ist daher von den Traglasten abzuziehen.
6. Die Ausladungen sind von der Drehmitte aus gemessen.
7. Die angegebenen Längen des Teleskopauslegers sind Maximalwerte und können geringfügig abweichen.
8. Traglaständerungen vorbehalten.
9. Traglasten über 155,7 t nur mit Zusatzeinrichtung.
10. Die Daten dieser Broschüre dienen zur allgemeinen Information. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme des Kran entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung und dem Traglasttabellebuch.
11. Die Abbildungen enthalten auch Zubehör und Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

Remarks

1. The load charts are calculated according to EN 13000.
2. For the calculation of the load charts at least a wind speed of 9 m/s (33 km/h) and regarding the load a sail area of 1 m² per ton load and a wind resistance coefficient of 1.2 on the load have been taken into account. For lifting of loads with large sail areas and/or high wind resistance coefficients the maximum wind speed as stated in the load charts has to be reduced.
3. The lifting capacities stated are valid for lifting operation only (corresponding with crane classification according to ISO 4301-1, crane group A1).
4. Lifting capacities are given in metric tons.
5. The weight of the hook blocks and hooks is part of the load and therefore it must be deducted from the lifting capacities.
6. Working radii are measured from the slewing centre.
7. The stated lengths of the telescopic boom are maximum values and may deviate slightly.
8. Subject to modification of lifting capacities.
9. Lifting capacities above 155.7 t only with additional special equipment.
10. The data of this brochure serves only for general information. All information is provided without warranty. Instructions for the correct commissioning of the crane please take from the operation manual and the load chart book.
11. The pictures contain also accessories and special equipment not included in the standard scope of delivery.

Remarques

1. Les tableaux des charges sont calculés selon EN 13000.
2. Une vitesse de vent de 9 m/s (33 km/h) minimum, une surface de prise au vent de 1 m² par tonne ainsi qu'un coefficient de résistance au vent de la charge 1,2 sont pris en compte pour le calcul des tableaux de charge. Lorsque des charges ayant une surface de prise au vent et/ou un coefficient de résistance au vent plus élevé(e)s sont levées, la vitesse de vent maximale indiquée dans les tableaux de charge doit être réduite.
3. Forces de levage pour application de grue de montage (correspond à la classification de grues selon ISO 4301-1, groupe de grues A1).
4. Les charges sont indiquées en tonnes.
5. Le poids du crochet de levage resp. de la moulte à crochet est une partie de la charge et doit donc être déduit de la capacité de charge.
6. Les portées sont calculées à partir de l'axe de rotation.
7. Les longueurs indiquées pour la flèche télescopique sont des valeurs maximales et peuvent légèrement varier dans la réalité.
8. Charges données sous réserve de modification.
9. Forces de levage plus de 155,7 t seulement avec moulle équipement supplémentaire.
10. Les données de cette brochure sont données à titre informatif. Ces renseignements sont sans garantie. Les consignes relatives à la bonne mise en service de la grue sont disponibles dans le manuel d'utilisation et le manuel de tableaux de charge.
11. Les figures contiennent également des accessoires et des équipements spéciaux non inclus de série dans la livraison.

Note

1. Le tabelle sono calcolate secondo la norma EN 13000.
2. Per il calcolo delle tabelle di portata bisogna considerare una velocità minima del vento di 9 m/s (33 km/h) e relativamente al carico, una superficie esposta al vento di 1 m² per tonnellata sollevata e un coefficiente di resistenza al vento di 1,2 sul carico. Durante il sollevamento del carico con superficie esposta al vento molto vasta e/o coefficienti di resistenza del vento molto alti, la velocità massima del vento indicata nelle tabelle di portata deve essere ridotta.
3. Carichi massimi per l'impiego come gru da montaggi (corrisponde alla classificazione ISO 4301-1, gruppo A1).
4. Le portate sono indicate in tonnellate.
5. Il peso del gancio e/o del bozzello sono da considerarsi parte del carico, per cui sono da sottrarre dalle tabelle.
6. I raggi di lavoro sono misurati dal centro ralla.
7. Le lunghezze del braccio telescopico indicate sono valori di massima e possono discostarsi di poco.
8. Con riserva di modifiche delle portate.
9. Portate superiori a 155,7 t. solo con bozzello equipaggiamento supplementare.
10. I dati di questo prospetto sono utili come informazione generale. Tutte le indicazioni vengono fornite senza garanzia. Si prega di desumere le istruzioni per la messa in servizio della gru dal manuale di istruzioni per l'uso e dal manuale delle tabelle di carico.
11. Le illustrazioni contengono anche accessori ed equipaggiamento speciale che non appartengono alle dotazioni di serie.

Observaciones

1. Las tablas de carga se calculan según EN 13000.
2. En el cálculo de las tablas de carga se ha tenido en cuenta una velocidad del viento mínima de 9 m/s (33 km/h) y con respecto a la carga una superficie expuesta al viento de 1 m² por tonelada de carga y un coeficiente de la resistencia del viento de la carga de 1,2. A la hora de elevar cargas con superficies grandes expuestas al viento y/o coeficientes altos de la resistencia al viento hay que reducir las velocidades máx. del viento indicadas en las tablas de cargas.
3. Capacidades de carga para uso como grúa de montaje (de acuerdo con la clasificación de grues conforme a la norma ISO 4301-1, grupo de grues A1).
4. Las capacidades de carga se indican en toneladas.
5. El peso del gancho o de la pasteca está incluido en la carga y debe de ser restado de la capacidad de carga.
6. Los radios de trabajo deben de ser medidos desde el centro.
7. Las longitudes indicadas de la pluma son valores máximos y pueden diferir ligeramente.
8. Las capacidades de carga están sujetas a modificaciones.
9. Capacidades de carga superiores a 155,7 t sólo con equipo adicional.
10. Los datos de este folleto sirven de información general y están sujetos a modificaciones. Rogamos consulten las instrucciones sobre el correcto funcionamiento de la grúa en el manual y el listado de tablas de carga.
11. Las ilustraciones incluyen equipamiento adicional y especial, que no vienen de serie.

Замечания

1. Таблицы грузоподъемности рассчитаны согласно EN 13000.
2. При расчете таблиц грузоподъемности приняты минимальная скорость ветра 9 м/с (33 км/ч), парусность (ветровая площадь) груза 1 кв. м на тонну поднимаемого груза и коэффициент воздушного сопротивления груза 1,2. При подъеме грузов с большей парусностью и/или с высоким коэффициентом воздушного сопротивления необходимо уменьшить указанное в таблицах грузоподъемности значение максимальной скорости ветра.
3. При использовании в качестве монтажного крана таблицы грузоподъемности отвечают требованиям ИСО 4301-1, группа крана А1.
4. Значения грузоподъемности даны в тоннах.
5. Вес грузового крюка и/или крюковой подвески является частью груза и поэтому должен быть вычен из значения грузоподъемности.
6. Вылет измерен от центра вращения.
7. Указанные длины телескопической стрелы являются максимальными значениями и могут незначительно отличаться.
8. Возможно изменение значений грузоподъемности.
9. Грузоподъемность выше 155,7 т возможна лишь с дополнительным оборудованием.
10. Данная брошюра предназначена для общего информирования. Все без исключения данные приведены без обязательства в их соблюдении. Инструкции по надлежащему вводу крана в эксплуатацию находятся в руководстве по эксплуатации и в таблицах грузоподъемности.
11. На иллюстрациях изображены комплектующие узлы и специальное оборудование, не относящееся к объему серийных поставок.

MyLiebherr

Ihr einfacher Zugang in die digitale Liebherr-Servicewelt ist unser MyLiebherr-Portal.

Profitieren Sie sofort von umfangreichen Service- und Zusatzleistungen für Ihre Mobil- und Raupenkrane.

Our MyLiebherr portal is the easy way for you to access Liebherr's digital service world.

Take advantage of extensive basic and additional services for your mobile and crawler cranes.

Avec notre portail MyLiebherr, accédez facilement à l'univers numérique du service de Liebherr.

Bénéficiez dès maintenant d'un service global et de prestations complémentaires pour vos grues mobiles et sur chenilles.

Il vostro accesso semplice al mondo dell'assistenza Liebherr digitale è il nostro portale MyLiebherr.

Approfittate subito dei numerosi servizi e prestazioni aggiuntive per le vostre gru mobili e cingolate.

Su acceso al universo de servicios de Liebherr digital es muy fácil con el portal MyLiebherr.

Disfrute de un servicio completo y de servicios adicionales para sus grúas móviles y sobre orugas.

Портал MyLiebherr – простой доступ к цифровому миру сервиса Liebherr. Пользуйтесь преимуществами широкого спектра сервисных и дополнительных услуг для мобильных и гусеничных подъемных кранов уже сейчас.



One portal, all services MyLiebherr



Planning
Crane Finder



Operations
Performance



Planning
Crane Planner 2.0



Operations
Documents



Maintenance
Spare Parts Catalogue



Planning
LICCON Work Planner



Training
Digital Crane Operator



Maintenance
Parts Shop

